

# Panasonic®

## Istruzioni d'uso Fotocamera digitale



Modello N.

**DMC-TZ5/DMC-TZ15  
DMC-TZ4/DMC-TZ11**



Leggere completamente queste istruzioni prima dell'uso.  
Questo manuale è basato sul modello DMC-TZ5.  
Le illustrazioni del prodotto e le schermate  
potrebbero variare.



QuickTime e il logo QuickTime sono marchi o marchi registrati di Apple Inc., utilizzati su licenza.

VQT1Q02

### Egregio cliente,

Grazie per aver acquistato una fotocamera digitale Panasonic. Legga attentamente queste istruzioni per l'uso e le conservi per consultare quando ne avesse bisogno.

### Informazioni per la sua sicurezza

#### ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, DI SCOSSE ELETTRICHE O DI DANNI:

- NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ, GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI, E NON METTERVI SOPRA OGGETTI PIENI DI LIQUIDI, COME I VASI.
- USARE SOLTANTO GLI ACCESSORI CONSIGLIATI.
- L'INVOLUCRO O LA PARTE POSTERIORE NON DEVONO ESSERE RIMOSSI. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

Osservare attentamente le leggi sul copyright.

La registrazione di nastri o dischi preregistrati, o di altro materiale pubblicato o trasmesso, per scopi che non siano il puro utilizzo personale può costituire una violazione delle leggi sul copyright. Anche in caso di utilizzo personale, la registrazione di alcuni materiali può essere soggetta a limitazioni.

LA PRESA DEVE ESSERE INSTALLATA VICINO ALL'APPARECCHIO ED ESSERE FACILMENTE RAGGIUNGIBILE.

#### PRECAUZIONE

Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliate dal produttore. Per lo smaltimento delle batterie usate attenersi alle istruzioni del produttore.

- Non riscaldare o esporre a una fiamma.
- La batteria non deve essere lasciata all'interno di una automobile esposta per un lungo periodo di tempo alla luce diretta del sole con le portiere e i finestrini chiusi.

#### Attenzione

Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non smontare, riscaldare oltre i 60 °C o incenerire.

Il marchio di identificazione del prodotto si trova sulla parte inferiore delle unità.

#### Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi

sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

#### Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

#### Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

- Il logo SDHC è un marchio di fabbrica.
- Altri nomi, nomi di ditte e nomi di prodotti stampati in queste istruzioni sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle relative ditte.

# Guida rapida

## Riguardo al caricabatteria

### ATTENZIONE!

- PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRISCALDAMENTO, ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON OSTRUISCANO LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.
- NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI OGGETTI SIMILI.
- NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
- DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.

### Nota

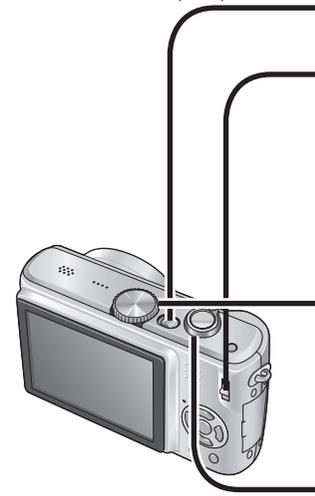
Le schermate di esempio visualizzate in questo manuale sono per il modello DMC-TZ5.



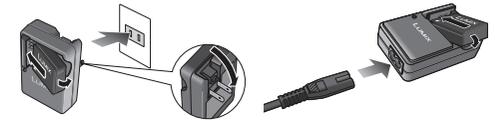
DMC-TZ4/DMC-TZ11: 8M

La batteria non viene caricata al momento della spedizione dalla fabbrica. Caricare la batteria e impostare l'orologio prima dell'uso.

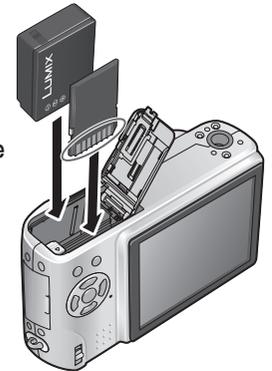
Se non si usa la scheda (venduta separatamente), si possono registrare e riprodurre le foto sulla memoria interna (P18).



## 1 Caricare la batteria



## 2 Inserire la batteria e la scheda



## 3 Accendere la fotocamera

Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su



## 5 Posizionare il selettore di modalità su **iA**



## 6 Premere il pulsante di scatto per scattare le foto



### ■ Per riprodurre le foto

1. Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su .
2. Selezionare la foto che si desidera guardare.



Precedente Successiva

# Fotografa, guarda e salva quei preziosi momenti.

## Scatto delle foto (P28)

Legge automaticamente la scena per lo scatto di foto più nitide!

### AUTO INTELLIGENTE iA

- Produce le impostazioni ideali per il soggetto e la distanza puntando semplicemente la fotocamera!

### Foto con zoom

- Foto ravvicinate di persone distanti 'Zoom ottico 10x'
- Zoom rapido 'EASY ZOOM' (P33)

### Filmati

- Per catturare scene in movimento 'IMM. IN MOV.'\*1 (P52)



Le schede possono essere inserite direttamente nei dispositivi dotati degli slot per schede di memoria SD.

- Schede di memoria SD/ Schede di memoria SDHC\*2 (vendute separatamente)

## Visione

(riproduzione) su grande schermo (P86)



### Visione di immagini nitide su grandi schermi!

- Cavo AV (in dotazione)
  - Cavo component (venduto separatamente)
- Visione dei video dell'HD\*3 con un televisore dotato dei terminali component (1080i) usando un cavo component.

## Stampa

in casa o in un negozio fotografico digitale (P78, 83)



### Con la stampante\*4

Collegare direttamente per stampare facilmente le foto a casa. Usare una stampante compatibile PictBridge.

- Cavo di collegamento USB (in dotazione)

### Nel negozio fotografico digitale

Consegnare la scheda al fotografo per la stampa delle foto.

## Salvataggio e visione delle foto!



### Con il computer\*4

Per inviare le e-mail, salvare su disco rigido. Per stampare le foto.

- Cavo di collegamento USB (in dotazione)



### Con il registratore DVD\*4

Per il salvataggio su DVD o disco rigido

- Cavo AV (in dotazione)

\*1 I rumori dello zoom e di altre operazioni potrebbero venire registrati.  
\*2 Possono essere usate con i dispositivi compatibili con le schede di memoria SDHC.  
\*3 DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto  
\*4 Per i dettagli, vedere i manuali di istruzioni dei relativi prodotti.

# Indice

## Prima dell'uso

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <b>Prima dell'uso</b> ..... 12                     | <b>Accessori standard</b> ..... 13 |
| • Leggere per primo/<br>Per evitare danni e guasti | <b>Nome delle parti</b> ..... 14   |
|  | • Selettore di modalità ..... 15   |
|  | • Pulsanti dei cursori..... 15     |

## Preparativi

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> <b>Carica della batteria</b> ..... 16                             | <b>5</b> <b>🔧 Uso del menu SETUP</b> ... 22 |
| <b>2</b> <b>Inserimento della batteria e della scheda</b> ..... 17         | • ⌚ IMP. OROL. .... 22                      |
| • Destinazione di salvataggio foto (schede e memoria incorporata) ..... 18 | • 🌐 ORA MONDIALE                            |
| • Capacità restante della batteria e della memoria.... 18                  | • ☀️ MONITOR                                |
| <b>3</b> <b>Impostazione dell'orologio</b> .... 19                         | • 📺 MODO LCD                                |
| <b>4</b> <b>Uso dei menu</b> ..... 20                                      | • 🗣️ BIP ..... 23                           |
| • Tipo di menu ..... 21  | • 🔊 VOLUME                                  |
|  | • 📏 LINEE GUIDA                             |
|  | • 📊 ISTOGRAMMA                              |
|  | • 🗳️ DATA VIAGGIO                           |
|  | • 🌱 ECOECONOMIA ..... 24                    |
|  | • 🔄 REVIS. AUTO                             |
|  | • 📷 RIPRIST. ZOOM ..... 25                  |
|  | • 🗑️ AZZERAZIONE NUM.                       |
|  | • 🚫 AZZERAZIONE                             |
|  | • 📶 MODO USB                                |
|  | • 📺 USC. VIDEO ..... 26                     |
|  | • 📺 FORMATO TV                              |
|  | • 📶 m/ft                                    |
|  | • 📺 MENU SCENA                              |
|  | • 📺 SELEZ. DISPL.                           |
|  | • 📺 FORMATO ..... 27                        |
|  | • 🗣️ LINGUA                                 |
|  | • 📺 DEMO MODALITÀ DEMO                      |

## Operazioni di base (Scatto delle foto • Visione)

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> <b>📷 Scatto delle foto con le impostazioni automatiche</b> ... 28 | <b>4</b> <b>Visione delle foto (Riproduzione)</b> ..... 35 |
| <b>2</b> <b>📷 Scatto delle foto con le proprie impostazioni</b> .... 30    | <b>5</b> <b>Eliminazione delle foto</b> ..... 36           |
| • Messa a fuoco per la composizione desiderata ... 31                      | • Per eliminare multiple foto (fino a 50) o tutte ..... 36 |
| <b>3</b> <b>Scatto delle foto con lo zoom</b> ... 32                       |  |
| • Ulteriore ingrandimento 'ZOOM DIGIT.' ..... 34                           |  |

## Applicazioni (Scatto delle foto)

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> <b>Cambiamento delle informazioni di registrazione visualizzate</b> ..... 37                                   | <b>7</b> <b>SCN1 SCN2 Scatto delle foto secondo la scena 'MODALITÀ SCENA'</b> ..... 44 |
| <b>2</b> <b>Scatto delle foto con il flash</b> .. 38  | • Tipi di scene ..... 45   |
| <b>3</b> <b>Scatto delle foto dei primi piani</b> ... 40  | • RITRATTO/SOFT SKIN/<br>AUTORITRATTO/<br>PANORAMA/SPORT ..... 46                      |
| • Scatto delle foto dei primi piani senza essere vicini al soggetto   | • RITRATTO NOTT./<br>PANORAMA NOTT./CIBO/<br>PARTY/LUME DI CANDELA... 47               |
| Funzione 'TELE MACRO' ..... 40  | • BAMBINI/ ANIM. DOMESTICI/<br>TRAMONTO ..... 48                                       |
| <b>4</b> <b>Posizionamento della fotocamera e del soggetto entro una gamma accessibile per la messa a fuoco</b> .... 41 | • ALTA SENSIB./<br>RAFF. ALTA V. .... 49   |
| <b>5</b> <b>Scatto delle foto con l'autoscatto</b> ... 42   | • CIELO STELLATO/FUOCHI<br>ARTIFIC./SPIAGGIA/NEVE... 50                                |
| <b>6</b> <b>Scatto delle foto con la compensazione dell'esposizione</b> ... 43  | • FOTO AEREA/SUBACQUEA/<br>MULTIFORMATO<br>(DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto) ... 51          |
| • ESPOSIZIONE ..... 43  |  |
| • BRACKETING AUTO ..... 43  |  |

# Indice (seguito)

## Applicazioni (Scatto delle foto) (seguito)

<b>8</b>	Ripresa di filmati 'IMM. IN MOV.' .....	52
<b>9</b>	<b>Utili funzioni per i viaggi</b> .....	53
	•  DATA VIAGGIO (Registra la data del viaggio e la destinazione) ...	53
	•  ORA MONDIALE (Impostazione dell'ora locale nel Paese estero di destinazione) ...	54
<b>10</b>	<b>Uso del menu REG</b> .....	55
	•  DIM. IMMAG. ....	55
	•  QUALITA' .....	55
	•  FORMATO .....	56
	•  INTELLIGENT ISO .....	56
	•  SENSIBILITÀ .....	57
	•  BIL. BIANCO .....	58
	•  MOD. ESPOSIM. ....	59
	•  MODALITA' AF .....	59
	•  CAF AF CONT. ....	60
	•  SCATTO A RAFF. ....	61
	•  CONTR. INTELL. ....	61
	•  ZOOM DIGIT. ....	62
	•  MOD. COLORE .....	62
	•  STABILIZZ. ....	62
	•  MIN. VEL. SCAT. ....	63
	•  REG. AUDIO .....	63
	•  LUCE ASSIST AF .....	63
	•  IMP. OROL. ....	63
<b>11</b>	Scatto/visione delle foto appunti (APPUNTI) .....	64
	• Visione delle foto appunti .....	64
	• Segno zoom .....	65
	• Menu APPUNTI .....	65
<b>12</b>	<b>Impostazione rapida</b> .....	66

## Applicazioni (Visione)

<b>1</b>	<b>Visione come lista</b> (Riproduzione multipla/ Riproduzione calendario).....	67
<b>2</b>	<b>Visione dei filmati · foto con suono/Creazione di foto dai filmati</b> (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto) .....	68
<b>3</b>	<b>Diversi metodi di riproduzione</b> .....	69
	•  RIPR. NORMALE .....	69
	•  RIPR. 2 SCH. (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto) ...	69
	•  PRESENTAZ. ....	70
	•  RIPR. CATEG. ....	71
	•  RIPR. PREFER. ....	71
<b>4</b>	<b>Uso del menu RIPR.</b> .....	72
	•  CALENDARIO .....	72
	•  MODIF. TIT. ....	72
	• Metodo di immissione del testo .....	72
	•  STAMP TESTO .....	73
	•  MOD. DIM. ....	74
	•  RIFIL. ....	75
	•  CONV. FORM. ....	76
	•  RUOTA .....	76
	•  RUOTA IMM. ....	76
	•  PREFERITI .....	77
	•  STAMPA DPOF .....	78
	•  PROTEGGI .....	79
	•  SONORIZZ. ....	79
	•  COPIA .....	80

## Collegamento ad altri dispositivi

<b>1</b>	<b>Uso con il computer</b> .....	81
<b>2</b>	<b>Stampa</b> .....	83
	• Stampa di multiple foto .....	84
	• Stampa con data e testo ...	84
	• Impostazioni di stampa con la fotocamera .....	85
<b>3</b>	<b>Visione sullo schermo TV</b> ...	86
	• Visione su un televisore con i terminali componenti .....	87

## Varie

<b>1</b>	<b>Lista delle indicazioni sul monitor LCD</b> .....	88
<b>2</b>	<b>Visualizzazione dei messaggi</b> .....	90
<b>3</b>	<b>Domande&amp;risposte Diagnostica</b> .....	92
<b>4</b>	<b>Precauzioni e note per l'uso</b> ...	98
<b>5</b>	<b>Capacità di registrazione foto/ tempo di registrazione</b> ....	100
<b>6</b>	<b>Dati tecnici</b> .....	102

# Prima dell'uso

## Leggere per primo

### ■ Scattare prima una foto di prova!

Accertarsi prima se è possibile scattare con successo le foto e registrare il suono (filmati/foto con suono).

### ■ Non viene dato alcun risarcimento per le registrazioni non riuscite/perse o per i danni diretti/indiretti.

Panasonic non è tenuto a risarcire anche se il danno è stato causato da difetti della fotocamera o scheda.

### ■ Alcune foto non possono essere riprodotte

- Foto modificate con un computer
- Foto scattate o modificate con una fotocamera diversa (Potrebbe anche non essere possibile riprodurre con altre fotocamere le foto scattate o modificate con questa fotocamera)

### ■ Software sul CD-ROM in dotazione

È proibito quanto segue:

- Fare duplicazioni (copie) per la vendita o il noleggio
- Copiare sulle reti

## Caratteristiche del monitor LCD

Per la fabbricazione del monitor LCD si utilizza una tecnologia di grandissima precisione. Tuttavia, è possibile che vi siano alcuni punti scuri o luminosi (rossi, blu o verdi) sullo schermo. Non si tratta di un malfunzionamento. Il monitor LCD presenta oltre il 99,99% dei pixel effettivamente utilizzabili, mentre appena lo 0,01% dei pixel è inattivo o sempre acceso. I punti non saranno registrati nelle immagini memorizzate nella memoria incorporata o su una scheda.

## Temperatura della fotocamera

La fotocamera potrebbe riscaldarsi durante l'uso. (Soprattutto l'area dell'impugnatura, ecc.)

Ciò non causa problemi con le prestazioni o la qualità della fotocamera.



## Per evitare danni e guasti

### ■ Evitare colpi, vibrazioni e pressioni

- Evitare di esporre la fotocamera a forti vibrazioni o colpi, per es., facendola cadere o urtandola contro oggetti, oppure sedendosi con la fotocamera in tasca. (Attaccare il cinturino per evitare di far cadere la fotocamera)
- Non fare pressioni sull'obiettivo o sul monitor LCD.

### ■ Fare attenzione che la fotocamera non si bagni, e non inserirvi dentro oggetti estranei

- Non esporre la fotocamera all'acqua, pioggia o acqua di mare. (Se la fotocamera si bagna, asciugarla con un panno morbido e asciutto. Strizzare prima completamente il panno se è bagnato di acqua di mare, ecc.)
- Evitare l'esposizione dell'obiettivo e delle prese alla polvere o sabbia, e fare attenzione che nelle aperture intorno ai pulsanti non penetrino liquidi.

### ■ Evitare la condensa causata dagli improvvisi sbalzi di temperatura e umidità

- Dovendo spostarsi tra luoghi con temperature e umidità diverse, mettere la fotocamera in una borsa di plastica e lasciare che si adatti alle nuove condizioni prima di usarla.
- Se l'obiettivo si appanna, spegnere la fotocamera e non usarla per circa due ore, per lasciare che si adatti alle nuove condizioni.
- Se il monitor LCD si appanna, pulirlo con un panno morbido e asciutto.

### ■ Obiettivo

- Se l'obiettivo è sporco: Se l'obiettivo è sporco (impronte digitali, ecc.), le immagini potrebbero apparire leggermente bianche. Accendere la fotocamera, tenere con le dita il cilindro estratto e pulire delicatamente la superficie della lente con un panno morbido e asciutto.
- Non lasciarlo esposto alla luce diretta del sole.

### Interruttore di accensione/ spegnimento fotocamera



Non si deve toccare il copriobiettivo, perché si potrebbe danneggiare l'obiettivo. Fare attenzione quando si toglie la fotocamera dalla sua custodia, ecc.

### ■ Usando un treppiede

- Non usare forza eccessiva o stringere le viti obliqua (si potrebbe danneggiare la fotocamera, il foro della vite o l'etichetta.)
- Accertarsi che il treppiede sia stabile. (Leggere il manuale di istruzioni del treppiede.)

### ■ Per il trasporto

Spegnere la fotocamera. Si consiglia di usare una custodia in pelle genuina (DMW-CT3, venduta separatamente).

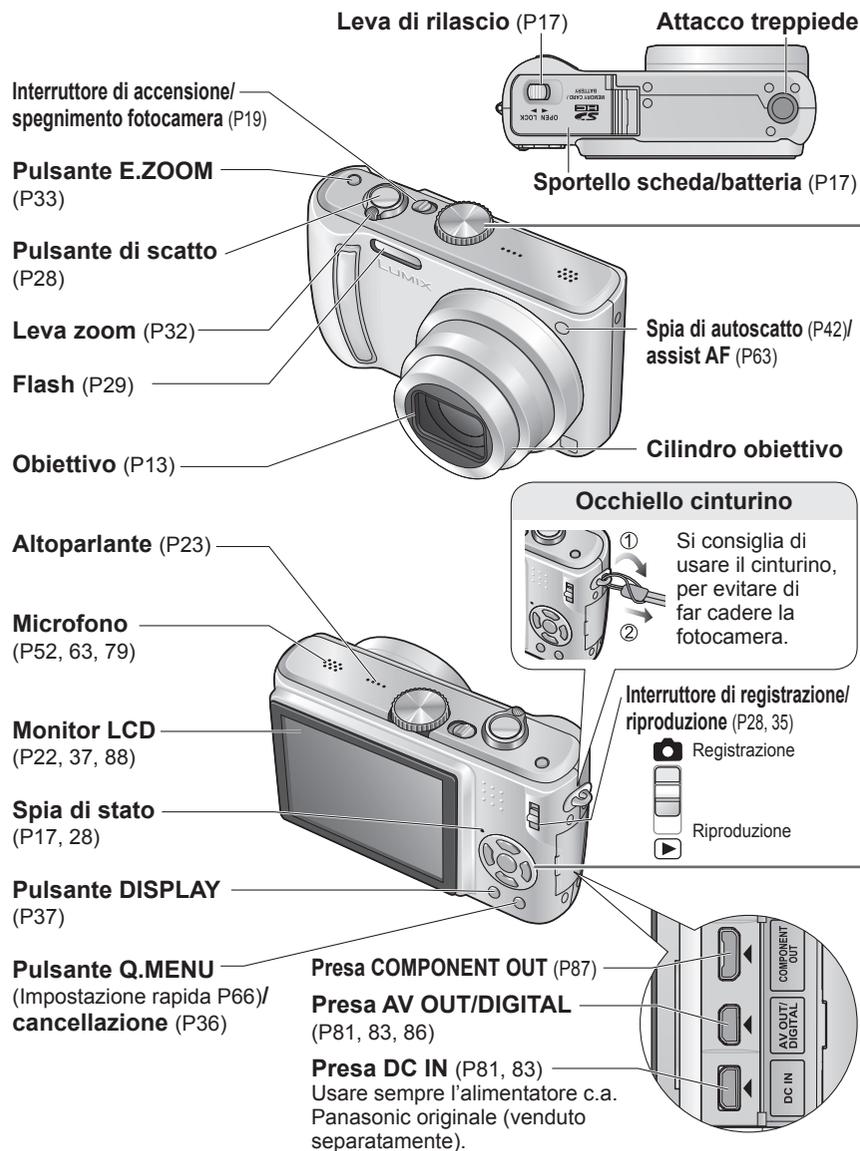
Vedere anche 'Precauzioni e note per l'uso' (P98).

## Accessori standard

- Pacco batterie**  
(chiamato 'batteria' in questo manuale)
- Caricabatteria**  
(chiamato 'caricatore' in questo manuale)
- Custodia di trasporto batteria**
- Cavo di alimentazione**
- Cinturino**
- Cavo di collegamento USB**
- Cavo AV**
- CD-ROM**
  - Istruzioni d'uso
- CD-ROM**
  - Software
- Gli accessori e la loro forma differiscono a seconda del Paese o dell'area di acquisto della fotocamera.
- Disfarsi in modo appropriato di tutto il materiale d'imballaggio.

- Le schede sono opzionali. Quando non si usa una scheda, le foto possono essere registrate o riprodotte sulla memoria interna. (P18)
- In caso di perdita degli accessori in dotazione, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino. (Gli accessori possono essere acquistati separatamente.)

# Nome delle parti



## Selettore di modalità

Allineare sulla modalità corretta

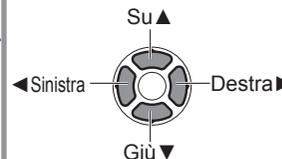


(Visualizzato sullo schermo quando si cambia modalità)

<b>iA Modalità AUTO INTELLIGENTE</b>	Per scattare le foto con le impostazioni automatiche (P28).
<b>Modalità IMM. NORM.</b>	Per scattare le foto con impostazioni personalizzate (P30).
<b>SCN1 MODALITÀ SCENA</b>	Per scattare le foto secondo la scena (P44).
<b>Modalità IMM. IN MOV.</b>	Per la ripresa dei filmati (P52).
<b>Modalità APPUNTI</b>	Per scattare le foto come promemoria (P64).

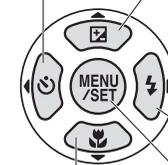
## Pulsanti dei cursori

Selezione su/giù/sinistra/destra



In questo manuale, i pulsanti di direzione da premere sono mostrati grigi o con ▲▼◀▶.

**Autoscatto (P42)**



**Modalità macro (P40)**

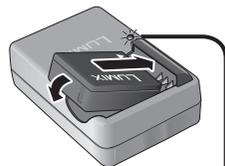
- **ESPOSIZIONE (P43)**
- **BRACKETING AUTO (P43)**
- **Regolazione fine bilanciamento del bianco (P58)**
- **Compensazione controllo luce (P29)**
- **Flash (P38)**
- **MENU/SET (visualizzazione del menu/impostazione/fine) (P20)**

# 1 Carica della batteria

Caricare sempre la batteria prima dell'uso! (non venduta già caricata)

## 1 Inserire i terminali della batteria e attaccare la batteria al caricatore

Accertarsi che 'LUMIX' sia rivolto all'esterno.



## 2 Collegare il caricatore a una presa di corrente

- Tipo di spina inseribile
- Tipo a ingresso

Batteria (progettata per questo modello)



Caricatore (progettato per questo modello)



- Il cavo di alimentazione non entra completamente nel terminale d'ingresso c.a. Rimane un gioco, come mostrato sopra.

### Spia di carica (CHARGE)

#### Accesa:

Carica in corso, 120 minuti (circa)

#### Spenta:

Carica completata

#### Se la spia lampeggia:

- La carica potrebbe richiedere più tempo del normale se la temperatura della batteria è troppo alta o bassa (la carica potrebbe non completarsi).
- Il connettore della batteria/caricatore è sporco. Pulire con un panno asciutto.

## 3 Staccare la batteria al completamento della carica

- Staccare il caricatore e la batteria al completamento della carica.

### ■ Vita di servizio approssimativa della batteria

- **Numero di foto** \*1 : 300 [330 \*2] (a intervalli di 30 sec.) (equivalenti a 150 [165 \*2] min. circa)

\*1 Valori basati sugli standard CIPA. (P99)

Numero ridotto se gli intervalli sono più lunghi – 75 [82 \*2] immagini a intervalli di 2 minuti

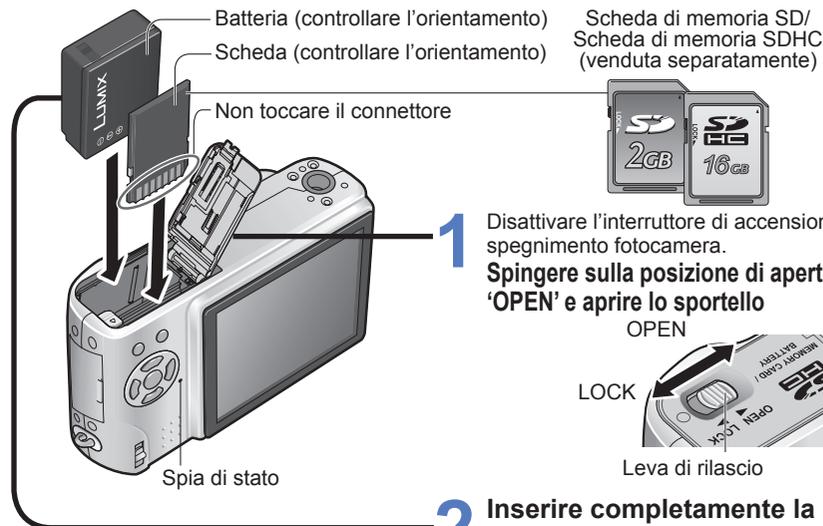
- **Tempo di riproduzione:** 360 [380 \*2] min.

Le cifre sopra potrebbero ridursi se gli intervalli tra le registrazioni sono più lunghi, se il flash, lo zoom o il MODO LCD vengono usati frequentemente, oppure con climi più freddi (a seconda dell'utilizzo reale).

\*2 DMC-TZ4/DMC-TZ11

- La batteria si riscalda durante la carica e rimane calda per qualche tempo dopo la carica.
- La batteria si scarica se non viene usata per lunghi periodi di tempo, anche dopo che è stata caricata.
- Caricare in interni la batteria con il caricatore (10 °C-35 °C).
- Non smontare o modificare il caricatore.
- Se la corrente disponibile della batteria si riduce notevolmente, vuol dire che la batteria sta finendo la sua vita di servizio. Acquistare allora una nuova batteria.
- Il caricatore della batteria è nella modalità di standby quando la corrente alternata viene alimentata. Il circuito primario è sempre 'sotto tensione' per tutto il tempo che il caricatore della batteria è collegato alla presa di corrente.
- Si sconsiglia di caricare frequentemente la batteria. (La carica frequente della batteria riduce il suo tempo massimo di utilizzo e potrebbe causarne la dilatazione.)

# 2 Inserimento della batteria e della scheda



- 1 Disattivare l'interruttore di accensione/spengimento fotocamera. Spingere sulla posizione di apertura 'OPEN' e aprire lo sportello OPEN

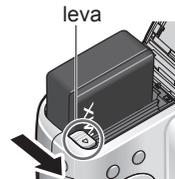


- 2 Inserire completamente la batteria e la scheda (entrambe scattano in posizione).

- 3 Chiudere lo sportello Spingere sulla posizione di chiusura 'LOCK'.

### ■ Per rimuovere

- **Per rimuovere la batteria:** spostare la leva nella direzione della freccia.



- **Per rimuovere la scheda:** premere giù al centro.



- Usare sempre batterie genuine Panasonic.
- Se si usano altre batterie, la qualità di questo prodotto non può essere garantita.
- Non si deve rimuovere la scheda o la batteria mentre la fotocamera è 'ON' o la spia di stato è accesa (La fotocamera potrebbe smettere di funzionare correttamente, oppure il contenuto della scheda/registrazione potrebbe essere danneggiato).
- La velocità di lettura/scrittura di una MultiMediaCard è inferiore a quella di una scheda di memoria SD. Quando si usa una MultiMediaCard, le prestazioni di alcune funzioni potrebbero essere leggermente più lente di quanto indicato.
- Tenere le schede di memoria fuori della portata dei bambini, per evitare che vengano inghiottite.

## 2 Inserimento della batteria e della scheda (seguito)

### Destinazione di salvataggio foto (schede e memoria incorporata)

Le foto vengono salvate su una scheda se è stata inserita o, in caso contrario, nella memoria interna .

#### ■ Schede di memoria compatibili (vendute separatamente)

Le seguenti schede basate sullo standard SD (consigliate di marca Panasonic)

- Schede di memoria SD (8 MB - 2 GB)
- Schede di memoria SDHC (4 GB - 16 GB)

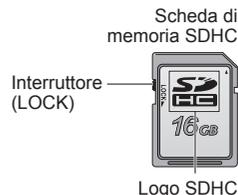
Possono essere usate soltanto con i dispositivi compatibili con le schede di memoria SDHC.

- Le schede di oltre 4 GB possono essere usate soltanto se hanno il logo SDHC.

- Formattare sempre le schede con questa fotocamera. (P27)
- Se l'interruttore della scheda è posizionato su 'LOCK', le operazioni quali la formattazione, copia e cancellazione non sono possibili.
- Si possono anche usare le MultiMediaCard (soltanto per le immagini fisse).

#### ■ Memoria interna (50 MB circa)

- Richiede un tempo di accesso più lungo delle schede.
- Le foto negli appunti (P64) vengono salvate nella memoria interna.
- Le foto possono essere copiate tra le schede e la memoria interna (P80).



### Capacità restante della batteria e della memoria



Foto restanti (P100)

**Batteria restante** (soltanto quando si usa la batteria) (lampeggiante rossa)



(La spia di stato lampeggia quando il monitor LCD è spento) Ricaricare o cambiare la batteria (P16).

Visualizzata quando non è inserita una scheda (le immagini vengono salvate nella memoria incorporata)

#### Durante l'operazione

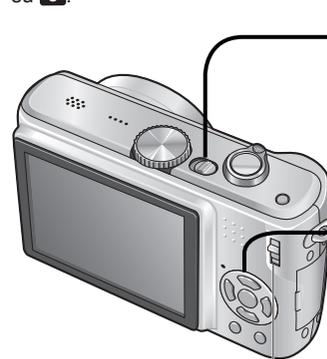
 (scheda) o  (memoria incorporata) è accesa rossa.

Ciò significa che un'operazione è in corso, come la registrazione, lettura o eliminazione delle foto. Non spegnere la fotocamera o rimuovere la batteria, scheda o alimentatore c.a. (venduto separatamente) (ciò potrebbe causare danni o la perdita dei dati).

- Si consiglia di copiare le foto importanti nel computer (perché le onde elettromagnetiche, l'elettricità statica o i guasti potrebbero danneggiare i dati).
- Per i numeri e tipi di modelli, vedere <http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs> (questo sito è soltanto in inglese).

## 3 Impostazione dell'orologio

Prima di accendere la fotocamera, posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su .



Interruttore di registrazione/riproduzione

#### ■ Per cambiare l'ora impostata

- ➔ Selezionare 'IMP. OROL.' dal menu SETUP (P22), e procedere con i passi 3 e 4.

#### ■ Per impostare l'ora locale del Paese estero di destinazione

- ➔ 'ORA MONDIALE' (P54)

### 1 Accendere la fotocamera

Quando si accende la fotocamera per la prima volta, viene visualizzato 'IMPOSTARE L'OROLOGIO'



### 2 Mentre è visualizzato questo messaggio



Premere 'MENU/SET'

### 3 Regolare l'anno, mese, giorno, ora



Selezionare



Regolare



Selezionare per cambiare il formato della data

- Per annullare → Premere .
- [G/M/A]  
12:34 1.GEN.2008
- [M/G/A]  
12:34 GEN. 1. 2008
- [A/M/G]  
2008. 1. 1 12:34

### 4 Impostare



Premere 'MENU/SET'

- Accendere di nuovo la fotocamera e controllare l'ora visualizzata. (L'ora e la data possono essere visualizzate premendo diverse volte 'DISPLAY'.)

- Se non si impostano la data e l'ora, si causa la stampa scorretta della data/ora quando si fanno stampare le foto in uno studio di fotografia digitale o usando 'STAMP TESTO'. (P73)
- L'ora viene visualizzata nel formato delle 24 ore. L'anno può essere impostato dal 2000 al 2099.
- Le impostazioni dell'orologio vengono salvate per circa 3 mesi anche dopo la rimozione della batteria, a condizione che nelle 24 ore precedenti sia stata installata una batteria completamente carica.

(Esempio) Cambiare 'MODO LCD' nel menu di impostazione nella modalità IMM. NORM.

Interruttore di accensione/  
spegnimento fotocamera



Pulsante di scatto



Interruttore di registrazione/  
riproduzione

■ Per ripristinare le  
impostazioni predefinite  
➔ 'AZZERA' (P25)

1

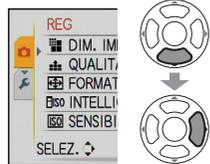
### Richiamare il menu



(Esempio di schermata: DMC-TZ5)

### ■ Selezione del tipo di menu

① Evidenziare ② Selezionare e tornare alle opzioni del menu



2

### Selezionare questa opzione



Impostazioni  
Opzione

3

### Selezionare questa impostazione



Pagina  
(La leva zoom può essere usata per passare alla schermata successiva.)

4

### Finire



• Quando l'interruttore di registrazione/  
riproduzione è posizionato su , il  
menu può essere chiuso schiacciando a  
metà il pulsante di scatto.

● Le indicazioni delle impostazioni potrebbero variare secondo le opzioni.

Per poter sfruttare al meglio la fotocamera, si possono usare varie funzioni e selezionare le impostazioni da 4 menu diversi.

## Tipo di menu

### menu REG (Interruttore di registrazione/riproduzione )



**Per cambiare le preferenze fotografiche** (P55 - 63)

- Fare le impostazioni come bilanciamento del bianco, sensibilità, formato e dimensioni immagine.

(Esempio di schermata: DMC-TZ5)

### MODE menu MOD. RIPRODUZIONE (Interruttore di registrazione/riproduzione )



**Visione delle immagini registrate** (P69 - 71)

- Scegliere un tipo di riproduzione per guardare le immagini su due schermi\*, le presentazioni o soltanto le proprie foto preferite.

\*DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto

(Esempio di schermata: DMC-TZ5)

### menu RIPR. (Interruttore di registrazione/riproduzione )



**Per usare le foto** (P72 - 80)

- Fare le impostazioni per l'utilizzo delle foto scattate, comprese la rotazione, protezione, rifilatura, e le comode impostazioni per la stampa delle foto (DPOF).

### menu SETUP (Interruttore di registrazione/riproduzione )



**Per rendere la fotocamera più comoda da usare** (P22 - 27)

- Fare le impostazioni semplici, come la regolazione dell'orologio e il cambiamento del suono dei segnali acustici.

● Le opzioni dei menu visualizzate variano secondo l'impostazione del selettore di modalità.

Fare le impostazioni generali della fotocamera, come la regolazione dell'orologio, l'estensione della vita di servizio della batteria e il cambiamento del suono dei segnali acustici.

'IMP. OROL.', 'REVIS. AUTO' e 'ECONOMIA' sono importanti per l'impostazione dell'orologio e la vita della batteria. Ricordarsi di controllarli prima di usare la fotocamera. (Metodo di impostazione : P20)

Opzione	Impostazioni, note
 <b>IMP. OROL.</b> Per impostare la data e l'ora. (P19)	Impostare l'ora, la data e il formato di display.
 <b>ORA MONDIALE</b> Per impostare l'ora locale del Paese estero di destinazione (P54)	 <b>DESTINAZIONE:</b> Impostare l'ora locale di una destinazione all'estero (P54).  <b>ORIGINE:</b> Impostare la data e l'ora dell'area di residenza.
 <b>MONITOR</b> Per regolare la luminosità del monitor LCD (7 livelli).	<b>+1 - +3: Più chiaro</b> <b>±0: Standard</b> <b>-1 - -3: Più scuro</b>
 <b>MODO LCD</b> Per rendere più facile vedere il monitor LCD	<b>OFF</b> : Normale (annulla l'impostazione)  <b>AUTO POWER LCD:</b> POWER LCD si attiva automaticamente nei luoghi luminosi, come in esterni, ecc.  <b>POWER LCD</b> : Rende lo schermo più luminoso del normale (per l'uso in esterni).  <b>ANGOLO ELEV.:</b> Rende più facile vedere lo schermo quando si scattano le foto dall'alto. (Diventa più difficile vedere da davanti) <ul style="list-style-type: none"> <li>• 'ANGOLO ELEV.' si cancella quando si spegne la fotocamera (RISP. ENERG. compreso).</li> <li>• Bloccare la luce del sole (con la mano, ecc.) se il riflesso rende difficile vedere lo schermo.</li> <li>• 'AUTO POWER LCD' o 'ANGOLO ELEV.' non possono essere usati nei casi seguenti. Durante la modalità di riproduzione o di visualizzazione delle schermate dei menu, oppure quando la fotocamera è collegata al computer/stampante.</li> <li>• 'POWER LCD' si disattiva se non si eseguono operazioni per 30 secondi durante la registrazione. (La luminosità può essere ripristinata premendo qualsiasi pulsante.)</li> <li>• La schermata della luminosità/colore non ha alcun effetto sulle immagini registrate in 'MODO LCD'.</li> </ul>

Opzione	Impostazioni, note
 <b>BIP</b> Cambia o silenzia i segnali acustici/rumore dell'otturatore.	<b>LIVELLO BIP</b>  /  /  : Silenziamiento/basso/alto <b>TONO BIP</b>  /  /  : Cambia la tonalità del segnale acustico. <b>VOL. OTTUR.</b>  /  /  : Silenziamiento/basso/alto <b>TONO OTTUR.</b>  /  /  : Cambia il suono dell'otturatore.
 <b>VOLUME</b> Per regolare il volume del suono dagli altoparlanti (7 livelli).	<b>0 •• LEVEL3 •• LEVEL6</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere usata per regolare il volume dell'altoparlante del televisore quando la fotocamera è collegata al televisore. (Si consiglia di impostare a 0 il volume della fotocamera.)</li> </ul>
 <b>LINEE GUIDA</b> Selezione il display delle informazioni di registrazione e i tipi di linee guida. (P37)	<b>INF. DI REG.</b> <b>OFF/ON</b> (Visualizza le informazioni di registrazione con le linee guida.) <b>STRUTTURA</b>  /  : Cambia la forma delle linee guida. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nelle modalità AUTO INTELLIGENTE e APPUNTI si può usare soltanto .</li> </ul>
 <b>ISTOGRAMMA</b> Controlla la luminosità del soggetto sul grafico. (P37)	<b>OFF/ON</b>
 <b>DATA VIAGGIO</b> Registra il numero di giorni trascorsi del viaggio. (P53)	<b>IMP. VIAGGIO</b> <b>OFF/SET</b> (Registra le date di partenza e ritorno.) <b>DESTINAZIONE</b> <b>OFF/SET</b> (Imposta il nome della destinazione.) (P72)

Opzione	Impostazioni, note
<b>ECO ECONOMIA</b> Spegne il monitor LCD e la fotocamera quando non viene usata, per risparmiare la batteria.	<b>RISP. ENERG.</b> <b>OFF/2MIN./5 MIN./10MIN. :</b> Per lo spegnimento automatico della fotocamera quando non viene usata. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per ripristinare → Premere a metà il pulsante di scatto, oppure riaccendere la fotocamera.</li> <li>• Non può essere usata nei casi seguenti:                Quando si usa l'alimentatore c.a. (venduto separatamente), quando la fotocamera è collegata al computer/stampante, durante la registrazione/riproduzione dei filmati, durante le presentazioni</li> <li>• Impostazioni fissate a '2 MIN.' in 'LCD AUTO OFF' (sotto), '5 MIN.' nella modalità AUTO INTELLIGENTE o nella modalità APPUNTI, o '10 MIN.' durante la pausa della presentazione.</li> </ul>
	<b>LCD AUTO OFF</b> <b>OFF/15 SEC./30SEC. :</b> Lo schermo LCD si spegne se non si esegue alcuna operazione per un certo periodo di tempo impostato durante la registrazione. (L'indicatore di stato rimane acceso mentre il monitor è spento.) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non può essere usata nei casi seguenti:                Quando si usa la modalità AUTO INTELLIGENTE o la modalità APPUNTI, oppure l'alimentatore c.a. (venduto separatamente), quando è visualizzata la schermata del menu, quando si usa l'impostazione dell'autoscatto o durante la registrazione dei filmati.</li> <li>• Il monitor si spegne anche durante la carica della batteria del flash.</li> <li>• Per ripristinare → Premere qualsiasi pulsante.</li> </ul>
 <b>REVIS. AUTO</b> Per visualizzare automaticamente le foto immediatamente dopo averle scattate.	<b>OFF:</b> <b>1 SEC./2 SEC.:</b> Visualizza automaticamente per 1 o 2 secondi. <b>HOLD:</b> La schermata di revisione automatica rimane finché non si preme un pulsante (diverso da pulsante DISPLAY) <b>ZOOM:</b> Visualizza per 1 secondo, poi per 1 secondo allo zoom 4x <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fissata a '2 SEC.' nella modalità AUTO INTELLIGENTE.</li> <li>• Nelle modalità scena 'AUTORITRATTO', 'RAFF. ALTA V.' e 'MULTIFORMATO *', 'BRACKETING AUTO', modalità 'SCATTO A RAFF.', o immagini con il suono, revisione automatica eseguita indipendentemente dall'impostazione. (* Modello DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)</li> <li>• La revisione automatica dei filmati non è possibile.</li> </ul>

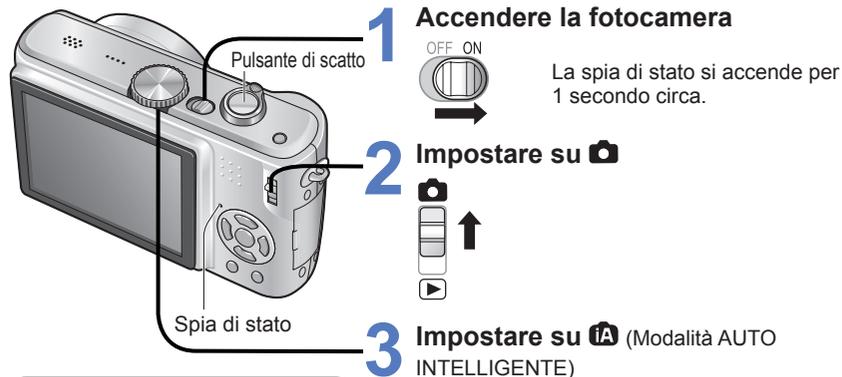
Opzione	Impostazioni, note
 <b>RIPRIST. ZOOM</b> Per ricordare il rapporto zoom quando si spegne la fotocamera.	<b>OFF/ON</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non è possibile quando si usa la modalità scena 'AUTORITRATTO'.</li> </ul>
 <b>AZZERA NUM.</b> Azzerà i numeri dei file delle foto.	<b>SÌ/NO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il numero della cartella viene aggiornato e il numero dei file comincia da 0001.</li> <li>• Si può assegnare un numero di cartella da 100 a 999. I numeri non possono essere azzerati quando il numero della cartella diventa 999. In tal caso, copiare tutte le foto necessarie nel computer e formattare la memoria interna/scheda. (P27)</li> <li>• Per ripristinare a 100 il numero delle cartelle:                Formattare prima la memoria interna o scheda, e azzerare i numeri dei file usando AZZERÀ NUM. Selezionare poi 'SÌ' sulla schermata di azzeramento dei numeri delle cartelle.</li> <li>• Numeri dei file e numeri delle cartelle (P82, 97)</li> </ul>
 <b>AZZERA</b> Ripristina le impostazioni predefinite.	<b>AZZERARE IMPOST. DI REGISTRAZIONE?</b> <b>SÌ/NO</b> <b>AZZERARE PARAMETRI DI SETUP?</b> <b>SÌ/NO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il ripristino dei parametri SETUP causa l'azzeramento di quanto segue:                Compleanni e nomi nelle modalità scena 'BAMBINI' e 'ANIM. DOMESTICI', 'DATA VIAGGIO', 'ORA MONDIALE', 'RIPRIST. ZOOM', 'PREFERITI' nel menu RIPR. (impostato su 'OFF'), 'RUOTA IMM.' (impostato su 'ON').</li> <li>• I numeri dei file e le impostazioni dell'orologio non vengono azzerati.</li> <li>• Quando si ripristina la funzione dell'obiettivo, il movimento della fotocamera potrebbe diventare udibile. Ciò non è un difetto.</li> </ul>
 <b>MODÒ USB</b> Seleziona il metodo di comunicazione per quando si collega la fotocamera a un computer o una stampante con un cavo USB.	 <b>SELEZ. ALLA CONN.:</b> Selezionare 'PC' o 'PictBridge(PTP)' ogni volta che si collega la fotocamera a un computer o una stampante compatibile PictBridge.  <b>PictBridge (PTP):</b> Selezionare quando si collega la fotocamera a una stampante compatibile PictBridge  <b>PC:</b> Selezionare quando si collega la fotocamera a un computer

Opzione	Impostazioni, note
 <b>USC.VIDEO</b> Per cambiare il formato di uscita video con la fotocamera collegata al televisore, ecc. (modalità RIPRODUZIONE soltanto).	<b>NTSC/PAL</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Operativa quando si collega il cavo AV.</li> </ul>
 <b>FORMATO TV</b> Per cambiare il formato video con la fotocamera collegata al televisore, ecc. (modalità RIPRODUZIONE soltanto).	<b>16:9 / 4:3</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando impostato su <b>16:9</b>, le immagini vengono visualizzate lunghe verticalmente sul monitor LCD. (Operativa quando si collega il cavo AV.)</li> </ul>
 <b>m/ft</b> Cambia l'unità di visualizzazione della distanza nella messa a fuoco (P41).	<b>m</b> : Visualizza in metri <b>ft</b> : Visualizza in piedi
 <b>MENU SCENA</b> Per visualizzare la lista dei menu quando il selettore di modalità è posizionato su SCN1 o SCN2. (P44)	<b>OFF/AUTO</b> (visualizza il MENU SCENA) <ul style="list-style-type: none"> <li>Per visualizzare il MENU SCENA con l'impostazione 'OFF': Premere 'MENU/SET'.</li> </ul> 
 <b>SELEZ. DISPL.</b> Per visualizzare sullo schermo l'operazione del selettore di modalità.	<b>OFF/ON</b> (display) 

Opzione	Impostazioni, note
 <b>FORMATO</b> Usare se appare 'ERRORE MEM. INTERNA' o 'ERRORE SCH. DI MEM.'.	<b>SÌ/NO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ciò richiede una batteria sufficientemente carica (P16) o un alimentatore c.a. (venduto separatamente). (Viene formattata soltanto la scheda inserita, se presente; viene formattata la memoria interna se non è stata inserita una scheda.)</li> <li>Formattare sempre le schede con questa fotocamera.</li> <li><b>Vengono cancellati tutti i dati delle foto, comprese le foto protette. (P79)</b></li> <li>Durante la formattazione non si devono spegnere la fotocamera o eseguire altre operazioni.</li> <li>Rivolgersi al rivenditore se la formattazione non può essere completata con successo.</li> <li>La formattazione della memoria interna potrebbe richiedere diversi minuti.</li> </ul>
 <b>LINGUA</b> Per cambiare la lingua del display.	Impostare la lingua da visualizzare sullo schermo.
<b>DEMO MODALITÀ DEMO</b> Visualizza la dimostrazione delle funzioni.	<b>DEMO OSC. E MOV. SOGG.:</b> (soltanto durante la registrazione) L'estensione di del movimento fotocamera mossa dei soggetti in movimento è mostrata sul grafico. (Approssimative) Grande ← Piccola → Grande  Fotocamera mossa  Rilevamento del movimento <ul style="list-style-type: none"> <li>Per arrestare → Premere il pulsante DISPLAY (P14).</li> <li>La registrazione e la zoomata non sono possibili durante la dimostrazione.</li> <li>Usare la dimostrazione di rilevamento movimento con soggetti dai colori contrastanti.</li> </ul> <b>DEMO AUTOM. :</b> Visualizza la presentazione di introduzione. <ul style="list-style-type: none"> <li>Per terminare → Premere 'MENU/SET'</li> <li>La dimostrazione non può essere inviata al televisore.</li> </ul>

# Scatto delle foto con le impostazioni automatiche

Impostare l'orologio prima di scattare le foto (P19).



## Distinzione automatica delle scene

### Riconosce 'i RITRATTO'

Segue la faccia per scattare delle foto chiare e luminose.

### Riconosce 'i PANORAMA'

Scatta foto nitide di paesaggi vicini e lontani.

### Riconosce 'i MACRO'

Legge la distanza per scattare foto nitide di soggetti vicini.

### Riconosce 'i RITRATTO NOTT.'

Scatta foto chiare e naturali di persone e paesaggi notturni. (Soltanto con )

### Riconosce 'i PANORAMA NOTT.'

Utilizza una bassa velocità dell'otturatore per ottenere dei colori naturali. (Soltanto con )

### Riconosce il movimento

Legge il movimento del soggetto per evitare sfocature quando la scena non corrisponde a nessuna di quelle sopra.

## 4 Scattare la foto



• La fotocamera legge la scena quando viene puntata sul soggetto, e fa automaticamente le impostazioni ottimali.

- Gamma di messa a fuoco → (P41).
- Oltre alla distinzione automatica delle scene, 'INTELLIGENT ISO', 'CONTR. INTELL.', 'STABILIZZ.', e 'AF CONT.' funzionano automaticamente.
- Nella modalità AUTO INTELLIGENTE si possono impostare le seguenti opzioni dei menu.
  - Menu REG: 'DIM. IMMAG. \*', 'FORMATO', 'SCATTO A RAFF.', 'MOD. COLORE \*', 'STABILIZZ. \*'
  - Menu SETUP: 'IMP. OROL.', 'ORA MONDIALE', 'DATA VIAGGIO', 'BIP \*', 'LINGUA'
- \* Le opzioni che possono essere impostate differiscono da altre modalità di registrazione.

Le impostazioni ottimali vengono fatte automaticamente sulla base di informazioni quali 'faccia', 'movimento', 'luminosità' e 'distanza' puntando semplicemente la fotocamera sul soggetto, il che significa che si possono scattare foto nitide senza bisogno di fare le impostazioni manualmente.

## ■ Compensazione del controluce

(schiarisce il soggetto davanti al controluce)



Visualizzato quando la compensazione è attivata.

- Per cancellare la compensazione → Premere di nuovo .

## ■ Per usare il flash



Selezionare (Automatico) o (disattivazione forzata flash). Quando si usa , vengono automaticamente selezionati alternativamente (AUTO) / (automatico/riduzione occhi rossi) / (sincronizzazione lenta/riduzione occhi rossi) (vedere P38 per i dettagli). Con e viene emesso un secondo lampo per la riduzione degli occhi rossi.

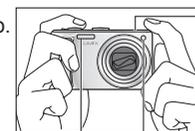
- A seconda delle condizioni seguenti, si possono determinare tipi differenti di scene per lo stesso soggetto.
  - Contrasto faccia, condizioni del soggetto (dimensioni, distanza, colore, movimento), rapporto zoom, tramonto, alba, luminosità bassa, jitter
- Se il tipo di scena desiderato non è selezionato, si consiglia di selezionare manualmente la modalità di registrazione appropriata. (Modalità SCENA : P44)
- Con 'i PANORAMA NOTT.' e 'i RITRATTO NOTT.' si consiglia di usare un treppiede e l'autoscatto.
- Se con 'i PANORAMA NOTT.' il jitter è minimo (per es., quando si usa il treppiede), la velocità dell'otturatore può raggiungere un massimo di 8 secondi. Evitare di muovere la fotocamera.
- Le impostazioni per le funzioni seguenti sono fisse.
  - REVIS. AUTO: 2SEC. • RISP. ENERG.: 5 MIN. • LINEE GUIDA: • BIL. BIANCO: AWB • QUALITA: (Fine) \*1 • MODALITA' AF: (Rilevamento faccia) \*2
  - LUCE ASSIST AF: ON • MOD. ESPOSIM.: (Multipla) \*1 0,3 M (standard) \*2 (9 punti) quando la faccia non può essere riconosciuta
- Non si possono usare le funzioni seguenti. 'ISTOGRAMMA', 'ESPOSIZIONE', 'BRACKETING AUTO', 'REG.BIL.BIAN.', 'ZOOM DIGIT.', 'MIN. VEL. SCAT.', 'REG. AUDIO'.



Per es., Faccia troppo grande - 'i RITRATTO' diventa 'i MACRO'

## • Modo di tenere la fotocamera

- Non bloccare il flash o la spia. Non guardarli da vicino.
- Non toccare l'obiettivo.
- Stare eretti con le braccia vicine al corpo e le gambe divaricate.
- Durante la registrazione del suono non si deve bloccare il microfono.
- Mantenendo verticalmente la fotocamera (→P31)



Microfono (superficie superiore)

Flash Spia

## Scatto delle foto con le proprie impostazioni



**1 Accendere la fotocamera**  
 La spia di stato si accende per 1 secondo circa.

**2 Impostare su **

**3 Impostare su  (Modalità IMM. NORM.)**

**4 Scattare la foto**

Pulsante di scatto  
Leva zoom  
Spia di stato

OFF ON

Mantenere premuto a metà

Area AF

Area AF

Area AF

Premere completamente

Premere a metà (Regolare la messa a fuoco)

Premere completamente

Indicazione di messa a fuoco (se la messa a fuoco è corretta: lampeggia → accesa)

Area AF (Mettere a fuoco il soggetto; al completamento: rossa/bianca → verde)

• La fotocamera emette un segnale acustico se il soggetto non è a fuoco.

Indicazione di allarme jitter

Valore apertura Velocità otturatore

### ■ Per usare lo zoom

→ (P32)

### ■ Per usare il flash

→ (P38)

### ■ Per regolare la luminosità della foto

→ (P43)

### ■ Per scattare le foto dei primi piani

→ (P40)

### ■ Per regolare il colore

→ (P58)

● Se viene visualizzata l'indicazione (allarme jitter), usare lo stabilizzatore ottico delle foto (P62), un treppiede o l'autoscatto (P42).

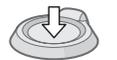
● Se il valore dell'apertura o la velocità dell'otturatore sono visualizzati rossi, non si è ottenuta l'esposizione corretta. Usare il flash o cambiare le impostazioni 'SENSIBILITÀ' (P57).

Uso del menu REG (P55) per cambiare le impostazioni, e impostazione del proprio ambiente di registrazione.

## Messa a fuoco per la composizione desiderata

Utile quando il soggetto non è al centro dell'immagine.

### 1 Regolare prima la messa a fuoco secondo il soggetto



Mantenere premuto a metà



Area AF

- I soggetti/ambienti che potrebbero rendere difficile la messa a fuoco:
  - Soggetti in veloce movimento o estremamente luminosi, oppure soggetti senza contrasto di colori.
  - Scatto delle foto attraverso vetri, o soggetti vicini emananti luce. Al buio o con fotocamera molto mossa.
  - Soggetti troppo vicini, oppure scatto delle foto di soggetti allo stesso tempo distanti e vicini.
- Si consiglia di usare la funzione di riconoscimento della faccia quando si scattano le foto delle persone (P59).

### 2 Tornare alla composizione desiderata



Premere completamente



Area AF

- Gamma di messa a fuoco → (P41).

Fuori della gamma, la messa a fuoco potrebbe non essere possibile anche se l'indicazione è accesa come normale.

- L'area AF viene visualizzata più grande in condizioni di bassa illuminazione o quando si usa lo zoom digitale.
- La maggior parte delle indicazioni scompare temporaneamente dallo schermo quando si schiaccia a metà il pulsante di scatto.
- Mantenendo verticalmente la fotocamera

Le foto scattate con la fotocamera tenuta verticalmente possono essere automaticamente visualizzate in verticale durante la riproduzione.

(Soltanto se 'RUOTA IMM.' (P76) è impostato su 'ON')

Le foto potrebbero non essere visualizzate verticalmente se sono state scattate con la fotocamera rivolta in alto o in basso. I filmati non possono essere visualizzati verticalmente durante la riproduzione.

# 3 Scatto delle foto con lo zoom

Durante la zoomata non si deve bloccare il movimento del cilindro dell'obiettivo.



## 1 Zoomata di avvicinamento/allontanamento



- La velocità zoom può essere regolata.  
Per zoomare lentamente → girare leggermente  
Per zoomare velocemente → girare completamente
- Regolare la messa a fuoco dopo la regolazione dello zoom.

### Zoom ottico e zoom ottico extra (EZ)

Seleziona automaticamente lo 'zoom ottico' quando si usano le dimensioni massime della foto (P55), altrimenti lo 'zoom ottico extra' (per una zoomata maggiore). (EZ è l'abbreviazione di 'zoom ottico extra'.)

#### • Zoom ottico



Ingrandimento massimo: 10x

#### • Zoom ottico extra



Ingrandimento massimo: 11,3x - 16,9x (DMC-TZ4/DMC-TZ11: 12,8x - 15,9x)  
Varia secondo le dimensioni delle foto.

### • Rapporti zoom massimi secondo le dimensioni dell'immagine

FORMATO		Zoom ottico	Zoom ottico extra				
4:3	Dimensioni immagini	9 M (8 M)	7 M [EZ]*1	5 M [EZ]	3 M [EZ]	2 M [EZ]	0,3 M [EZ]
	Ingrandimento massimo	10 x	11,3 x*1	13,5 (12,8) x	16,9 (15,9) x		
3:2	Dimensioni immagini	8,5 M (7 M)	6 M [EZ]*1	4,5 M [EZ]	2,5 M [EZ]		
	Ingrandimento massimo	10 x	11,6 x*1	13,9 (12,8) x	16,9 (15,9) x		
16:9	Dimensioni immagini	7,5 M (6 M)	5,5 M [EZ]*1	3,5 M [EZ]	2 M [EZ]		
	Ingrandimento massimo	10 x	12,1 x*1	14,5 (12,8) x	16,9 (15,9) x		

\*1 DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto, ( ) :DMC-TZ4/DMC-TZ11

### • Cos'è lo zoom ottico extra (EZ)?

Se, per esempio, regolato a '3M [EZ]' (equivalente a 3 milioni di pixel), viene scattata la foto della parte centrale soltanto, di dimensioni 3M, di un'area di 9M (equivalente a 9,1 milioni di pixel) \*2, il che significa che l'immagine può essere ingrandita ulteriormente.

\*2 DMC-TZ4/DMC-TZ11 : 8M

Si può eseguire la zoomata di avvicinamento fino a 10 volte con 'zoom ottico', e fino a 16,9 (DMC-TZ4/DMC-TZ11:15,9) volte, con qualità inferiore delle foto, con 'zoom ottico extra'. Si può anche usare 'zoom digitale' per una maggiore zoomata di avvicinamento.

### ■ Per ingrandire velocemente al rapporto massimo con 'EASY ZOOM'



E.ZOOM (Il rapporto zoom cambia ad ogni pressione)

Per Le dimensioni della foto sono 7M o meno es., (5M o meno per il modello DMC-TZ4/DMC-TZ11)

1 x Rapporto massimo zoom ottico extra



Per Le dimensioni della foto sono 7,5M o più es., (6M o più per il modello DMC-TZ4/DMC-TZ11)

1 x 10 x 16,9 x (DMC-TZ4/DMC-TZ11:15,9 x)



La qualità dell'immagine si riduce temporaneamente.

4:3	9 M (8 M) → 3 M
3:2	8,5 M (7 M) → 2,5 M
16:9	7,5 M (6 M) → 2 M ( ) : DMC-TZ4/DMC-TZ11

- Se 'ZOOM DIGIT.' (P34) è impostato su 'ON', si può zoomare ulteriormente fino al rapporto zoom digitale massimo.
- EASY ZOOM non può essere usato durante la registrazione dei filmati.

- Il rapporto di ingrandimento visualizzato nella barra sullo schermo è approssimativo.
- In alcune modalità di registrazione, la funzione TELE MACRO (P40) si attiva quando viene raggiunto il rapporto massimo di zoomata.
- Potrebbe essere generato un grado maggiore di distorsione quando si scattano le foto di soggetti vicini con un grandangolo maggiore, mentre usando più zoom telescopico si potrebbe causare una colorazione maggiore intorno ai contorni dei soggetti.
- La fotocamera potrebbe fare rumore e vibrare quando si aziona la leva zoom, ma ciò non è un malfunzionamento.
- Lo zoom ottico extra non può essere usato nei casi seguenti:  
[EZ] (Modalità IMM. IN MOV.) e modalità scena 'ALTA SENSIB.', 'RAFF. ALTA V.' e 'MULTIFORMATO (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)'
- Quando si usa lo zoom ottico extra, il movimento potrebbe arrestarsi momentaneamente vicino a W massimo (1x), ma ciò non è un difetto.
- 'RIPRIST. ZOOM' (P25) permette di memorizzare il rapporto zoom, anche se si spegne la fotocamera.

## 3 Scatto delle foto con lo zoom (seguito)

### Ulteriore ingrandimento 'ZOOM DIGIT.'

Zoomata di 4 volte maggiore dello zoom ottico/zoom ottico extra (40x – 67,5x\* massimo). (Tenere presente che, con lo zoom digitale, l'ingrandimento riduce la qualità delle foto.)

\* DMC-TZ4/DMC-TZ11:63.8 x

#### 1 Visualizzare il menu REG



(Esempio di schermata: DMC-TZ5)

#### 3 Selezionare 'ON'



#### 2 Selezionare 'ZOOM DIGIT.'



#### 4 Fine



- L'area dello zoom digitale viene visualizzata entro la barra zoom sullo schermo.

Per es., con 40x



Visualizza l'area dello zoom digitale

- Il movimento zoom si arresta momentaneamente quando si entra nella gamma dello zoom digitale.
- Entro la gamma dello zoom digitale, l'area AF viene visualizzata più grande quando si schiaccia a metà il pulsante di scatto.
- Si consiglia di usare un treppiede e l'autoscatto (P42).

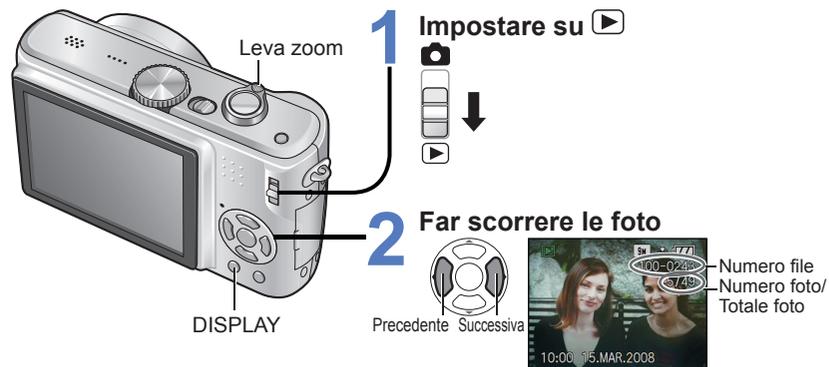
- Lo zoom digitale non può essere usato nelle modalità seguenti:

IA (modalità AUTO INTELLIGENTE), P (modalità APPUNTI), modalità scena ('SPORT', 'BAMBINI', 'ANIM. DOMESTICI', 'ALTA SENSIB.', 'RAFF. ALTA V.' e 'MULTIFORMATO \*'), quando 'INTELLIGENT ISO' non è impostato su 'OFF'.

\* DMC-TZ5/ DMC-TZ15 soltanto

## 4 Visione delle foto (Riproduzione)

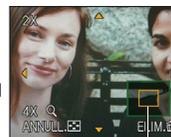
Se la scheda non è stata inserita, le foto vengono riprodotte dalla memoria interna. (Le foto negli appunti possono essere riprodotte soltanto in modalità APPUNTI (P64).)



#### ■ Per ingrandire (zoom di riproduzione)



Girare sul lato T



Posizione zoom attuale (visualizzata per 1 sec.)

- Rapporto zoom: 1x/2x/4x/8x/16x
- Per ridurre la zoomata: Girare la leva verso il lato W.
- Per spostare la posizione zoom → ▲▼◀▶

#### ■ Per riprodurre come una lista → (P67)

#### ■ Per la visione con diverse modalità di riproduzione (presentazione, ecc.)

→ (P69)

#### ■ Per ruotare le foto

→ (P76)

- Mantenere premuto per scorrere velocemente avanti/indietro. (Mentre viene mantenuto premuto, cambiano soltanto i numeri dei file; la foto viene visualizzata quando lo si rilascia) La velocità di scorrimento aumenta quando viene premuto più a lungo.
- Se il numero del file non viene visualizzato, premere il pulsante di visualizzazione.
- Dopo la foto finale, il display torna alla prima foto.
- Potrebbe non essere possibile visionare su questa fotocamera alcune foto modificate con il computer.
- Se si sposta l'interruttore di registrazione/riproduzione da [camera icon] a [play icon] con la fotocamera accesa, il cilindro dell'obiettivo rientra dopo 15 secondi.
- Questa fotocamera è conforme allo standard DCF (Design rule for Camera File system), formulato dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA), e al formato Exif (Exchangeable image file format). I file che non sono conformi al DCF non possono essere riprodotti.

# 5 Eliminazione delle foto

Le foto vengono eliminate dalla scheda, se è stata inserita, o altrimenti dalla memoria interna. Le foto eliminate non possono essere recuperate.

**1 Impostare su**

**2 Premere per eliminare la foto visualizzata**

**3 Selezionare 'Sì'**

Selettore di modalità  
DISPLAY

- Usare una batteria sufficientemente carica o un alimentatore c.a. (venduto separatamente).

• Non si deve spegnere la fotocamera mentre le foto vengono eliminate.

## Per eliminare multiple (fino a 50) foto o tutte

(dopo il passo 2)

**3 Selezionare il tipo di eliminazione**

• Saltare al passo 6 se si seleziona 'ELIMINA TUTTE'

**5 Eliminare**

**6 Selezionare 'Sì'**

**4 Selezionare le foto da eliminare (Ripetizione)**

• Per eliminare → Premere di nuovo 'DISPLAY'

Foto selezionata

• Per eliminare → Premere di nuovo 'DISPLAY'

- Per impostare → Premere 'MENU/SET'.
- Potrebbe richiedere del tempo, secondo il numero di foto da eliminare.
- 'ELIMINA TUTTE' TRANNE ★ (PREFERITI) può essere selezionato in 'ELIMINA TUTTE' se 'PREFERITI' è impostato su 'ON' (P77) e le foto sono state registrate.

- Le foto non possono essere eliminate nei casi seguenti:
  - Foto protette (P79)
  - Interruttore della scheda sulla posizione 'LOCK'.
  - Foto che non sono dello standard DCF (P35)
- Si possono eliminare anche i filmati.
- Per eliminare le foto negli appunti, posizionare il selettore di modalità su .

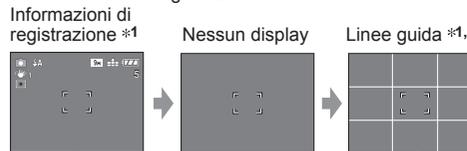
# 1 Cambiamento delle informazioni di registrazione visualizzate

Cambia tra i diversi display del monitor LCD, come gli istogrammi.

**1 DISPLAY**

**Premere per cambiare il display**

- Nella modalità di registrazione



- \*1 Impostare 'ISTOGRAMMA' su 'ON' per visualizzare l'istogramma (P23).
- \*2 Selezionare la forma delle linee guida e l'attivazione/disattivazione della visualizzazione delle informazioni di registrazione con l'impostazione 'LINEE GUIDA' (P23).

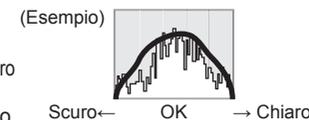
- Nella modalità di riproduzione



- Quando si usa , le informazioni di registrazione e le linee guida non possono essere visualizzate allo stesso tempo.

## ■ Istogramma

Visualizza la distribuzione della luminosità nella foto – per es., se il grafico raggiunge l'apice a destra, vuol dire che nella foto ci sono diverse aree luminose. (Guida) L'apice al centro rappresenta la luminosità corretta (esposizione corretta) (P43).



- L'istogramma al momento della registrazione è diverso dall'istogramma durante la riproduzione, e viene visualizzato arancione quando si registra con il flash o nei luoghi bui. Inoltre, l'istogramma potrebbe differire dagli istogrammi fatti con un software di modifica delle immagini.
- Gli istogrammi non possono essere visualizzati in (modalità AUTO INTELLIGENTE), (modalità IMM. IN MOV.), (modalità APPUNTI) o durante la zoomata di riproduzione.

## ■ Linee guida

Riferimento per il bilanciamento e la composizione per la registrazione.

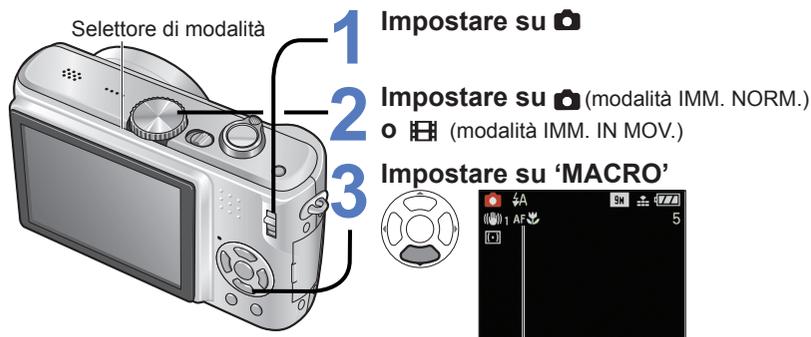


- Durante la zoomata di riproduzione, riproduzione dei filmati, visione della presentazione: Accensione/spengimento del display
- Durante la visualizzazione del menu, la multipla riproduzione o la riproduzione calendario, 'RIPR. 2 SCH.' (DMC-TZ5/ DMC-TZ15 soltanto): La visualizzazione non può essere cambiata.



# 3 Scatto delle foto dei primi piani

Per ingrandire il soggetto, si possono scattare le foto da più vicino di quanto permette la normale gamma di messa a fuoco (fino a 5 cm W max.) usando 'MACRO (AF<sub>☺</sub>)'.



● La messa a fuoco di soggetti a una distanza di oltre 50 cm potrebbe richiedere del tempo.

• Per cancellare la modalità macro → Premere di nuovo ▼.

## Scatto delle foto dei primi piani senza essere vicini al soggetto Funzione 'TELE MACRO'

Utile per scattare le foto di primi piani, per esempio, di uccelli, che potrebbero volare via se avvicinati, oppure per sfocare lo sfondo ed evidenziare il soggetto. 'MACRO TELE' si attiva automaticamente quando i rapporti dello zoom ottico o zoom ottico extra sono impostati al massimo; la messa a fuoco è possibile per distanze di 1 metro.



TELE viene visualizzato quando si usa 'macro' con (modalità IMM. NORM.) e (modalità IMM. IN MOV.).

- Si può anche usare lo zoom digitale.
- Non utilizzabile nei casi seguenti:
  - Quando non si usa 'MACRO' con (modalità IMM. NORM.) o (modalità IMM. IN MOV.).
  - Modalità scena diverse da 'CIBO', 'LUME DI CANDELA', 'BAMBINI', 'ALTA SENSIB.', 'SUBACQUEA', 'ANIM. DOMESTICI' e 'RAFF. ALTA V'.

- Si consiglia di usare un treppiede, l'autoscatto (P42) e "DISATT. FORZ." per il flash (P38).
- Se si muove la fotocamera dopo la messa a fuoco, può facilmente causare foto con messa a fuoco scarsa se il soggetto è vicino, perché il margine di messa a fuoco è notevolmente ridotto.
- La risoluzione potrebbe essere ridotta intorno ai bordi delle immagini.
- Quando si usa (modalità AUTO INTELLIGENTE), la registrazione macro può essere attivata puntando semplicemente la fotocamera sul soggetto. visualizzato.)

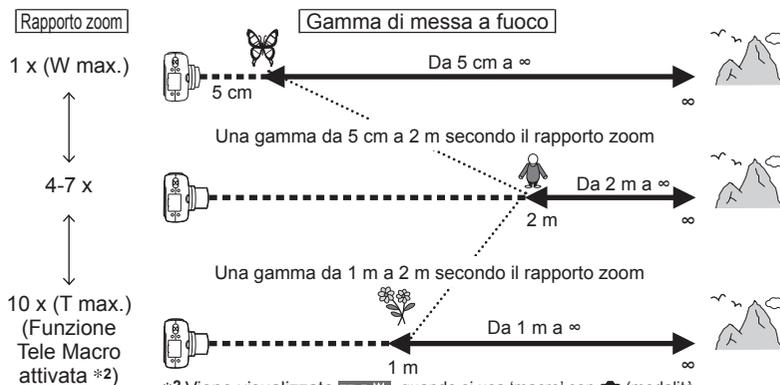
# 4 Posizionamento della fotocamera e del soggetto entro una gamma accessibile per la messa a fuoco

La distanza accessibile dal soggetto dipende dal rapporto zoom. Sotto sono elencate le gamme per ciascuna regolazione del selettore di modalità.

↔ Gamma di messa a fuoco  
- - - - - Gamma fuori messa a fuoco

## Selettore di modalità posizionato: (iA) (modalità IMM. NORM.) \*1 (modalità IMM. IN MOV.) \*1

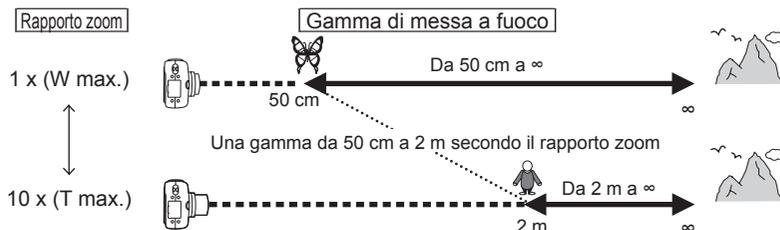
\*1 Usando MACRO AF<sub>☺</sub>



\*2 Viene visualizzato TELE quando si usa 'macro' con (modalità IMM. NORM.) e (modalità IMM. IN MOV.).

## Non usando MACRO: (modalità IMM. NORM.) \*3 (modalità IMM. IN MOV.) \*3

\*3 Non usando MACRO AF<sub>☺</sub>

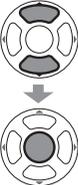
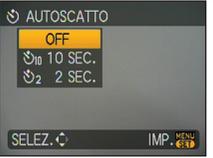


- I rapporti zoom sono approssimativi.
- La gamma di messa a fuoco differisce per le modalità scena. → P46
- I rapporti zoom mostrati sopra differiscono quando si usa lo zoom ottico extra.
- W. max: Leva zoom girata quanto più possibile sul lato W (niente zoom)
- T. max: Leva zoom girata quanto più possibile sul lato T (rapporto zoom massimo)

## 5 Scatto delle foto con l'autoscatto

Si consiglia di usare un treppiede. Ciò serve anche a evitare che la fotocamera si muova quando si preme il pulsante di scatto, impostando l'autoscatto a 2 secondi.

- 1 **Visualizzare 'AUTOSCATTO'**  

- 2 **Selezionare la durata di tempo**  



Visualizzato per circa 5 sec.

  - Può anche essere selezionato con ◀.
- 3 **Scattare la foto**  


Premere a metà (mettere a fuoco)



Premere completamente (Foto scattate dopo che è trascorso il tempo selezionato)


  - La messa a fuoco viene regolata automaticamente immediatamente prima della registrazione se si preme qui completamente il pulsante di scatto.
  - Per controllare durante l'operazione → Premere 'MENU/SET'

Indicatore di autoscatto (Lampeggia per la durata impostata)

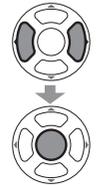
- Dopo che la spia dell'autoscatto smette di lampeggiare, essa potrebbe rimanere accesa per la spia di aiuto AF.
- Questa funzione non può essere usata nelle modalità scena 'SUBACQUEA' e 'RAFF. ALTA V.', o nella modalità 'IMM. IN MOV.'.
- In alcune modalità, si può selezionare soltanto '2 SEC.' o soltanto '10 SEC.'  
 Modalità AUTO INTELLIGENTE: '10 SEC.'  
 Modalità APPUNTI, modalità scena 'AUTORITRATTO': '2 SEC.'

## 6 Scatto delle foto con la compensazione dell'esposizione

Correggere l'esposizione se non è possibile ottenere una esposizione adeguata (se c'è differenza tra la luminosità del soggetto e dello sfondo, ecc.). A seconda della luminosità, ciò potrebbe non essere possibile in alcuni casi.

### ESPOSIZIONE

- 1 **Visualizzare 'ESPOSIZIONE'** ● Esempio di compensazione dell'esposizione  

- 2 **Selezionare un valore**  


'0' (nessuna compensazione)


  - Il valore di compensazione viene visualizzato sulla parte inferiore sinistra dello schermo. (1/3, ecc.)

↓ Direzione meno



Sovraesposizione

↑ Direzione più



Sottoesposizione

↓ Direzione meno

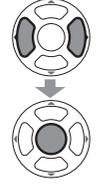


Esposizione ottimale

### BRACKETING AUTO

Scatta tre foto in successione, cambiando l'esposizione. Dopo la compensazione dell'esposizione, il valore di esposizione è come quello standard.

- 1 **Visualizzare 'BRACKETING AUTO'** ● Per es., BRACKETING AUTO con ±1 EV  


Premere diverse volte
- 2 **Selezionare un valore**  


'0' (nessuna compensazione)



Valore visualizzato dopo l'impostazione della compensazione dell'esposizione

Prima foto  
0 EV  
(Standard)



Seconda foto  
-1 EV  
(Più scura)



Terza foto  
+1 EV  
(Più chiara)



- Questa funzione non può essere usata con il flash o se rimane soltanto la capacità di altre 2 foto.
- Quando si imposta 'BRACKETING AUTO', sulla parte sinistra dello schermo viene visualizzato .
- Cancellato quando si spegne la fotocamera.
- L'impostazione degli scatti a raffica si cancella quando si imposta il bracketing automatico.

- 1 Impostare su
- 2 Impostare su 'SCN1' o 'SCN2'
- 3 Selezionare la scena  
(Premere 'MENU/SET' se il menu scena non viene visualizzato.)

Leva zoom  
DISPLAY  
MENU/SET

● Per evitare di visualizzare il menu scena  
➔ Impostare 'MENU SCENA' su 'OFF' (P26)

● MENU SCENA

La leva zoom può anche essere usata per passare alla schermata successiva.

Per vedere la descrizione di ciascuna scena: Selezionare scena e premere 'DISPLAY'.

### ● SCN1 e SCN2

- Entrambi rappresentano la stessa funzione. Le impostazioni delle scene selezionate per 'SCN1' e 'SCN2' vengono memorizzate. Questa funzione è utile per la selezione immediata delle impostazioni delle scene usate più frequentemente (per es., 'PANORAMA NOTT.' per SCN1, 'RITRATTO NOTT.' per SCN2).
- La selezione di una modalità scena inadatta alla scena reale potrebbe avere un effetto negativo sui colori delle foto.
- Le impostazioni del menu REG seguenti vengono regolate automaticamente e non possono essere selezionate manualmente (le impostazioni disponibili variano secondo l'impostazione scena). 'INTELLIGENT ISO', 'SENSIBILITÀ', 'MOD.ESPOSIM', 'CONTR. INTELL.', 'MOD. COLORE', 'MIN. VEL. SCAT.'
- CONTR. INTELL. funziona automaticamente nelle modalità scena seguenti, secondo le condizioni delle foto. 'RITRATTO', 'SOFT SKIN', 'AUTORITRATTO', 'PANORAMA', 'SPORT', 'RITRATTO NOTT.', 'PARTY', 'LUME DI CANDELA', 'BAMBINI', 'TRAMONTO', 'ALTA SENSIB.'
- 'BIL. BIANCO' può essere impostato come segue. 'RITRATTO', 'SOFT SKIN', 'AUTORITRATTO', 'SPORT', 'BAMBINI', 'ANIM.DOMESTICI', 'ALTA SENSIB.', 'RAFF. ALTA V.', 'MULTIFORMATO (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)' (L'impostazione torna a 'AWB' quando si cambia scena.)
- I tipi di flash disponibili (P39) variano secondo le scene. L'impostazione del flash nella modalità scena torna a quella iniziale quando si cambia la modalità scena.
- Le linee guida visualizzate grigie nelle modalità scena 'RITRATTO NOTT.', 'PANORAMA NOTT.', 'CIELO STELLATO' e 'FUOCHI ARTIFIC.'.

## Tipi di scene

<b>RITRATTO</b>	<b>SOFT SKIN</b>	<b>AUTORITRATTO</b>	<b>PANORAMA</b>
<b>SPORT</b>	<b>RITRATTO NOTT.</b>	<b>PANORAMA NOTT.</b>	<b>CIBO</b>
<b>PARTY</b>	<b>LUME DI CANDELA</b>	<b>BAMBINI</b>	<b>ANIM. DOMESTICI</b>
<b>TRAMONTO</b>	<b>ALTA SENSIB.</b>	<b>RAFF. ALTA V.</b>	<b>CIELO STELLATO</b>
<b>FUOCHI ARTIFIC.</b>	<b>SPIAGGIA</b>	<b>NEVE</b>	<b>FOTO AEREA</b>
<b>SUBACQUEA</b>	<b>MULTIFORMATO (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)</b>		

● Funzioni, suggerimenti per ciascuna scena (P46 - 51)

Scena	Usi, Suggerimenti	Note
 <b>RITRATTO</b>	<b>Puntare la fotocamera sulle aree di colori contrastanti quando si mette a fuoco.</b> <b>Suggerimenti</b> • Stare quanto più possibile vicini al soggetto. • Zoom: Quanto più telescopico possibile (lato T)	• L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).
 <b>SOFT SKIN</b>	<b>Rende più dolci i colori delle carnagioni in condizioni di luminosità, di giorno in esterni (ritratti dal petto in su).</b> <b>Suggerimenti</b> • Stare quanto più possibile vicini al soggetto. • Zoom: Quanto più telescopico possibile (lato T)	• La chiarezza degli effetti varia secondo la luminosità. • L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).
 <b>AUTORITRATTO</b>	<b>Scattare una foto di se stessi.</b> <b>Suggerimenti</b> • Premere a metà il pulsante di scatto → la spia di autoscatto si accende → premere completamente il pulsante di scatto → revisione (se la spia di autoscatto lampeggia, la messa a fuoco non è corretta) • Messa a fuoco: 30-70 cm (W max.) • Non usare lo zoom (rende più difficile la messa a fuoco). (Zoom spostato automaticamente al grandangolo (W) massimo) • Si consiglia l'autoscatto di 2 secondi. (P42)	• Scatto delle foto con suono (P63) (l'indicatore di autoscatto si accende durante la registrazione) • Impostazioni principali fisse STABILIZZ.: MODE2 LUCE ASSIST AF: OFF AUTOSCATTO: OFF/2 SEC. RIPRIST. ZOOM: OFF • L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).
		
 <b>PANORAMA</b>	<b>Per scattare foto chiare di soggetti ampi, distanti.</b> <b>Suggerimenti</b> • Stare ad almeno 5 m di distanza.	• Impostazioni principali fisse FLASH:  DISATT. FORZ. LUCE ASSIST AF: OFF
 <b>SPORT</b>	<b>Scatto delle foto di scene con veloce movimento per es., sport.</b> <b>Suggerimenti</b> • Stare ad almeno 5 m di distanza.	• Impostazioni principali fisse INTELLIGENT ISO: ISOMAX800 • Zoom digitale: Non selezionabile

Scena	Usi, Suggerimenti	Note
 <b>RITRATTO NOTT.</b>	<b>Per scattare foto di gente e paesaggi notturni con luminosità vicina a quella reale.</b> <b>Suggerimenti</b> • Il soggetto non dovrebbe muoversi per almeno 1 secondo. (Velocità otturatore: 1 sec. max.) • Usare il flash. • Si consiglia il treppiede, l'autoscatto. • Stare ad almeno 1,2 - 5 m di distanza (1,5 m W (grandangolo) massimo consigliati).	• Nelle scene scure si potrebbe notare interferenza. • L'otturatore potrebbe rimanere chiuso per 1 secondo dopo lo scatto della foto. • Impostazioni principali fisse AF CONT.: OFF • L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).
 <b>PANORAMA NOTT.</b>	<b>Per scattare foto nitide di scene notturne.</b> <b>Suggerimenti</b> • Stare ad almeno 5 m di distanza. • Non muoversi per 8 secondi. (Velocità otturatore: 8 sec. max. se c'è poco jitter, se si usa il treppiede, oppure se lo stabilizzatore ottico delle immagini è 'OFF') • Si consiglia il treppiede, l'autoscatto	• Nelle scene scure si potrebbe notare interferenza. • L'otturatore potrebbe rimanere chiuso per 8 secondi dopo lo scatto della foto. • Impostazioni principali fisse FLASH:  DISATT. FORZ. AF CONT.: OFF LUCE ASSIST AF: OFF SENSIBILITÀ: ISO100 - 800
 <b>CIBO</b>	<b>Per scattare foto di apparenza naturale dei cibi.</b> <b>Suggerimenti</b> • Messa a fuoco: W max.: 5 cm e oltre T max.: 1 m e oltre (2 m se non T massimo)	-
 <b>PARTY</b>	<b>Rende più chiari i soggetti e lo sfondo nelle foto di eventi in interni, come i matrimoni.</b> <b>Suggerimenti</b> • Stare ad almeno 1,5 m di distanza. • Zoom: Grandangolo (lato W) • Usare il flash. • Si consiglia il treppiede, l'autoscatto.	• L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).
 <b>LUME DI CANDELA</b>	<b>Cattura l'atmosfera di una stanza illuminata da candele.</b> <b>Suggerimenti</b> • Messa a fuoco: W max.: 5 cm e oltre T max.: 1 m e oltre (2 m se non T massimo) • Non usare il flash. • Si consiglia il treppiede, l'autoscatto. (Velocità otturatore: 1 sec. max.)	• L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).

Scena	Usi, Suggerimenti	Note
  <b>BAMBINI</b>	<p><b>Usare un flash debole per far risaltare il colore delle carnagioni.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Per registrare l'età e il nome ('BAMBINI1' e 'BAMBINI2' possono essere impostati separatamente.)</li> </ul>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Selezionare 'ETÀ' o 'NOME' con ▲▼, premere ► e selezionare 'SET'.</li> <li>Premere 'MENU/SET'.</li> <li>Impostare il compleanno e il nome. Compleanno: Impostare il compleanno con ▲▼◀▶. Nome: (Vedere 'Metodo di immissione del testo': P72)</li> <li>Premere 'MENU/SET'.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>Accertarsi che 'ETÀ' e 'NOME' siano 'ON' prima di scattare la foto.</li> <li>Per ripristinare: Selezionare 'AZZERA' dal menu SETUP</li> <li>Messa a fuoco: W max.: 5 cm e oltre T max.: 1 m e oltre (2 m se non T massimo)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'età e il nome vengono visualizzati per circa 5 secondi dopo l'impostazione di questa modalità.</li> <li>Il formato di visualizzazione dell'età dipende dall'impostazione LINGUA.</li> <li>L'impostazione di stampa 'ETÀ' e 'NOME' può essere fatta sul computer usando il CD-ROM in dotazione (PHOTOfunSTUDIO-viewer-). Sulla foto si può anche stampare del testo usando 'STAMP TESTO' (P73).</li> <li>La data di nascita viene visualizzata come '0 mesi 0 giorni'.</li> <li>Impostazione fissa principale INTELLIGENT ISO: ISOMAX400</li> <li>L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).</li> <li>Zoom digitale: Non selezionabile</li> <li>Il nome non può essere registrato se in 'DATA VIAGGIO' è stata impostata 'DESTINAZIONE'.</li> </ul>
 <b>ANIM. DOMESTICI</b>	<p><b>Registrare l'età degli animali domestici quando si scattano le foto.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le stesse di 'BAMBINI'</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostazione fissa principale INTELLIGENT ISO: ISOMAX800</li> <li>Le impostazioni predefinite sono come segue. MODALITÀ AF:  (messa a fuoco di un'area)</li> <li>LUCE ASSIST AF: OFF</li> <li>Vedere 'BAMBINI' (sopra) per altre note e funzioni fisse.</li> </ul>
 <b>TRAMONTO</b>	<p><b>Per scattare foto nitide di scene come i tramonti.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostazioni principali fisse FLASH:  DISATT. FORZ. LUCE ASSIST AF: OFF</li> </ul>

Scena	Usi, Suggerimenti	Note							
 <b>ALTA SENSIB.</b>	<p><b>Evita la sfocatura dei soggetti al buio, in interni.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <p>Selezionare il rapporto di aspetto e le dimensioni della foto con ▲▼, e premere 'MENU/SET'.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Messa a fuoco: W max.: 5 cm e oltre T max.: 1 m e oltre (2 m se non T massimo)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le foto potrebbero apparire leggermente granulose a causa dell'alta sensibilità.</li> <li>Impostazioni principali fisse QUALITÀ:  (Standard) SENSIBILITÀ: ISO1600 - 6400</li> <li>Non si possono usare lo zoom ottico extra e lo zoom digitale.</li> </ul>							
 <b>RAFF. ALTA V.</b>	<p><b>Scatto delle foto di soggetti in rapido movimento o di un momento decisivo.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Selezionare il rapporto di aspetto e le dimensioni della foto con ▲▼, e premere 'MENU/SET'.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Scattare le foto. (Mantenere premuto il pulsante di scatto.) Le foto vengono scattate continuamente quando si schiaccia completamente il pulsante di scatto.</li> </ol> <table border="1" data-bbox="1161 948 1537 1112"> <tr> <td>Velocità di raffica massima*</td> <td>DMC-TZ5/DMC-TZ15: 6 foto/sec. circa DMC-TZ4/DMC-TZ11: 7 foto/sec. circa</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Numero di immagini registrabili*</td> <td>Memoria incorporata</td> <td>20 circa</td> </tr> <tr> <td>Scheda</td> <td>Da 20 a 100 circa (Il massimo è 100).</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>Messa a fuoco: W max.: 5 cm e oltre T max.: 1 m e oltre (2 m se non T massimo)</li> </ul>	Velocità di raffica massima*	DMC-TZ5/DMC-TZ15: 6 foto/sec. circa DMC-TZ4/DMC-TZ11: 7 foto/sec. circa	Numero di immagini registrabili*	Memoria incorporata	20 circa	Scheda	Da 20 a 100 circa (Il massimo è 100).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il numero di foto registrate a raffica aumenta immediatamente dopo la formattazione.</li> <li>Le foto registrate diventano leggermente granulose.</li> <li>Impostazioni principali fisse FLASH:  DISATT. FORZ. QUALITÀ:  (Standard) SENSIBILITÀ: ISO500 - 800</li> <li>La messa a fuoco, lo zoom, l'esposizione, il bilanciamento del bianco, la velocità dell'otturatore e la sensibilità ISO sono fissati alle impostazioni della prima foto.</li> <li>Non si possono usare le funzioni seguenti. Zoom ottico extra/ Zoom digitale/ BRACKETING/ AUTO/ AUTOSCATTO/ FORMATO/ DIM. IMMAG./ REG. AUDIO/ SCATTO A RAFF.</li> </ul>
Velocità di raffica massima*	DMC-TZ5/DMC-TZ15: 6 foto/sec. circa DMC-TZ4/DMC-TZ11: 7 foto/sec. circa								
Numero di immagini registrabili*	Memoria incorporata	20 circa							
	Scheda	Da 20 a 100 circa (Il massimo è 100).							

Scena	Usi, Suggerimenti	Note
 <b>CIELO STELLATO</b>	<p><b>Per scattare foto nitide del cielo stellato o di soggetti scuri.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Impostazioni di velocità otturatore                             <ol style="list-style-type: none"> <li>Selezionare con ▲▼ e premere 'MENU/SET'.</li> </ol>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Il numero di secondi può essere cambiato sulla schermata delle impostazioni rapide. (P66)</li> </ul> </li> <li>Premere il pulsante di scatto.</li> </ul>  <p>Il conteggio alla rovescia comincia</p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Impostare velocità più lunghe dell'otturatore in ambienti più bui.</li> <li>Usare sempre il treppiede.</li> <li>Si consiglia l'autoscatto.</li> <li>Non si deve muovere la fotocamera fino alla fine del conteggio (sopra). (Il conto alla rovescia per l'operazione viene rivisualizzato dopo)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostazioni principali fisse FLASH:  DISATT. FORZ. REG. AUDIO: OFF AF CONT.: OFF STABILIZZ.: OFF SENSIBILITÀ: ISO100</li> <li>Non si possono usare 'ESPOSIZIONE', 'BRACKETING AUTO' e 'SCATTO A RAFF.'.</li> </ul>
 <b>FUOCHI ARTIFIC.</b>	<p><b>Per scattare foto nitide di fuochi d'artificio nel cielo notturno.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stare ad almeno 10 m di distanza.</li> <li>Si consiglia il treppiede.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La velocità dell'otturatore può essere regolata a 1/4 di secondo o a 2 secondi (se la fotocamera è poco mossa o se lo stabilizzatore ottico immagine è 'OFF'). (Non usando la compensazione dell'esposizione)</li> <li>Impostazioni principali fisse FLASH:  DISATT. FORZ. SENSIBILITÀ: ISO100 AF CONT.: OFF LUCE ASSIST AF: OFF</li> </ul>
 <b>SPIAGGIA</b>	<p><b>Fa risaltare il blu del cielo e del mare senza scurire il soggetto.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione predefinita di 'MODALITÀ AF' è  (rilevamento faccia).</li> <li>Fare attenzione alla sabbia e all'acqua marina.</li> </ul>
 <b>NEVE</b>	<p><b>Fa risaltare il colore naturale della neve sui campi da sci e le montagne.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La durata della batteria si riduce alle basse temperature.</li> </ul>

Scena	Usi, Suggerimenti	Note
 <b>FOTO AEREA</b>	<p><b>Per scattare le foto dai finestrini degli aerei.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Puntare la fotocamera sulle aree di colori contrastanti quando si mette a fuoco.</li> <li>Controllare che l'interno dell'aereo non sia riflesso sul finestrino.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostazioni principali fisse FLASH:  DISATT. FORZ. LUCE ASSIST AF: OFF</li> <li><b>Spegnere la fotocamera al momento del decollo o dell'atterraggio.</b></li> <li><b>Per usare la fotocamera, seguire tutte le istruzioni degli assistenti di volo.</b></li> </ul>
 <b>SUBACQUEA</b>	<p><b>Produce colori naturali sott'acqua.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Per i soggetti in veloce movimento, inquadrare nell'area AF e premere ◀ (blocco AF). Premere di nuovo ◀ per rilasciare.</li> <li>Regolare i livelli del rosso e blu con 'regolazione fine bilanciamento del bianco' (P58).</li> <li>Messa a fuoco: W max.: 5 cm e oltre T max.: 1 m e oltre (2 m se non T massimo)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usare sempre la custodia marina (DMW-MCTZ5, venduta separatamente).</li> <li>Autoscatto: Non selezionabile</li> </ul> <p>BLOCCO AF </p> <p>(messa a fuoco fissa) Area AF</p>
 <b>MULTIFORMATO (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)</b>	<p><b>Scattare le foto in ciascuno dei tre rapporti di aspetto (4:3, 3:2, 16:9) allo stesso tempo.</b></p> <p><b>Suggerimenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Accertarsi che il soggetto sia al centro della foto.</li> </ul>  <p>3:2 (Rosso) 16:9 (Verde) 4:3 (Blu)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostazioni principali fisse QUALITÀ:  (Standard) DIM. IMMAG.: Dimensioni massime di ciascun rapporto di aspetto</li> <li>Non utilizzabile se è disponibile la memoria per 2 sole foto o meno (numero di lampi del flash).</li> <li>Le impostazioni della messa a fuoco, esposizione, bilanciamento del bianco e sensibilità ISO sono le stesse per tutte e tre le foto.</li> <li>Non si possono usare le funzioni seguenti. Zoom ottico extra/ Zoom digitale/ BRACKETING AUTO/ LINEE GUIDA/ ISTOGRAMMA/ SCATTO A RAFF./ REG. AUDIO</li> <li>I bordi potrebbero essere tagliati quando si stampa, per cui controllare prima.</li> </ul>

Registrazione dei filmati e del suono (i filmati non possono essere registrati senza il suono). Durante la zoomata si può riprendere un filmato.

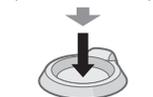
**1** Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su

**2** Impostare il selettore di modalità su (Modalità IMM. IN MOV.)

**3** Cominciare a registrare



Premere a metà (mettere a fuoco)



Premere completamente (Cominciare a registrare)

Tempo di registrazione disponibile (approssimativo)



Tempo trascorso (approssimativo)

**4** Finire



Premere completamente

● Finisce automaticamente se la memoria è piena.

- I filmati possono essere registrati continuamente per un massimo di 15 minuti. (DMC-TZ5 (EG/PR/E), DMC-TZ4 EG/E))
- I filmati possono essere registrati continuamente fino a 2 GB. (\*3 I filmati possono essere registrati continuamente per un massimo di 15 minuti.) (DMC-TZ5 (PL/SG), DMC-TZ15 (GC), DMC-TZ4 (PL), DMC-TZ11 (GC))

**Formato e qualità delle immagini**

Impostare 'FORMATO' (P56) prima di 'MODO IMM.'

FORMATO	MODO IMM.	Dimensioni immagini	Dimensioni
4:3	30fps VGA	640 x 480	Maggiori di QVGA
	10fps VGA		
	30fps QVGA *1	320x 240	Piccole (Per gli allegati e-mail o registrazioni più lunghe)
	10fps QVGA *1		
16:9	30fps 16:9H *2	1280 x 720	Grandi (Ampie) '30fps 16:9H, 1280 x 720' è per la registrazione ad alta definizione
	15fps 16:9H *2		
	30fps 16:9 (L) *3	848 x 480	
	10fps 16:9 (L) *3		

\*1 Nella memoria interna si possono registrare soltanto filmati del formato QVGA.

\*2 **DMC-TZ5/ DMC-TZ15 soltanto** Si possono guardare i filmati ad alta definizione collegando il cavo component (venduto separatamente). (P87)

- fps: quadri/sec.
- '30fps': per il movimento scorrevole delle immagini
- '10fps': per dei filmati più lunghi
- Tempo di registrazione previsto (P100)

■ Per guardare i filmati → (P68)

- Non si deve bloccare il microfono (P14) con le dita.
- Rilasciare il pulsante di scatto immediatamente dopo averlo schiacciato. Se si mantiene schiacciato il pulsante, il suono non viene registrato per alcuni secondi.
- EASY ZOOM non può essere usato durante la registrazione dei filmati.
- I rumori di funzionamento della fotocamera, come il movimento dello zoom e i segnali acustici, potrebbe venire registrato.
- La velocità zoom è più lenta del normale.
- Per fissare l'impostazione di messa a fuoco, impostare 'AF CONT.' su 'OFF'.
- Non si possono usare le funzioni seguenti. STABILIZZ. 'MODE2', MODALITA' AF (rilevamento faccia), MOD. COLORE (NATURAL/VIVID), Zoom ottico extra, 'RUOTA IMM.' per le foto scattate verticalmente.
- Potrebbe essere impossibile inviare lunghi video con l'e-mail.
- La registrazione potrebbe terminare mentre è in corso, a seconda della scheda.
- Si consiglia di usare una scheda di almeno 10 MB/s (come indicato sulla sua custodia, ecc.)
- Non compatibile con le MultiMediaCard.

**DATA VIAGGIO (Registra la data del viaggio e la destinazione)**

Registra le informazioni, quali il giorno e il luogo delle riprese, impostando le date della partenza e le destinazioni.

**Preparazione:** ● L'orologio deve essere impostato anticipatamente (P19).

● Premere 'MENU/SET' → 'MENU SETUP' → Selezionare 'DATA VIAGGIO' (P20)

**1** Selezionare 'IMP. VIAGGIO'



**2** Selezionare 'SET'



**3** Impostare la data di partenza



**4** Impostare la data del ritorno con ▲▼◀▶

Uscire senza immissione se non si desidera impostare la data del ritorno.

**5** Selezionare 'DESTINAZIONE'



**6** Selezionare 'SET'



**7** Impostare la destinazione

- Metodo di immissione del testo (P72)
- Dopo l'immissione del testo, premere due volte 'MENU/SET' per completare.

■ Per rilasciare →

L'impostazione si rilascia automaticamente dopo che è passata la data del ritorno. Per rilasciare prima di tale data, selezionare 'OFF' al passo 2 e premere due volte 'MENU/SET'.

- Il numero di giorni trascorsi viene visualizzato per circa 5 secondi quando si passa dalla modalità di riproduzione a quella di registrazione. (Sulla parte inferiore a destra dello schermo viene visualizzato 'IMM.')
- Quando si imposta la destinazione in 'ORA MONDIALE' (pagina seguente), i giorni trascorsi vengono calcolati in base al fuso orario dell'area di destinazione.
- Se si eseguono le impostazioni prima della vacanza, il numero di giorni fino alla partenza viene visualizzato con un segno meno (ma non registrato).
- Se 'DATA VIAGGIO' è visualizzata bianca con il segno meno, la data 'ORIGINE' è in anticipo di un giorno dalla data 'DESTINAZIONE' (ciò viene registrato).
- Il testo in 'DESTINAZIONE' può essere modificato dopo la registrazione con 'MODIF. TIT.' (P72).
- Per stampare la data del viaggio o la destinazione → Usare 'STAMP TESTO' (P73), oppure stampare usando il CD-ROM in dotazione (PHOTOfunSTUDIO-viewer-).
- I nomi nelle modalità scena 'BAMBINI' e 'ANIM. DOMESTICI' non possono essere registrati se è stata impostata 'DESTINAZIONE'.
- La destinazione non può essere registrata durante la registrazione dei filmati.

**ORA MONDIALE**

**(Impostazione dell'ora locale nel Paese estero di destinazione)**

**Preparazione:** • L'orologio deve essere impostato anticipatamente (P19).

- Premere 'MENU/SET' → 'MENU SETUP' → Selezionare 'ORA MONDIALE' (P20)

Quando si esegue l'impostazione per la prima volta, viene visualizzato 'IMPOSTARE L'AREA DI ORIGINE'. In questo caso, premere 'MENU/SET' e saltare al passo 2.

■ Impostare l'area di residenza

**1** Selezionare 'ORIGINE'.



**2** Impostare la propria area di origine



La schermata dal passo 1 viene visualizzata soltanto quando la fotocamera viene usata per la prima volta (o se è stata ripristinata). Per chiudere il menu, premere 'MENU/SET' 3 volte.

**3** Finire



■ **Al ritorno** → Seguire il procedimento dei passi 1, 2 e 3 sulla parte superiore a sinistra, e tornare all'ora originale.

■ **Per impostare/rilasciare l'ora legale** (☀)



Premere ▲ al passo 2. (Premere di nuovo per rilasciare)

- Le impostazioni dell'orologio non cambiano anche se si imposta l'ora legale di origine. Far avanzare l'impostazione dell'orologio di un'ora.
- Le foto registrate quando sono impostate sulla destinazione vengono visualizzate con in modalità RIPRODUZIONE.

Impostazioni predefinite inquadrate: .  
'Impostazione rapida' (P66) è utile per richiamare i menu usati frequentemente.

**DIM. IMMAG.**

Impostare le dimensioni delle immagini. Il numero di immagini che possono essere registrate dipende da questa impostazione e da 'QUALITA' (vedere sotto). (P100)

- **Preparazione:** Selettore di modalità SCN1 SCN2 → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'DIM. IMMAG.' (P20)

■ **Impostazioni:**

FORMATO (P56)	Dimensioni immagini			
4:3	9 M *1 (3456 ×2592)	7 M  *2 (3072 ×2304)	5 M  (2560 ×1920)	3 M  (2048 ×1536)
	2 M  (1600 ×1200)	0,3 M  (640 ×480)	—	—
3:2	8,5 M *3 (3552 ×2368)	6 M  *2 (3072 ×2048)	4,5 M  (2560 ×1712)	2,5 M  (2048 ×1360)
16:9	7,5 M *4 (3712 ×2088)	5,5 M  *2 (3072 ×1728)	3,5 M  (2560 ×1440)	2 M  (1920 ×1080)

- Le dimensioni delle immagini per il modello DMC-TZ4/DMC-TZ11 sono come segue \*1 : 8 M(3264×2448), \*2 : Nessuna \*3 : 7 M(3264×2176), \*4 : 6 M(3264×1840)
- Lo zoom ottico extra può essere usato per le dimensioni delle foto indicate con .
- Quando si usa (modalità AUTO INTELLIGENTE), 7 M e 2 M potrebbero non essere selezionati con il rapporto 4:3, 6 M con il rapporto 3:2 e 5,5 M con il rapporto 16:9.
- Lo zoom ottico extra non può essere usato nelle modalità 'ALTA SENSIB.', 'RAFF. ALTA V.' e 'MULTIFORMATO' (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto).
- A seconda del soggetto e delle condizioni di registrazione potrebbe apparire l'effetto mosaico.

**Guida di impostazione**

Dimensioni immagini più grandi	←→	Dimensioni immagini più piccole *
Immagine più nitide		Immagine più scadenti
Capacità di registrazione più bassa		Capacità di registrazione più grande

\* Per esempio, '0,3 M ' è appropriato per gli allegati e-mail o le registrazioni più lunghe.

**QUALITA**

Impostare la qualità delle foto.

- **Preparazione:** Selettore di modalità SCN1 SCN2 → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'QUALITA' (P20)

- **Impostazioni:** Fine (Alta qualità, priorità alla qualità delle foto)  
 Standard (Qualità standard, priorità al numero di foto)

## FORMATO

Il formato delle foto può essere cambiato secondo il formato di stampa o di riproduzione.

■ **Preparazione:** Selettore di modalità SCN1 SCN2 → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'FORMATO' (P20)

■ **Impostazioni:**



Come per 4:3 TV o computer

Come per una normale fotocamera a pellicola

Per la riproduzione con un televisore widescreen/alta definizione

- I bordi potrebbero essere tagliati quando si stampa, per cui controllare prima.

## ISO INTELLIGENT ISO

Per evitare sfocature, la fotocamera regola automaticamente la sensibilità ISO e la velocità dell'otturatore secondo il movimento del soggetto. Un'alta sensibilità ISO riduce la sfocatura del soggetto e il jitter, ma può aumentare l'interferenza. Selezionare la massima sensibilità ISO secondo la tabella sotto.

■ **Preparazione:** Selettore di modalità → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'INTELLIGENT ISO' (P20)

■ **Impostazioni:** OFF / / /

### Guida di impostazione

Movimento del soggetto	Lento	↔	Veloce
Sensibilità ISO	Bassa		Alta
Velocità otturatore	Lento		Veloce
Interferenza	Bassa		Alta

- Soggetto in lento movimento



Sensibilità ISO 200  
(Velocità dell'otturatore di 1/30)

- Soggetto in veloce movimento



Sensibilità ISO 800  
(Velocità dell'otturatore di 1/125)

Interruttore di registrazione/riproduzione:

- La velocità dell'otturatore e la sensibilità ISO vengono visualizzate sullo schermo per alcuni secondi dopo la registrazione.
- Se si nota l'interferenza, si consiglia di ridurre l'impostazione o di selezionare 'NATURAL' in 'MOD. COLORE' (P62).
- Si potrebbero verificare sfocature a seconda della luminosità, dimensioni, posizione e velocità di movimento del soggetto (per es., se il soggetto è troppo piccolo, si trova sul bordo dell'immagine o comincia a muoversi non appena si schiaccia il pulsante di scatto).
- Ambito della registrazione con il flash (P39)

## ISO SENSIBILITÀ

Impostare manualmente la sensibilità ISO (sensibilità alla illuminazione). Per scattare foto nitide nei luoghi bui si consigliano le impostazioni più alte.

■ **Preparazione:** Selettore di modalità → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'SENSIBILITÀ' (P20)

■ **Impostazioni:** AUTO / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600

### Guida di impostazione

SENSIBILITÀ	100	↔	1600
Località (consigliata)	Luminosa (esterni)		Scuro
Velocità otturatore	Lento		Veloce
Interferenza	Bassa		Alta

- AUTO: Impostato automaticamente con la gamma fino a 400 (1000 usando il flash), secondo la luminosità.
- La funzione 'CONTR. INTELL.' non si attiva se l'impostazione è '100'.
- Ambito della registrazione con il flash (P39)
- Non può essere impostata quando si utilizza 'INTELLIGENT ISO' (è visualizzato )
- Se si nota l'interferenza, si consiglia di ridurre l'impostazione o di selezionare 'NATURAL' in 'MOD. COLORE' (P62).

## WB BIL. BIANCO

Se d'altra parte i colori non sembrano naturali, regolare il colore secondo la sorgente di luce.

■ **Preparazione:** Selettore di modalità SCN1 SCN2 → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'BIL. BIANCO' (P20)

■ **Impostazioni:** **AWB** (automatico) / ☀ (esterni, cielo sereno) / ☁ (esterni, cielo nuvoloso) / 🏠 (esterni, ombra) / 💡 (lampade a incandescenza) / 📺 (usa i valori impostati in SET) / SET (impostato manualmente)

● Gamma operativa 'AWB':

10000K	→ Cielo blu
9000K	
8000K	
7000K	→ Cielo nuvoloso (pioggia)
6000K	→ Ombra
5000K	→ Schermo TV
4000K	→ Luce solare
3000K	→ Lampade a incandescenza bianche
2000K	→ Lampade a incandescenza
1000K	→ Tramonto/alba
	→ Lume di candela

● La foto potrebbe apparire rossa o blu se fuori della gamma. Questa funzione potrebbe inoltre non operare correttamente anche entro la gamma se sono presenti troppe sorgenti di luce.

● Si consiglia di impostare su 'AWB' / SET per lo scatto delle foto sotto le lampade a fluorescenza.

■ **Regolazione fine del bilanciamento del bianco ('AWB' escluso)**

Le impostazioni di bilanciamento del bianco possono essere regolate finemente se i colori continuano a non apparire come previsto.

① Premere diverse volte ▲ finché viene visualizzato 'REG.BIL.BIAN.'.

② Regolare con ► se i rossi sono preponderanti; regolare con ◀ se i blu sono preponderanti.

③ Premere 'MENU/SET'

• Le impostazioni vengono ricordate anche se si spegne la fotocamera.

• Le impostazioni rimangono effettive quando si usa la fotografia con il flash.

• Anche se l'impostazione 'AWB' è fissa nella modalità scena

'SUBACQUEA', le regolazioni fini potrebbero ancora essere possibili.

• Le regolazioni fini non sono possibili quando 'MOD. COLORE' (P62) è impostata su 'B/W', 'SEPIA', 'COOL' o 'WARM'.

Cambia nel rosso (blu) quando viene eseguita la regolazione fine



■ **Regolazione manuale del bilanciamento del bianco** ( SET)

Riprende soltanto l'immagine degli oggetti bianchi dentro il riquadro (passo ②)

① Selezionare SET e premere 'MENU/SET'.

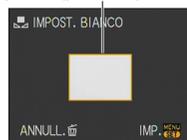
② Puntare la fotocamera su un oggetto bianco (per es., carta), e premere 'MENU/SET'.

③ Premere due volte 'MENU/SET'.

• Questa impostazione cancella la regolazione fine del bilanciamento del bianco.



MENU/SET



Interruttore di registrazione/riproduzione:

## MOD. ESPOSIM.

La posizione per la misurazione della luminosità può essere cambiata quando si corregge l'esposizione.

■ **Preparazione:** Selettore di modalità → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'MOD. ESPOSIM.' (P20)

■ **Impostazioni:**

	Posizione di misurazione della luminosità	Condizioni
<b>Multipla</b>	Schermo intero	Utilizzo normale (produce foto bilanciate)
<b>Ponderata al centro</b>	Area centrale e circostante	Soggetto al centro
<b>Spot</b>	Area centrale e circostante vicina Destinazione della misurazione locale	Grande differenza tra la luminosità del soggetto e lo sfondo (per es., una persona sotto la luce di un riflettore su un palcoscenico, illuminazione da dietro)

## MODALITA' AF

Il metodo di messa a fuoco può essere cambiato secondo la posizione e il numero di soggetti.

■ **Preparazione:** Selettore di modalità SCN1 SCN2 → Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'MODALITA' AF' (P20)

■ **Impostazioni:** / / / / ( H: Messa a fuoco ad alta velocità)

<p><b>Scatto frontale delle foto di persone</b></p> <p> <b>Rilevamento faccia</b></p>	<p>Riconosce le facce (fino a 15 persone) e regola in modo corrispondente l'esposizione e la messa a fuoco. (Quando impostato su 'Multipla' sopra)</p> <p> <b>Area AF</b></p> <p>Gialla: Quando si schiaccia a metà il pulsante di scatto, la cornice diventa verde quando la fotocamera è a fuoco.</p> <p>Bianca: Visualizzata quando viene rilevata più di una faccia. Vengono messe a fuoco anche le altre facce che sono alla stessa distanza di quelle dentro l'area AF gialla.</p>
<p><b>Soggetto non al centro della foto</b> (area AF visualizzata dopo il completamento della messa a fuoco)</p> <p> <b>Messa a fuoco di 9 aree</b></p> <p> <b>Messa a fuoco di 3 aree (alta velocità)</b></p>	<p>Messa a fuoco di 9 aree: Mette a fuoco automaticamente uno qualsiasi di 9 punti</p> <p>Messa a fuoco di 3 aree (alta velocità): Mette automaticamente a fuoco su uno dei lati o al centro.</p> <p> <b>Area AF</b></p>

### Posizione determinata per la messa a fuoco

- Messa a fuoco di 1 area (alta velocità)**
- Messa a fuoco di 1 area**
- Messa a fuoco spot**

Messa a fuoco di 1 area (alta velocità)/Messa a fuoco di 1 area: Mette a fuoco l'area AF al centro dell'immagine. (Consigliata quando è difficile mettere a fuoco)

Messa a fuoco spot: Mette a fuoco un'area più piccola.



- Quando si usa o , l'immagine potrebbe congelarsi momentaneamente prima della messa a fuoco.
- L'area AF diventa più grande nei luoghi bui o quando si usa lo zoom digitale.
- Usare o se la messa a fuoco è difficile con .
- Nei casi seguenti non è possibile impostare 'Rilevamento faccia': 'PANORAMA NOTT.', 'CIBO', 'CIELO STELLATO', 'FUOCHI ARTIFIC.', 'FOTO AEREA', 'SUBACQUEA' scene modes, (IMM. IN MOV. mode)
- Se la fotocamera rileva come facce soggetti che non sono persone, cambiare l'impostazione della modalità AF su qualsiasi altra modalità diversa da quella 'rilevamento faccia'.
- La funzione di rilevamento faccia potrebbe non attivarsi nelle condizioni seguenti. (L'impostazione della modalità AF si cambia in quella )
  - Se la faccia non è rivolta verso la fotocamera o è di profilo
  - Se i lineamenti della faccia sono nascosti dagli occhiali da sole, ecc.
  - Se la faccia è estremamente chiara o scura
  - Se la faccia appare piccola sullo schermo
  - Se c'è un rapido movimento
  - Se la fotocamera trema
  - Se il soggetto è diverso da un essere umano, come un animale domestico
  - Se si usa lo zoom digitale

### CAF AF CONT.

La fotocamera rimane continuamente a fuoco secondo il movimento del soggetto, anche se non si schiaccia il pulsante di scatto. (Aumenta il consumo della batteria)

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità** SCN1 SCN2 → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'AF CONT.'** (P20)

■ **Impostazioni:** **OFF / ON** ( visualizzato sullo schermo)

- La messa a fuoco potrebbe richiedere del tempo se si cambia improvvisamente la zoomata dal grandangolare (W) massimo al teleobiettivo (T) massimo, oppure spostandosi improvvisamente più vicino al soggetto.
- Premere a metà il pulsante di scatto se è difficile mettere a fuoco.
- Usando , , o la 'MODALITA' AF', il soggetto viene messo a fuoco rapidamente quando si preme a metà il pulsante di scatto.

### SCATTO A RAFF.

Permette di scattare una rapida successione di foto. Successione di foto scattate mentre si mantiene premuto il pulsante di scatto.

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità** → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'SCATTO A RAFF.'** (P20)

■ **Impostazioni:**

Impostazione SCATTO A RAFF.	Velocità	Numero di foto *1
<b>OFF</b>		Niente burst
(SCATTO A RAFF.)	2,5 foto/sec. (DMC-TZ5/DMC-TZ15)	Fine: 3 max. (Max.4: DMC-TZ4/DMC-TZ11)
	3 foto/sec. (DMC-TZ4/DMC-TZ11)	Standard: 5 max. (Max.7: DMC-TZ4/DMC-TZ11)
(Libera)	2 foto/sec. circa *2	Finché la scheda/memoria interna è piena

\*1 : Usando l'autoscatto: fisso a 3 foto.

\*2 : **Diventa progressivamente più lenta.** (Il ritardo dipende dal tipo di scheda, dimensioni immagine e QUALITA.)

- La messa a fuoco è fissa dalla prima foto.
- Quando si seleziona (Scatto a raffica), l'esposizione e il bilanciamento del bianco sono fissi alle impostazioni della prima foto.
- Quando si seleziona , l'esposizione e il bilanciamento del bianco vengono regolati per ciascuna foto.
- La velocità di raffica potrebbe ridursi se 'SENSIBILITÀ' è impostata troppo alta o se la velocità dell'otturatore si riduce nei luoghi bui.
- Quando si utilizza l'impostazione di scatto a raffica, il flash non può funzionare e la funzione BRACKETING AUTO si cancella.
- Le impostazioni vengono memorizzate anche se si spegne la fotocamera.
- Per usare SCATTO A RAFF. seguendo un soggetto in movimento in luoghi con grandi differenze di luminosità (per es., passando dagli interni agli esterni), la stabilizzazione dell'esposizione potrebbe richiedere un certo tempo, e l'esposizione ottimale potrebbe non essere possibile.
- La revisione automatica viene eseguita indipendentemente dalla impostazione 'revisione automatica'.
- L'uso della modalità scena 'RAFF. ALTA V.' permette di scattare una successione di foto più rapida (P49).

### i CONTR. INTELL.

Regola automaticamente il contrasto e l'esposizione in modo da produrre dei colori più naturali se c'è un notevole contrasto tra lo sfondo e il soggetto.

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità** → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'CONTR. INTELL.'** (P20)

■ **Impostazioni:** **OFF / ON** ( visualizzato sullo schermo)

- Quando l'impostazione è 'ON', 'SENSIBILITÀ' di '100' diventa 'AUTO'.

## ZOOM DIGIT.

Effetti multipli fino a 4 volte dello zoom ottico o zoom ottico extra.  
(Per i dettagli, vedere a P34.)

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità**  → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'ZOOM DIGIT.'** (P20)

■ **Impostazioni:** OFF / ON

## MOD. COLORE

Imposta gli effetti di colore.

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità**   → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'MOD. COLORE'** (P20)

■ **Impostazioni:** STANDARD / NATURAL (sfumato) / VIVID (vivido) / B/W / SEPIA / COOL (più blu) / WARM (più rosso)

- Se si nota l'interferenza: Impostare su 'NATURAL'.
- Non può essere impostata su 'COOL' e 'WARM' in  (modalità AUTO INTELLIGENTE), e 'NATURAL' e 'VIVID' in  (modalità IMM. IN MOV.).
- Per ciascuna modalità di registrazione si possono fare impostazioni individuali.

## STABILIZZ.

Rileva automaticamente e previene la fotocamera mossa.

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità**   → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'STABILIZZ.'** (P20)

■ **Impostazioni:**

Impostazioni	Effetto
OFF 	Foto scattate volutamente senza la correzione di fotocamera mossa
MODE1 	Correzione costante (Monitoraggio stabile dell'immagine, compensazione facile da determinare)
MODE2 	Correzione quando si preme il pulsante di scatto (Più efficace di MODE1)

- L'impostazione è fissa su 'MODE2' nella modalità scena 'AUTORITRATTO' e su 'OFF' nella modalità scena 'CIELO STELLATO'.
- Non è possibile impostare su 'OFF' in  (modalità AUTO INTELLIGENTE) e 'MODE2' in  (modalità IMM. IN MOV.).
- Casi in cui lo stabilizzatore ottico immagine potrebbe non operare:  
Fotocamera molto mossa, grande rapporto zoom, soggetti in veloce movimento, interni o luoghi bui (a causa della velocità bassa dell'otturatore)

## Interruttore di registrazione/riproduzione:

## MIN. VEL. SCAT.

Imposta al minimo la velocità dell'otturatore. Si consiglia di usare le velocità dell'otturatore minori per lo scatto di foto più chiare nei luoghi scuri.

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità**  → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'MIN. VEL. SCAT.'** (P20)

■ **Impostazioni:** 1/200 1/125 1/60 1/30 1/15 1/8 1/4 1/2 1

- Le velocità più basse dell'otturatore permettono di scattare foto più chiare, ma aumentano il rischio di fotocamera mossa, per cui si consiglia di usare un treppiede e l'autoscatto
- Poiché le foto possono diventare scure quando si utilizzano valori più veloci, come '1/200', si consiglia di scattare le foto in luoghi luminosi ( lampeggia rosso quando si schiaccia a metà il pulsante di scatto se la foto diventa scura).
-  visualizzato sullo schermo per le impostazioni diverse da '1/8'.
- Non può essere impostata quando si usa 'INTELLIGENT ISO'. (P56)

## REG. AUDIO

Con le immagini si può anche registrare il suono. Ciò è utile per la registrazione di conversazioni o di promemoria.

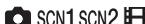
■ **Preparazione:** **Selettore di modalità**  → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'REG. AUDIO'** (P20)

■ **Impostazioni:** OFF / ON (Per registrare circa 5 secondi di suono (sullo schermo viene visualizzato ))

- Per annullare la registrazione: → Premere 'MENU/SET'.
- Per riprodurre il suono → Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su  (riproduzione), riprodurre la foto e premere . (Per regolare il volume → 'VOLUME' (P23))
- Non può essere usata con  (modalità AUTO INTELLIGENTE), 'SCATTO A RAFF.', 'BRACKETING AUTO', o con le modalità scena 'CIELO STELLATO', 'RAFF. ALTA V.' e 'MULTIFORMATO' (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto).
- Con le foto con suono non si possono usare 'STAMP TESTO', 'MOD. DIM.', 'RIFIL.' e 'CONV. FORM.'.
- Impostazione separata su 'REG. AUDIO' nel menu APPUNTI (P65).
- Non si deve bloccare il microfono (P14) con le dita.

## AF\* LUCE ASSIST AF

Accende la spia quando è buio, per facilitare la messa a fuoco.

■ **Preparazione:** **Selettore di modalità**  → **Premere 'MENU/SET'** → **Selezionare 'LUCE ASSIST AF'** (P20)

■ **Impostazioni:** OFF : Spia spenta (scatto di foto di animali al buio, ecc.)  
ON : Spia accesa con la pressione a metà del pulsante di scatto (Viene visualizzato  e un'area AF più grande)

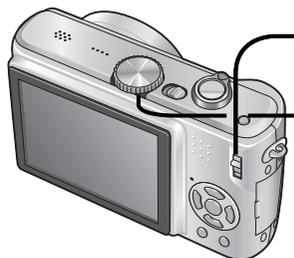


Spia: Distanza effettiva: 1,5 m (Non coprire o guardare la spia da vicino)

## IMP. OROL.

Impostare l'orologio. Stessa funzione come quella nel menu SETUP (P19).

# 11 Scatto/visione delle foto appunti (APPUNTI)



- 1 Impostare su
- 2 Impostare su (APPUNTI)



- 3 Scattare le foto appunti



Premere a metà (mettere a fuoco)



Premere completamente (scatto della foto)

● Rappresenta la memoria interna usata interamente per le foto appunti (approssimativo)

Dimensioni immagini	2 M	1 M
Foto	97	146

## Visione delle foto appunti

- 1 Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su

- 2 Impostare il selettore di modalità su (Modalità APPUNTI)

- La visione è possibile con le stesse operazioni come per le foto scattate in altre modalità (P35). (Non è possibile usare la visualizzazione di 30 foto e del calendario.)
- Copiare le foto degli appunti nelle schede di memoria per la stampa (pagina seguente).

■ Per eliminare le foto appunti ➡ Premere (elimina) al passo 2 sopra. (P36)

■ Se la memoria interna è piena ➡

Le foto che non sono di appunti possono essere eliminate dalla memoria interna rimuovendo la scheda dalla fotocamera, posizionando il selettore di modalità su una impostazione diversa da (modalità APPUNTI) e premendo (elimina).

- Le funzioni delle modalità di riproduzione non possono essere usate.
- L'impostazione 'STABILIZZ.' fatta nel menu REG viene riflessa nella modalità appunti.
- Funzioni non disponibili:  
INTELLIGENT ISO, MOD. ESPOSIM., CONTR. INTELL., MIN. VEL. SCAT.  
SCATTO A RAFF., ZOOM DIGIT., BRACKETING AUTO, REG. BIL. BIAN,  
AF CONT., MOD. COLORE, LCD AUTO OFF, ISTOGRAMMA
- Le impostazioni delle funzioni seguenti sono fisse.

QUALITÀ	(Standard)	SENSIBILITÀ	AUTO	LUCE ASSIST AF	ON
FORMATO	4:3	BIL. BIANCO	AWB	LINEE GUIDA	
		MODALITÀ AF	(Messa a fuoco di 1 area)	RISP. ENERG.	5 MIN.

Utile per scattare le foto di orari o mappe invece di prendere promemoria. Indipendentemente dalla presenza della scheda, le foto vengono sempre salvate nella sezione appunti della memoria interna, per cui possono essere distinte dalle foto normali e guardate immediatamente. **Osservare il copyright, ecc. (P2)**

## Segno zoom

Utile funzione per ingrandire e salvare parti di mappe, ecc.

■ Per la zoomata di avvicinamento (zoom di riproduzione)

- ① Ingrandire con la leva zoom e selezionare la posizione con



INDICATORE ZOOM IMPOSTATO  
Segno zoom  
Visualizzato sulle immagini registrate

- Per cambiare lo zoom e la posizione: Ripetere i passi a sinistra
- Per terminare l'impostazione del segno zoom: Ripristinare il rapporto zoom originale (1 x)

■ Per visualizzare il rapporto e la posizione registrati

- ① Visualizza la foto con il segno



- ② Girare sul lato T (Non è necessario ingrandire o spostare manualmente)



Visualizzato immediatamente alla dimensione e posizione registrata



- Per cancellare il segno zoom ➡ 'ANNUL. SEGNA.' (sotto)

- Quando si cancella una foto con l'indicatore zoom, vengono cancellate entrambe la foto originale e la foto con l'indicatore zoom.
- Le foto possono essere eliminate anche durante la zoomata di avvicinamento.

## Menu APPUNTI

Nella modalità APPUNTI viene usato un menu speciale. (Impostazione predefinita: )

**Menu REG IN APPUNTI** (Interruttore di registrazione/riproduzione: Selettore di modalità: )

DIM. IMMAG.	2 M  (priorità alla qualità delle foto) / 1 M  (priorità al numero di foto)
REG. AUDIO	Per registrare simultaneamente il suono (5 secondi). OFF / ON
MODO LCD	OFF / AUTO POWER LCD/ POWER LCD/ ANGOLO ELEV. (P22)
IMP. OROL.	(P19)

**Menu RIPR. IN APPUNTI** (Interruttore di registrazione/riproduzione: Selettore di modalità: )

ANNUL. SEGNA.	① Selezionare con  la foto degli appunti segnata con . ② Eliminare con 'MENU/SET'.
SONORIZZ.	Per aggiungere il suono a una foto appunti scattata precedentemente. ① Selezionare la foto appunti con . ② Registrazione/stop con 'MENU/SET'. (P79)
COPIA	Per copiare singole foto dagli appunti alla scheda. (Il segno zoom non viene copiato.) ① Selezionare la foto appunti con  e premere 'MENU/SET' ② Selezionare 'SI' con  e premere 'MENU/SET'.
MODO LCD	OFF / POWER LCD/ (P22)

# 12 Impostazione rapida

Le opzioni del menu REG possono essere richiamate facilmente (le opzioni di impostazione visualizzate variano secondo la modalità di registrazione).

**1 Impostare su**

**2 Visualizzare 'Impostazione rapida'**  
Q.MENU  
Mantenere premuto

**3 Selezionare l'opzione e l'impostazione**  
Selezionare  
Premere

Impostazione rapida  
Impostazione  
Opzione

● Esempio) Modalità IMM. NORM.

- STABILIZZ. \*1 (P62)
- SCATTO A RAFF. (P61)
- MODALITÀ AF (P59)
- BIL. BIANCO (SET escluso) (P58)
- INTELLIGENT ISO \*2 (P56)
- SENSIBILITÀ \*3 (P57)
- CONTR. INTELL. (P61)
- DIM. IMMAG. (P55)
- MODO LCD (P22)
- FORMATO \*4 (P56)

\*1 Premere [DISPLAY] mentre è visualizzato 'STABILIZZ.' per guardare la dimostrazione del jitter/fotocamera mossa.

\*2 Soltanto quando si è selezionato 'INTELLIGENT ISO'

\*3 Soltanto quando 'INTELLIGENT ISO' è impostato su 'OFF'

\*4 DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto

# 1 Visione come lista (Riproduzione multipla/Riproduzione calendario)

Si possono guardare 12 (o 30) foto alla volta (riproduzione multipla), oppure guardare tutte le foto scattate a una certa data (riproduzione calendario).

**1 Impostare su**

**2 Impostare su visualizzazione su multiple schermate**  
Scorre con ogni giro sul lato W

**3 Per ripristinare** → Girare sul lato T.  
**3 Per cambiare dalla visualizzazione di 12/30 schermate alla visualizzazione di una singola schermata** → Selezionare la foto con ▲▼◀▶ e premere 'MENU/SET'.

Data registrata  
Numero foto  
Totale foto  
Barra di scorrimento  
Tipo di foto  
• PREFERITI ★  
• IMM. IN MOV.   
• BAMBINI   
• ANIM. DOMESTICI   
• DATA VIAGGIO   
• ORA MONDIALE   
• MODIF. TIT.   
• STAMP TESTO

(12 foto)

(30 foto)

Data selezionata (Prima foto dalla data)

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	2008			

GIORNO • MESE • IMP.

(Schermata del calendario)

● Sulla schermata calendario viene visualizzato soltanto un mese di foto. Le foto scattate senza le impostazioni dell'orologio vengono visualizzate con la data del 1 gennaio 2008.

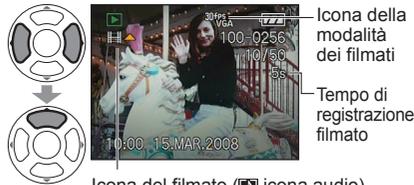
● Non visualizzabile ruotata.

● Le foto scattate con le impostazioni della destinazione fatte in 'ORA MONDIALE' vengono visualizzate sulla schermata del calendario usando la data appropriata del fuso orario della destinazione.

## 2 Visione dei filmati · foto con suono/ Creazione di foto dai filmati

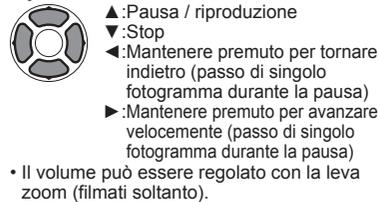
**Preparazione:** Interruttore di registrazione/riproduzione: ► (Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella ◀)

### 1 Selezionare e riprodurre la foto



Icona della modalità dei filmati  
Tempo di registrazione filmato  
Icona del filmato (☒ icona audio)

### Operazioni durante la riproduzione dei filmati



• Il volume può essere regolato con la leva zoom (filmati soltanto).

● I filmati e le foto con il suono possono essere eliminati allo stesso modo delle foto (P36).

## Creazione di foto dai filmati (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)

① Durante la riproduzione, fare una pausa al momento desiderato

② Creare la foto

③ Selezionare 'SI' e impostare

Viene creata una foto.



Premere completamente

### Per creare una singola foto da 9 fotogrammi circostanti

→ Premere 'MENU/SET' tra i passi ① e ② sopra per impostare la visualizzazione di 9 schermi (premere di nuovo per tornare alla visualizzazione di uno schermo)

Leva zoom



Girare sul lato W (Il numero di quadri/sec. cambia con ogni giro)



Quadri/sec.

La velocità di quadro può essere cambiata secondo la velocità del soggetto.  
Scene in veloce movimento: Ridurre la velocità di quadro (per es., 30 quadri/sec.)  
Scene in lento movimento: Aumentare la velocità di quadro (per es., 10 quadri/sec., 5 quadri/sec.)

Fotogramma/sec.

MODO IMM.	Fotogramma/sec.
30fps QVGA 30fps VGA 30fps 16:9L	30 → 15 → 10 → 5
15fps 16:9H	15 → 5
10fps QVGA 10fps VgA 10fps 16:9L	10 → 5

● La qualità delle foto create dai filmati è fissa come (standard), con le risoluzioni impostate secondo la tabella.

● Le foto scattate con altri dispositivi potrebbero non essere riprodotte correttamente.

● Quando si usa una scheda di grande capacità, il ritorno veloce potrebbe essere più lento del solito.

● Lo zoom di riproduzione non può essere usato durante la riproduzione/pausa dei filmati o la riproduzione audio.

● Il formato del file è QuickTime Motion JPEG. Le foto possono essere guardate usando 'Quick Time' sul CD-ROM (in dotazione).

MODO IMM.	1 schermata	9 schermate
30fps QVGA 10fps VgA	0,3 M	2 M
30fps QVGA 10fps QVGA	0,3 M	1 M
30fps 16:9L 10fps 16:9L	2 M	2 M

## 3 Diversi metodi di riproduzione

Interruttore di registrazione/riproduzione: ► (Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella ◀)

- Ci sono vari metodi di riproduzione delle foto.
- Se non è stata inserita una scheda, le foto vengono selezionate dalla memoria interna (non dagli appunti).
- La modalità di riproduzione diventa 'RIPR. NORMALE' quando si accende la fotocamera con l'interruttore di registrazione/riproduzione posizionato su ►, oppure quando si cambia dalla modalità REG alla modalità di riproduzione.

### ► RIPR. NORMALE

Visualizza una foto. (Impostazione predefinita)

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'RIPR. NORMALE' (P20)

### 12 RIPR. 2 SCH. (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)

Visualizza 2 foto verticalmente. Utile per paragonare le foto.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'RIPR. 2 SCH.' (P20)

Le foto selezionate sono incorniciate arancione **1** Selezionare la schermata



Tenere la fotocamera verticale

Per cancellare la foto selezionata

**2** Selezionare la foto



Foto precedente Foto successiva

Per ridurre Per espandere

Visualizza la posizione zoom per 1 sec.

● Con RIPR. 2 SCH. non si può visualizzare la stessa foto.

## PRESENTAZ.

Riproduce automaticamente le foto in successione e con la musica. Consigliata per la visione sullo schermo TV.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'PRESENTAZ.' (P20)

### 1 Selezionare il metodo di riproduzione

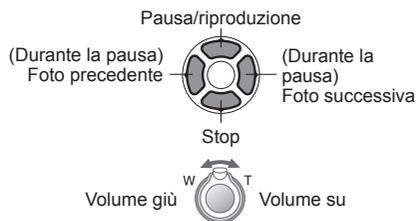


- **TUTTO** : Riproduce tutte le foto
- **SELEZ. CATEGORIA** : Selezionare la categoria, e riprodurre la presentazione. (Selezionare la categoria con ▲▼◀▶, e premere 'MENU/SET'.) (P71)
- **PREFERITI** : Riproduce le foto impostate come PREFERITI (P77) (visualizzate soltanto quando ci sono foto 'PREFERITI' e l'impostazione è 'ON').

### 2 Impostare gli effetti della riproduzione (vedere sotto)



#### Operazioni durante la visione della presentazione



### 3 Selezionare 'AVVIA'

- Premere per tornare alla schermata del menu durante la presentazione.

EFFETTO (Selezionare la musica e gli effetti secondo l'atmosfera delle foto)	
AUTO	La fotocamera seleziona l'effetto ottimale tra quelli NATURAL, SLOW, SWING e URBAN (disponibile soltanto con l'impostazione 'SELEZ. CATEGORIA'.)
NATURAL	Riproduzione con musica rilassante ed effetti di transizione delle schermate
SLOW	Riproduzione con musica rilassante ed effetti di transizione delle schermate
SWING	Riproduzione con musica più vivace ed effetti di transizione delle schermate
URBAN	Riproduzione con musica più vivace ed effetti di transizione delle schermate
OFF	Nessun effetto

SETUP	
DURATA	1 SEC. / 2 SEC. / 3 SEC. / 5 SEC. Disponibile soltanto quando 'EFFETTO' è 'OFF'.
RIPETI	OFF/ON (Ripetizione)
MUSICA * (AUDIO)	OFF/ON (Riproduce MUSICA (AUDIO)) • Il suono delle immagini fisse viene riprodotto quando 'EFFETTO' è 'OFF'.

\* Il nome dell'opzione si cambia in quello 'AUDIO' quando 'EFFETTO' è 'OFF'.

- Se si è selezionato 'URBAN', la foto potrebbe apparire in bianco e nero come un effetto dello schermo.
- Alcuni effetti della riproduzione non possono essere usati quando si visualizzano le immagini su un televisore usando i cavi component.
- Nella modalità di presentazione non è possibile riprodurre i filmati.
- Non si possono aggiungere gli effetti musicali.

**Interruttore di registrazione/riproduzione:** (Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella )

## RIPR. CATEG.

Le foto possono essere classificate automaticamente e guardate per categoria. La classificazione automatica comincia quando dal menu di selezione della modalità di riproduzione viene selezionato 'RIPR. CATEG.'.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'RIPR. CATEG.' (P20)

### 1 Selezionare la categoria



Icone delle categorie con le immagini (blu scuro)  
Numero di foto (appare dopo alcuni secondi)

### 2 Visualizzare le foto



Precedente Successiva

- Per eliminare le foto → Premere (elimina).

- La visualizzazione di 30 foto e del calendario non può essere usata.
- Le immagini fisse create dai filmati non possono essere classificate come IMM. IN MOV. (DMC-TZ5/ DMC-TZ15 soltanto).
- I menu di riproduzione seguenti possono essere impostati soltanto per le foto categorizzate. (P76, 78, 79) 'RUOTA', 'RUOTA IMM.', 'STAMPA DPOF', 'PROTEGGI', 'SONORIZZ.'
- Per chiudere 'RIPR. CATEG.', selezionare 'RIPR. NORMALE'.

## ★ RIPR. PREFER.

Riprodurre manualmente le foto impostate in 'PREFERITI' (P77) (visualizzate soltanto quando ci sono foto 'PREFERITI' e l'impostazione è 'ON').

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → Selezionare 'RIPR. PREFER.' (P20)

### 1 Visualizzare le foto



Precedente Successiva

- La visualizzazione di 30 foto e del calendario non può essere usata.
- I menu di riproduzione seguenti possono essere impostati soltanto per le foto preferite (P76, 78, 79) 'RUOTA', 'RUOTA IMM.', 'STAMPA DPOF', 'PROTEGGI', 'SONORIZZ.'
- Per chiudere 'RIPR. PREFER.', selezionare 'RIPR. NORMALE'.

CATEGORIA	Registrazione delle informazioni quali le modalità scena
(Ritratto, ecc.)	RITRATTO/ i-RITRATTO/ SOFT SKIN/ AUTORITRATTO/ RITRATTO NOTT./ i-RITRATTO NOTT./ BAMBINI
(Panorama, ecc.)	PANORAMA/ i-PANORAMA/ TRAMONTO/ FOTO AEREA
(Panorama notturno, ecc.)	RITRATTO NOTT./ i-RITRATTO NOTT./ PANORAMA NOTT./ i-PANORAMA NOTT./ CIELO STELLATO
(Evento)	SPORT/ PARTY/ LUME DI CANDELA/ FUOCHI ARTIFICI/ SPIAGGIA/ NEVE/ FOTO AEREA
	BAMBINI
	ANIM. DOMESTICI
	CIBO
	SUBACQUEA
	DATA VIAGGIO (Le foto degli appunti scattate con l'impostazione della data del viaggio non vengono categorizzate.)
	IMM. IN MOV.

## CALENDARIO

Selezionare la data dalla schermata del calendario per guardare soltanto le foto scattate quel giorno (P67).

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'CALENDARIO' (P20)

- Non può essere impostato nelle modalità di riproduzione 'RIPR. CATEG.' o 'RIPR. PREFER.' (P71).

## MODIF. TIT.

Si possono editare i nomi dalle modalità scena 'BAMBINI' e 'ANIM. DOMESTICI' o destinazioni in 'DATA VIAGGIO', oppure titolare le foto preferite.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'MODIF. TIT.' (P20)

### 1 Selezionare 'SING.' o 'MULTI' e impostare

### 2 Selezionare la foto

● SING.

● MULTI (fino a 50 foto con lo stesso testo)

Impostazione 'MODIF. TIT.'

'MODIF. TIT.' è già impostato

- Per annullare → premere di nuovo [DISPLAY]
- Per impostare → Premere 'MENU/SET'.

### 3 Immettere i caratteri

#### Metodo di immissione del testo

- 1 Premere diverse volte il pulsante di visualizzazione per selezionare il tipo di caratteri (Mauscole, minuscole, simboli/numeri)
- 2 Selezionare i caratteri con ▲▼◀▶, e premere 'MENU/SET' (ripetizione)
- 3 Selezionare 'ESCI' con ▲▼◀▶, e premere 'MENU/SET'

- Si può immettere un massimo di 30 caratteri.
- Il cursore di immissione può essere spostato con la leva zoom.
- Il testo scorre se il titolo non entra nello schermo.

(Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu nell'impostazione 'SING.'.)

**Interruttore di registrazione/riproduzione:** (Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella )

■ **Per editare** → selezionare 'SING.' al passo 1 → selezionare la foto con ◀▶ e premere 'MENU/SET' → correggere il testo e premere 'ESCI'.

- Non può essere impostato nella modalità di riproduzione 'RIPR. CATEG.' o 'RIPR. PREFER.' (P71).
- Non utilizzabile con le foto scattate con altri dispositivi, foto protette o filmati.
- Per stampare il testo, usare 'STAMP TESTO' (sotto) o il CD-ROM in dotazione (PHOTOfunSTUDIO-viewer-).

## STAMP TESTO

Stampa sulle foto la data di registrazione o il testo registrato nelle modalità scena 'BAMBINI' e 'ANIM. DOMESTICI', 'DATA VIAGGIO' o 'MODIF. TIT.'. Ideale per la stampa con dimensioni normali.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'STAMP TESTO' (P20)

### 1 Selezionare 'SING.' o 'MULTI' e impostare

### 2 Selezionare la foto

● SING.

● MULT. (fino a 50 foto)

Impostazione 'STAMP TESTO'

- Per annullare → Premere di nuovo il pulsante DISPLAY.
- Per impostare → Premere 'MENU/SET'.

### 3 Selezionare le opzioni e fare le impostazioni per ciascuna

Selezionare 'ON' per stampare

- Per stampare il testo immesso, come i nomi nelle modalità scena 'BAMBINI' o 'ANIM. DOMESTICI', destinazione in 'DATA VIAGGIO' o un titolo in 'MODIF. TIT.', impostare 'TITOLO' su 'ON'.

### 4 Selezionare 'Sì'

(La schermata varia secondo le dimensioni dell'immagine, ecc.)

- Il testo stampato non può essere cancellato.
- Alla fine dell'impostazione, premere (elimina) per tornare alla schermata del menu nell'impostazione 'SING.'.

## ■ Per controllare il testo stampato ➔ 'RIPR. ZOOM' (P35)

- Le dimensioni immagine si riducono se maggiori di 3M. Le immagini diventano leggermente granulose.
- Non utilizzabile con le foto scattate con altri dispositivi, foto scattate senza impostare l'orologio, filmati o foto con suono.
- Dopo l'applicazione di STAMP TESTO, le foto non possono più essere ridimensionate o rifilate, e le impostazioni di stampa 'CONV. FORM.', 'STAMP TESTO' e la data DPOF non possono essere cambiate per le foto.
- I caratteri potrebbero essere tagliati via con certe stampanti.
- Non può essere impostato nella modalità di riproduzione 'RIPR. CATEG.' o 'RIPR. PREFER.' (P71).
- Non si devono fare le impostazioni di stampa della data per le foto dal fotografo o con stampanti per le foto con stampa della data. (La stampa della data potrebbe essere sovrapposta.)

FORMATO	DIM. IMMAG.	Dopo STAMP TESTO
4 : 3	9 M*1, 8 M*2, 7 M*1, 5 M	3 M
3 : 2	8,5 M*1, 7 M*2, 6 M*1, 4,5 M	2,5 M
16 : 9	7,5 M*1, 6 M*2, 5,5 M*1, 3,5 M	2 M

\*1 : DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto

\*2 : DMC-TZ4/DMC-TZ11 soltanto

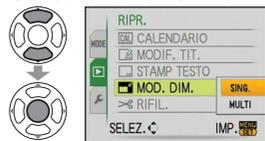
## MOD. DIM.

Le dimensioni delle foto possono essere ridotte per facilitare l'invio come allegati e-mail e l'utilizzo nelle pagine iniziali, ecc. (Le foto con dimensioni immagine minime per ciascuna impostazione di formato non possono essere ridimensionate.)

Preparazione: Premere 'MENU/SET' ➔ '▶ Menu RIPR.' ➔ Selezionare 'MOD. DIM.' (P20)

### ■ SING.

#### 1 Selezionare 'SING.'



#### 2 Selezionare la foto



#### 3 Selezionare le dimensioni



#### 4 Selezionare 'Sì'



- Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu.

Interruttore di registrazione/riproduzione: (Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella )

### ■ MULTI

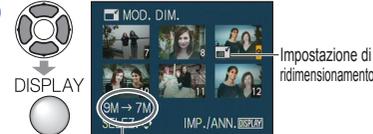
#### 1 Selezionare 'MULTI' al passo 1 sulla pagina sinistra

#### 2 Selezionare le dimensioni



Selezionare il numero di pixel dopo il ridimensionamento

#### 3 Selezionare la foto (fino a 50 foto)



Numero di pixel prima/dopo il ridimensionamento

- Per annullare ➔ Premere di nuovo il pulsante DISPLAY.
- Per impostare ➔ Premere 'MENU/SET'.

#### 4 Selezionare 'Sì' e impostare

- La qualità delle foto si riduce dopo il ridimensionamento.
- Non può essere impostato nella modalità di riproduzione 'RIPR. CATEG.' o 'RIPR. PREFER.' (P71).
- Questa funzione non può essere usata con i filmati, foto con suono o foto con stampa data. Questa funzione potrebbe non essere compatibile con le foto scattate con altri dispositivi.

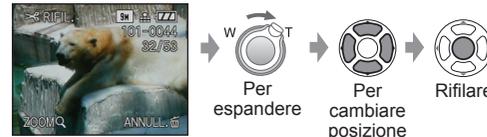
## >>> RIFIL.

Ingrandire le foto e rifilare le aree indesiderate.

Preparazione: Premere 'MENU/SET' ➔ '▶ Menu RIPR.' ➔ Selezionare 'RIFIL.' (P20)

#### 1 Selezionare la foto con ◀▶ e impostare

#### 2 Selezionare l'area da rifilare



#### 3 Selezionare 'Sì' e impostare

- Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu.

- La qualità delle immagini si riduce dopo la rifilatura.
- Non può essere impostato nella modalità di riproduzione 'RIPR. CATEG.' o 'RIPR. PREFER.' (P71).
- Non utilizzabile con i filmati, le foto con il suono o le foto con la stampa del testo. Questa funzione potrebbe non essere compatibile con le foto scattate con altri dispositivi.

## CONV. FORM.

Converte per la stampa nella modalità **3:2** o **4:3** le foto scattate nella modalità **16:9**.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'CONV. FORM.' (P20)

### 1 Selezionare **3:2** o **4:3**



### 2 Selezionare la foto



### 3 Selezionare la posizione orizzontale e convertire



(Spostare le foto con orientamento verticale usando ▲▼)



Cambia nelle dimensioni delineate

### 4 Selezionare 'Sì' e impostare

• Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu.

- Le dimensioni delle immagini possono essere aumentate dopo il cambiamento del formato.
  - Non può essere impostato nella modalità di riproduzione 'RIPR. CATEG.' o 'RIPR. PREFER.' (P71).
  - Non utilizzabile con i filmati, le foto con il suono, le foto con la stampa del testo o i file che non sono DCF (P35).
- Questa funzione potrebbe non essere compatibile con le foto scattate con altri dispositivi.

## RUOTA

Per ruotare manualmente le foto di 90°.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'RUOTA IMM.': 'ON' → 'RUOTA' (P20)

### 1 Selezionare la foto con ◀▶ e impostare



Ruotare in senso orario di 90°.

Ruotare in senso antiorario di 90°.

• Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu.

## RUOTA IMM.

Ruota automaticamente le foto con orientamento verticale.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'RUOTA IMM.' (P20)

### 1 Selezionare 'ON'



**Interruttore di registrazione/riproduzione:**

(Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella )

- 'RUOTA IMM.' e 'RUOTA' non possono essere usati con i filmati.
- 'RUOTA' non può essere usato con le foto protette (P79).
- Alcune foto scattate rivolte in alto o in basso potrebbero non ruotare automaticamente. 'RUOTA' potrebbe non essere compatibile con le foto scattate con altri dispositivi.
- Le foto non possono essere ruotate durante la riproduzione multipla.
- Viene visualizzato ruotato sul computer soltanto in ambienti (sistemi operativi, software) compatibili Exif (P35).

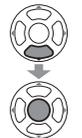
## ★ PREFERITI

Segnare le foto preferite e abilitare le funzioni seguenti.

- Presentazione delle foto preferite soltanto (P70)
- Eliminazione di tutte le foto eccettuata quelle preferite (utile per la stampa dal fotografo, ecc.)

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'PREFERITI' (P20)

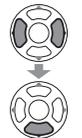
### 1 Selezionare 'ON'



### 2 Chiudere il menu



### 3 Selezionare la foto (ripetere)



visualizzato quando impostato (non visualizzato quando 'OFF').

- Si possono selezionare fino a 999 foto.
- Per rilasciare → Premere di nuovo ▼.

■ Per rilasciare tutto → Selezionare 'ANNULL.' al passo 1 e selezionare 'Sì'.

- L'impostazione non è possibile nella modalità di riproduzione 'RIPR. PREFER.' (P71).
- Potrebbe non essere possibile impostare come preferiti le foto scattate con altri dispositivi.
- L'impostazione/rilascio può anche essere eseguito con il software in dotazione (PHOTOfunSTUDIO-viewer-).

## STAMPA DPOF

Le impostazioni per la stampa di foto/numero foto/data possono essere fatte quando si fa stampare nei negozi fotografici o usando stampanti compatibili DPOF. (Chiedere nel negozio di controllare la compatibilità.)

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPP.' → Selezionare 'STAMPA DPOF' (P20)

### 1 Selezionare 'SING.' o 'MULTI'



### 2 Selezionare la foto



● MULTI



### 3 Impostare il numero di foto



Numero di foto da stampare



Numero di foto da stampare

Impostazione di stampa data

Impostazione di stampa data

- Impostazione/rilascio della stampa data → Premere 'DISPLAY'
- Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu.

- **Per rilasciare tutto** → Selezionare 'ANNULL.' al passo 1 e selezionare 'Sì'.
- Usando una stampante compatibile PictBridge, controllare le impostazioni effettive della stampante perché potrebbero avere la precedenza sulle impostazioni della fotocamera.
- Per stampare in un negozio fotografico dalla memoria interna, copiare le foto su una scheda (P80) prima di fare le impostazioni.
- Le impostazioni di stampa DPOF potrebbero non essere possibili per i file non DCF (P35).
- Alcune informazioni DPOF impostate con altri dispositivi non possono essere usate. In tal caso, cancellare tutte le informazioni DPOF e impostarle di nuovo con questa fotocamera.
- Le impostazioni di stampa della data non possono essere fatte per le foto a cui è stato applicato 'STAMP TESTO'. Queste impostazioni vengono annullate anche se un 'STAMP TESTO' viene applicato in seguito.

**Interruttore di registrazione/riproduzione:** (Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella )

## PROTEGGI

Impostare la protezione per disabilitare la funzione di eliminazione delle foto. Impedisce la eliminazione delle foto importanti.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPP.' → Selezionare 'PROTEGGI' (P20)

### 1 Selezionare 'SING.' o 'MULTI'



### 2 Selezionare la foto e fare l'impostazione

● SING.



Foto protetta

● MULTI



Foto protetta

- Per annullare → Premere di nuovo 'MENU/SET'.
- Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu.

■ **Per rilasciare tutto** → Selezionare 'ANNULL.' al passo 1 e selezionare 'Sì'.

■ **Per eliminare rilasciando tutto** → Premere 'MENU/SET'.

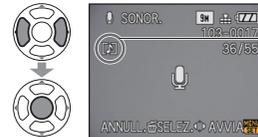
- Potrebbe non essere possibile usando altri dispositivi.
- La formattazione causa l'eliminazione anche dei file protetti.

## SONORIZZ.

Per aggiungere il suono alle foto scattate precedentemente.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPP.' → Selezionare 'SONORIZZ.' (P20)

### 1 Selezionare la foto e cominciare la registrazione



Per i file che hanno già il suono, selezionare se cancellare o meno il suono esistente con ▲▼, e premere 'MENU/SET'.

- Per annullare → Premere

Non si deve bloccare il microfono con la dita.



### 2 Arrestare la registrazione (La registrazione finisce automaticamente dopo 10 secondi.)



● Alla fine dell'impostazione, premere per tornare alla schermata del menu.

- Questa funzione non può essere usata con i filmati o le foto protette. Questa funzione potrebbe non essere compatibile con le foto scattate con altri dispositivi.

## COPIA

Per copiare dalla memoria interna alla scheda di memoria, o viceversa, oppure dalla scheda di memoria alla cartella appunti.

**Preparazione:** Premere 'MENU/SET' → '▶ Menu RIPR.' → Selezionare 'COPIA' (P20)

### 1 Selezionare il metodo della copia (direzione)



- ☑️ : Copia tutte le foto (eccettuata quelle degli appunti) dalla memoria interna alla scheda (andare al passo 3)  
(Le foto degli appunti non possono essere copiate. Usare 'COPIA' nel menu di riproduzione degli appunti (P65).)
- ☑️ : Copia 1 foto alla volta dalla scheda alla memoria interna.
- ☑️ : Copia 1 foto alla volta dalla scheda alla cartella degli appunti (memoria interna) (non i filmati).

### 2 Selezionare la foto con ◀▶ e impostare (per ☑️ e ☑️)

### 3 Selezionare 'Sì'



- Per annullare → Premere 'MENU/SET'.
- Alla fine dell'impostazione, premere ☑️ per tornare alla schermata del menu.

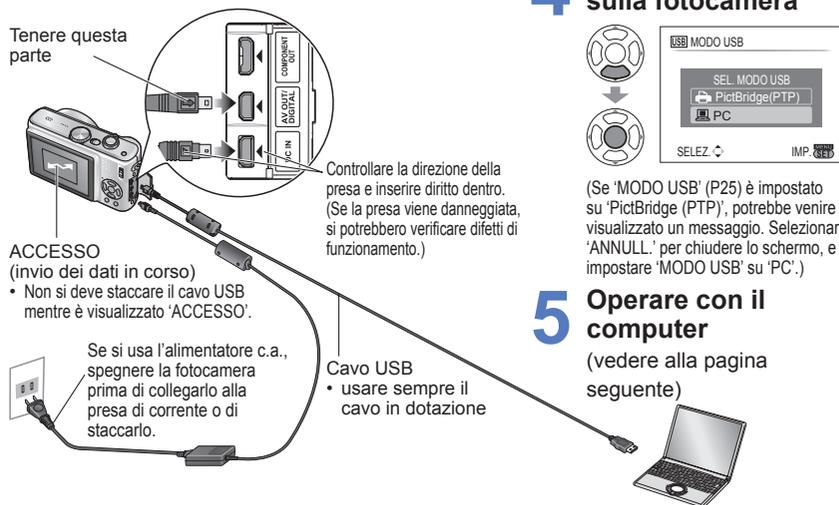
(La schermata mostrata è un esempio)

- Se nella memoria incorporata non c'è memoria sufficiente per eseguire la copia, spegnere la fotocamera, rimuovere la scheda ed eliminare le foto dalla memoria incorporata (per eliminare le foto degli appunti, regolare il selettore di modalità sulla modalità degli appunti).
- Per copiare una scheda, usare una scheda con una capacità di almeno 50 MB.
- La copia delle foto potrebbe richiedere diversi minuti. Durante la copia non si devono spegnere la fotocamera o eseguire altre operazioni.
- Se nella destinazione della copia ci sono nomi identici (cartelle/numeri dei file), viene creata una nuova cartella per la copia quando si copia dalla memoria incorporata alla scheda (☑️). I file con nome identico non vengono copiati dalla scheda alla memoria interna (☑️).
- Le impostazioni DPOF non vengono copiate.
- Potrebbe essere possibile copiare soltanto le foto scattate con le fotocamere digitali Panasonic.
- Le foto originali non vengono eliminate dopo la copia (per eliminare le foto → P36).
- Non può essere impostato nella modalità di riproduzione 'RIPR. CATEG.' o 'RIPR. PREFER.' (P71).

Collegare al computer per salvare, stampare e inviare via e-mail le foto.

### Preparazione:

- Collegare la fotocamera all'alimentatore c.a. (venduto separatamente). (In alternativa, usare una batteria sufficientemente carica.)
  - Scheda :Inserire la scheda e regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella ☑️
- Memoria incorporata :Rimuovere la scheda

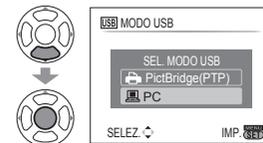


## 1 Accendere entrambi la fotocamera e il computer.

## 2 Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su ▶

## 3 Collegare la fotocamera al computer

## 4 Selezionare 'PC' sulla fotocamera



(Se 'MODO USB' (P25) è impostato su 'PictBridge (PTP)', potrebbe venire visualizzato un messaggio. Selezionare 'ANNULL.' per chiudere lo schermo, e impostare 'MODO USB' su 'PC'.)

## 5 Operare con il computer (vedere alla pagina seguente)

### ■ Per terminare la connessione

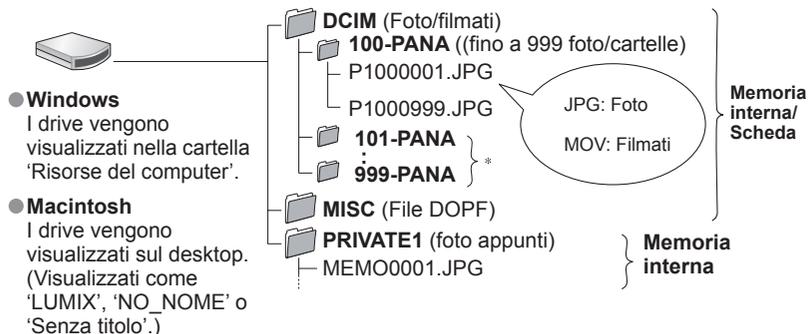
Fare clic su 'Rimozione sicura dell'hardware' sulla barra delle applicazioni di Windows → staccare il cavo USB → spegnere la fotocamera → staccare l'alimentatore c.a.

- Non si devono usare cavi di collegamento USB diversi da quello in dotazione.
- Spegnere la fotocamera prima di inserire o di rimuovere le schede di memoria.
- Se si usa Windows 98/98SE, installare il software del driver USB quando si collega per la prima volta.
- Se la batteria comincia a scaricarsi durante la comunicazione, la spia di funzionamento lampeggia e la fotocamera emette un segnale acustico di avvertimento. Terminare immediatamente la comunicazione con il computer (ricaricare la batteria prima di ristabilirla).
- Impostando 'MODO USB' (P25) su 'PC', si ovvia alla necessità di fare le impostazioni ogni volta che si collega la fotocamera al computer.
- I dati non possono essere scritti, formattati o cancellati dalla fotocamera mediante il computer. I dati possono però essere formattati ed eliminati quando la fotocamera è collegata nella modalità PTP (Windows Vista soltanto). (DMC-TZ5 (EG/PR/E), DMC-TZ4 (EG/E) soltanto)
- Per maggiori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del computer usato.

# 1 Uso con il computer (seguito)

## ■ Nomi delle cartelle e file nel computer

Le foto possono essere salvate per l'utilizzo con il computer trascinando le cartelle e i file in cartelle separate del computer.



### ● Windows

I drive vengono visualizzati nella cartella 'Risorse del computer'.

### ● Macintosh

I drive vengono visualizzati sul desktop. (Visualizzati come 'LUMIX', 'NO\_NOME' o 'Senza titolo'.)

\* Nei casi seguenti vengono create nuove cartelle:

- Quando le foto vengono spostate nelle cartelle che contengono file numerati 999.
- Quando si usano schede che contengono già lo stesso numero di cartelle (comprese le foto scattate con altre fotocamere, ecc.)
- Quando si registra dopo aver eseguito 'AZZERA NUM.' (P25)
- La riproduzione del file potrebbe non essere possibile con la fotocamera dopo il cambiamento del nome del file.
- Se il selettore di modalità è impostato su , i dati della memoria incorporata (comprese le foto degli appunti) vengono visualizzati anche quando la scheda è inserita. I dati della scheda non vengono visualizzati.
- Se si usa il Mac OS X ver. 10.2 o precedente, posizionare l'interruttore di protezione da scrittura della scheda su 'LOCK' quando si trattano le immagini delle schede di memoria SDHC.

## ■ Usando Windows XP, Windows Vista o Mac OS X

La fotocamera può essere collegata al computer anche se 'MODO USB' (P25) è impostato su 'PictBridge (PTP)'.

- Con la fotocamera si possono eseguire soltanto le operazioni di lettura delle foto (l'eliminazione delle foto è anche possibile con Windows Vista).
- La lettura potrebbe non essere possibile se la scheda contiene 1000 o più foto.

## ■ Per riprodurre i filmati con il computer

- ① Usare il software 'QuickTime' sul CD-ROM in dotazione.
  - Installato come standard sul Macintosh
- ② Salvare i filmati nel computer prima della visione.

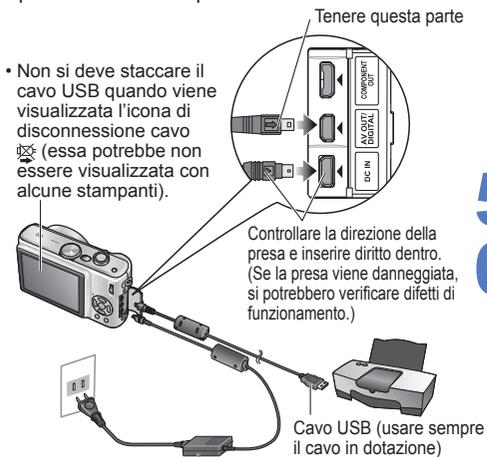
# 2 Stampa

Per stampare si può collegare direttamente a una stampante compatibile PictBridge.

## Preparazione:

- Collegare la fotocamera all'alimentatore c.a. (venduto separatamente). (In alternativa, usare una batteria sufficientemente carica.)
- Scheda :Inserire la scheda  
Memoria incorporata :Rimuovere la scheda (Copiare le foto degli appunti sulla scheda (P65))
- Fare le impostazioni necessarie (qualità di stampa, ecc.) della stampante.
- Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccetto quella APPUNTI.

- Non si deve staccare il cavo USB quando viene visualizzata l'icona di disconnessione cavo  (essa potrebbe non essere visualizzata con alcune stampanti).



Se si usa l'alimentatore c.a., spegnere la fotocamera prima di collegarlo alla presa di corrente o di staccarlo.

## ■ Per annullare la stampa ➔ Premere 'MENU/SET'

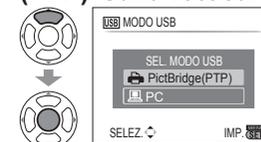
- Non si devono usare cavi di collegamento USB diversi da quello in dotazione.
- Staccare il cavo USB dopo la stampa.
- Spegner la fotocamera prima di inserire o di rimuovere le schede di memoria.
- Se la batteria comincia a scaricarsi durante la comunicazione, la spia di funzionamento lampeggia e la fotocamera emette un segnale acustico di avvertimento. Annullare la stampa e staccare il cavo USB (ricaricare la batteria prima di ricollegarlo.)
- Impostando 'MODO USB' (P25) su 'PictBridge (PTP)' si ovvia alla necessità di fare le impostazioni ogni volta che si collega la fotocamera alla stampante.

1 Accendere entrambe la fotocamera e la stampante.

2 Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su 

3 Collegare la fotocamera alla stampante

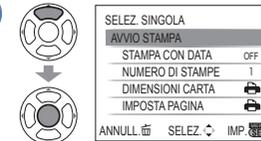
4 Selezionare 'PictBridge (PTP)' sulla fotocamera



Se viene visualizzato 'COLLEGAMENTO A PC IN CORSO...', annullare il collegamento e impostare 'MODO USB' su 'SELEZ. ALLA CONN.' o 'PictBridge(PTP)' (P25).

5 Selezionare la foto da stampare con  e  impostare

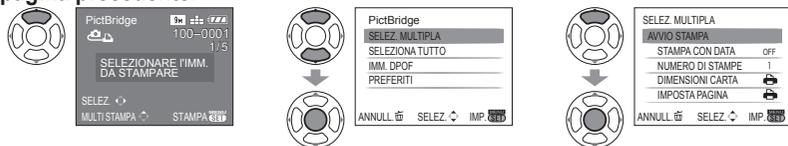
6 Selezionare 'AVVIO STAMPA'



(Impostazioni di stampa → P85)

## Stampa di multiple foto

- 1 Selezionare 'MULTI STAMPA' al passo 5 della pagina precedente.
- 2 Selezionare l'opzione (Vedere sotto per i dettagli)
- 3 Selezionare 'AVVIO STAMPA'



Per annullare → Premere 'MENU/SET'.

- **SELEZ. MULTIPLA:**
    - 1 Scorrere tra le foto con ▲▼◀▶, e selezionare le foto da stampare con 'DISPLAY'. Premere di nuovo 'DISPLAY' per deselectionare.
    - 2 Al completamento della selezione, premere 'MENU/SET'.
  - **SELEZIONA TUTTO:** Per stampare tutte le foto.
  - **IMM. DPOF:** Per stampare le foto selezionate in 'STAMPA DPOF'. (P78).
  - **PREFERITI:** Per stampare le foto selezionate come 'PREFERITI'. (P77). (visualizzate soltanto quando ci sono foto 'PREFERITI' e l'impostazione è 'ON').
- Selezionare 'Sf' se viene visualizzata la schermata conferma della stampa.  
 ● Un ● arancione visualizzato durante la stampa indica un messaggio di errore. Controllare la stampante.  
 ● La stampa potrebbe essere divisa in diversi tempi se si stampano diverse foto. (L'indicazione del numero di fogli restanti potrebbe differire dal numero impostato.)

## Stampa con data e testo

### ■ Con 'STAMP TESTO'

- Nelle foto si possono incorporare la data di registrazione e le informazioni seguenti (P73).
- Data di registrazione ● NOME e ETÀ dalle modalità scena 'BAMBINI' e 'ANIM. DOMESTICI'
  - Giorni trascorsi e destinazione di 'DATA VIAGGIO' ● Testo registrato in 'MODIF. TIT.'
  - Alle foto 'STAMP TESTO' non deve essere aggiunta la data di stampa nei negozi fotografici o con le stampanti (il testo potrebbe sovrapporsi).

### ■ Data di stampa senza 'STAMP TESTO'

- Stampa nei negozi fotografici: Può essere stampata soltanto la data di registrazione. Richiedere la stampa della data nei negozi fotografici.
  - Facendo anticipatamente le impostazioni 'STAMPA DPOF' (P78), si possono designare le impostazioni per il numero di copie e la stampa della data prima di consegnare la scheda al negozio fotografico.
  - Per la stampa delle foto con il rapporto di aspetto 16:9, controllare prima che il negozio fotografico possa trattare questo formato.
- Usando il computer : Le impostazioni di stampa per la data di registrazione e le informazioni di testo possono essere fatte usando il CD-ROM in dotazione (PHOTOfunSTUDIO-viewer-).
- Usando la stampante : La data di registrazione può essere stampata impostando 'STAMPA DPOF' sulla fotocamera, oppure impostando 'STAMPA CON DATA' (P85) su 'ON' quando si è collegata la fotocamera a una stampante compatibile con la funzione di stampa della data.

## Impostazioni di stampa con la fotocamera

(Fare le impostazioni prima di selezionare 'AVVIO STAMPA')

- 1 Selezionare l'opzione
- 2 Selezionare l'impostazione



Opzione	Impostazioni
STAMPA CON DATA	OFF/ON
NUMERO DI STAMPE	Impostare il numero di foto (fino a 999 foto)
DIMENSIONI CARTA	<p>🖨️ (la stampante prende la precedenza) A3 (297×420 mm)</p> <p>L/3.5"×5" (89×127 mm) 10×15 cm (100×150 mm)</p> <p>2L/5"×7" (127×178 mm) 4"×6" (101,6×152,4 mm)</p> <p>POSTCARD (100×148 mm) 8"×10" (203,2 ×254 mm)</p> <p>16:9 (101,6×180,6 mm) LETTER (216×279,4 mm)</p> <p>A4 (210 ×297 mm) CARD SIZE (54×85,6 mm)</p>
IMPOSTA PAGINA	<p>🖨️ (la stampante ha la precedenza) / 📄 (1 foto senza bordi) / 📄📄 (1 foto con bordi) / 📄📄 (2 foto) / 📄📄📄📄 (4 foto)</p>

- Le opzioni potrebbero non essere visualizzate se incompatibili con la stampante.
- Per disporre 📄📄 '2 foto' o 📄📄📄📄 '4 foto' sulla stessa foto, regolare a 2 o 4 il numero di stampe della foto.
- Per stampare con dimensioni carta/impaginazioni non supportate da questa fotocamera, impostare su 🖨️ e fare le impostazioni sulla stampante. (Vedere il manuale di istruzioni della stampante usata.)
- Le opzioni 'STAMPA CON DATA' e 'NUMERO DI STAMPE' non vengono visualizzate se si sono fatte le impostazioni DPOF.
- Anche se si fanno le impostazioni DPOF, le date potrebbero non essere stampate da alcuni fotografi o stampanti.
- Quando si imposta 'STAMPA CON DATA' su 'ON', controllare le impostazioni di stampa della data sulla stampante (le impostazioni della stampante potrebbero avere la precedenza).

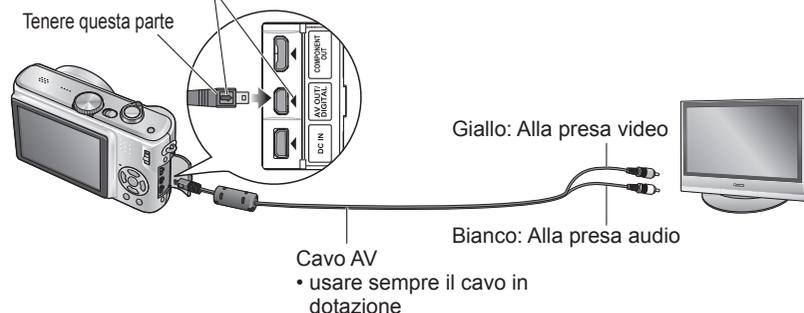
Le foto possono essere visionate su uno schermo TV collegando la fotocamera al televisore con il cavo c.a. (in dotazione) o cavo component (venduto separatamente: DMW-HDC2).

● Vedere anche il manuale di istruzioni del televisore.

**Preparazione:**

- Impostare il formato. (P26)
- Spegnerne entrambi la fotocamera e il televisore.

Controllare la direzione della presa e inserire diritto dentro. (Se la presa viene danneggiata, si potrebbero verificare difetti di funzionamento.)



■ **Se il televisore usato è dotato di uno slot per scheda di memoria SD, le foto possono essere guardate inserendo direttamente la scheda.**

• Per la riproduzione delle foto delle schede di memoria SDHC, usare un televisore compatibile SDHC.

- Non si deve usare alcun cavo AV diverso da quello in dotazione.
- Le foto possono essere guardate con i televisori di altri Paesi (aree) che impiegano il sistema NTSC o PAL impostando 'USC. VIDEO' nel menu SETUP.
- L'impostazione 'MODO LCD' non vale per il televisore.
- Le foto possono essere visualizzate sul televisore usando la modalità ▶.
- Alcuni televisori potrebbero tagliare il bordo delle foto, oppure non visualizzarle sull'intero schermo. Le foto ruotate in verticale potrebbero essere leggermente sfocate.
- Cambiare le impostazioni di modalità immagine sul televisore se i formati non vengono visualizzati correttamente sui televisori widescreen o ad alta definizione.

**1 Collegare la fotocamera al televisore**

**2 Accendere il televisore**

- Impostare su ingresso ausiliario.

**3 Accendere la fotocamera**

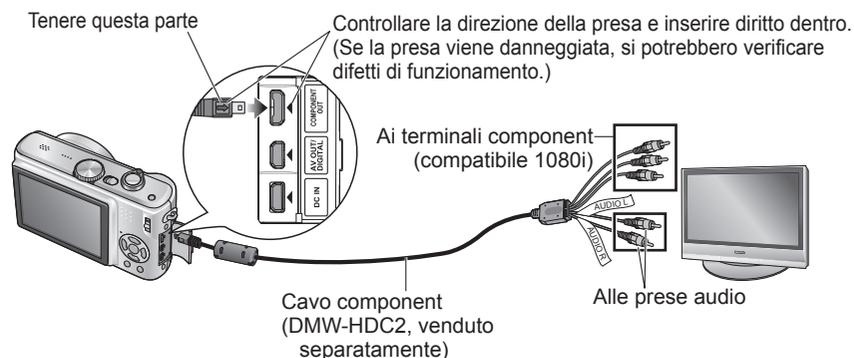
**4 Posizionare l'interruttore di registrazione/riproduzione su ▶**

## Visione su un televisore con i terminali componenti

Per guardare le foto e i filmati con un'alta definizione\*, usare un cavo component (DMW-HDC2, venduto separatamente). Accertarsi che il televisore che si intende collegare abbia un terminale di ingresso 1080i.

\* DMC-TZ5/ DMC-TZ15 soltanto

**Collegare la fotocamera (terminale COMPONENT OUT) a un televisore con un cavo component, e regolare il televisore per la ricezione dal terminale component.**

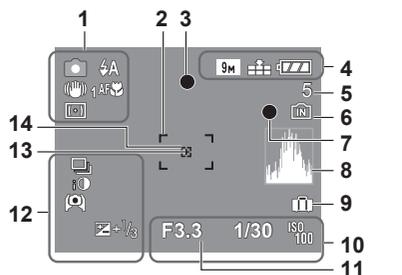


- La riproduzione non è possibile nella modalità appunti.
- A seconda del rapporto di aspetto, sui lati o sulla parte superiore e inferiore dello schermo potrebbero apparire bande vuote.
- Le foto visualizzate verticalmente potrebbero essere leggermente sfocate.
- Le foto non possono essere visualizzate simultaneamente sullo schermo LCD.
- Si consiglia di registrare le foto con 'DIM. IMMAG.' di almeno 2 M, e i filmati con 'MODO IMM.' impostato su '16:9H' (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto).
- Non si deve usare un cavo diverso da quello specificato qui (DMW-HDC2, venduto separatamente).
- L'uscita ha il rapporto di aspetto 16:9, indipendentemente dall'impostazione di 'FORMATO TV'.
- L'uscita component si disattiva se si collega un cavo USB.
- Dai cavi AV collegati simultaneamente non c'è l'uscita delle immagini.
- L'uscita audio è monofonica.
- Le funzioni seguenti non possono essere impostate nella modalità di riproduzione. RIPR. 2 SCH. (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto), MODIF. TIT., STAMP TESTO, MOD. DIM., RIFIL., CONV. FORM., SONORIZZ., COPIA, multipla selezione (elimina, ecc.), oppure se si creano immagini fisse dai filmati. (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto), ecc.
- Con certi televisori, le immagini potrebbero essere momentaneamente distorte immediatamente dopo l'inizio della riproduzione o la pausa.

# 1 Lista delle indicazioni sul monitor LCD

Premere il pulsante DISPLAY per cambiare la visualizzazione (P14).

## Durante la registrazione

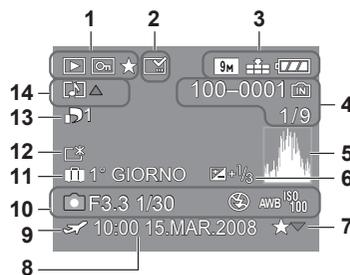


- 1 Modalità di registrazione\* (P15)
- Modalità flash (P38)
- Stabilizzatore ottico immagine (P62)
- Allarme fotocamera mossa (P20)
- Modalità esposimetrica (P59)
- Registrazione macro (P40)
- Tele Macro (P40)
- 2 Area AF (P30)
- 3 Messa a fuoco (P30)
- 4 Dimensioni immagine (P55)
- Qualità (P55)
- Capacità batteria (P18)
- 5 Numero di foto registrabili (P100)

- 6 Destinazione di salvataggio (P18)
- 7 Stato di registrazione
- 8 Istogramma (P37)
- 9 Data viaggio (P53)
- 10 Valore apertura (P30)
- Velocità otturatore (P30)
- Sensibilità ISO (P57)
- Intelligent ISO (P56)
- 11 Data/ora attuali
- Gamma di messa a fuoco (P41)
- Zoom (P32)
- 12 Modalità burst (P61)
- Bracketing automatico (P43)
- Esposizione intelligente (P61)
- Modalità di angolo alto (P22)
- Auto power LCD (P22)
- POWER LCD (P22)
- ESPOSIZIONE (P43)
- Compensazione controluce (P29)
- 13 Bersaglio esposimetrico spot (P59)
- 14 Area AF spot (P60)

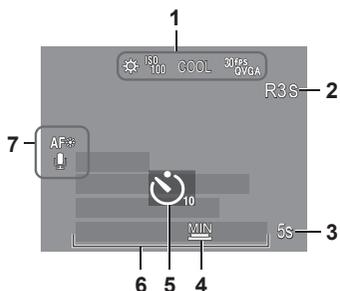
- Modalità APPUNTI (P64)
- \* Modalità di registrazione appunti

## Durante la riproduzione



- 1 Modalità di RIPRODUZIONE\*1 (P35)
- Foto protetta (P79)
- Preferiti\*2 (P77)
- 2 Indicazione del testo stampato (P73)
- 3 Dimensioni immagini\*3 (P55)
- Qualità (P55)
- Capacità batteria (P18)
- 4 100-0001 Numero cartella/file\*4 (P25, 35, 82)
- Destinazione di salvataggio (P18)
- 1/9 Numero foto/totale foto
- 5 Istogramma\*5 (P37)
- 6 Exposure (P43)
- 7 Impostazioni di preferiti (P77)

- 8 Data e ora registrate
- Impostazione della destinazione viaggio (P53)/ Nome (P48)/Titolo (P72)
- 9 Impostazioni di destinazione (P54)
- 10 Informazioni di registrazione
- 1 mese 10 giorni Età in anni/mesi (P48)
- 11 Giorni viaggio trascorsi (P53)
- 12 Power LCD (P22)
- 13 Numero di stampe DPOF (P78)
- 14 Filmato (P68)
- Foto con suono (P68)
- Icona di avvertimento disconnessione cavo (P83)
- Modalità APPUNTI (P64)
- \*1 Modalità di riproduzione appunti
- \*2 Segno zoom
- Modalità IMM. IN MOV. (P68)
- \*3 30fps VGA 10fps VGA 30fps QVGA 10fps QVGA
- \*4 30fps 16.9H \*5 15fps 16.9H \*6 30fps 16.9L 10fps 16.9L
- \*5 Tempo di registrazione filmato
- \*6 DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto



- 1 Bilanciamento del bianco (P58)
- Sensibilità ISO (P57)
- LIMITE ISO (P56)
- Modalità colore (P62)
- Modalità IMM. IN MOV. (P52)
- 2 Tempo di registrazione disponibile
- 3 5s Tempo di registrazione trascorso (P52)
- 4 MIN Velocità minima otturatore (P63)
- 5 Modalità autoscatto (P42)
- 6 Giorni viaggio trascorsi (P53)
- Nome (P48)/Destinazione viaggio (P53)
- Età in anni/mesi (P48)
- Data e ora registrate
- 7 Spia di assist AF (P63)
- AF continua (P60)
- Registrazione audio (P63)

## SCHEDA DI MEMORIA BLOCCATA

- Rilasciare usando l'interruttore di protezione da scrittura sulla scheda di memoria SD o scheda di memoria SDHC. (P18)

## IMMAGINE NON VALIDA RIPROD. IMPOSSIBILE

- Scattare le foto o inserire una scheda diversa contenente le foto.

## QUESTA IMMAGINE È PROTETTA

- Rilasciare la protezione prima di eliminare, ecc. (P79)

## IMPOSSIBILE ELIM. ALCUNE IMMAGINI/IMPOSSIBILE ELIM. QUESTA IMMAGINE

- Le foto non DCF (P35) non possono essere eliminate.  
→ Salvare tutti i dati necessari nel computer (o altro dispositivo), e formattare la scheda con 'FORMATO' (P27).

## IMPOSSIBILE SELEZ. ALTRE IMMAGINI DA ELIMINARE

- Il numero di foto che possono essere eliminate in una volta è stato superato.
- Sono state impostate come 'PREFERITI' più di 999 foto.
- Il numero di foto che può essere impostato in una volta in 'MOD. DIM. (MULTI)', 'STAMP TESTO' o 'MODIF. TIT.' è stato superato.

## IMPOSTAZ. IMPOSS. PER QUESTA IMMAGINE

- Per le foto che non sono DCF (P35) non si possono fare le impostazioni DPOF, 'MODIF. TIT.' o 'STAMP TESTO'.

## SPEGNERE E RIACCENDERE LA FOTOCAMERA

- L'obiettivo (o altra parte) è stato trattato rudemente e la fotocamera non può funzionare correttamente.  
→ Accendere di nuovo la fotocamera.  
(Se l'indicazione non si cancella, rivolgersi al rivenditore)

## IMPOSSIBILE COPIARE ALCUNE IMMAGINI/IMPOSSIBILE COMPLETARE LA COPIA

- Le foto non possono essere copiate nei casi seguenti.
  - Nella memoria incorporata c'è già una foto con lo stesso nome quando si copia dalla scheda.
  - Il file non è dello standard DCF (P35).
  - Foto scattata o modificata con un dispositivo diverso.

## ERRORE MEM. INTERNA FORMATTARE MEM. INT. ?

- Visualizzato quando si formatta la memoria interna con il computer, ecc.  
→ Formattare di nuovo direttamente usando la fotocamera (P27).

## ERRORE SCH. DI MEM. FORMATTARE QUESTA SCHEDA?

- La scheda non viene riconosciuta da questa fotocamera.  
→ Salvare tutti i dati necessari nel computer (o altro dispositivo), e formattare con 'FORMATO' (P27).

## ERRORE SCH. DI MEM. CONTROLLA LA SCHEDA

- L'accesso alla scheda non è riuscito.  
→ Inserire di nuovo la scheda.

## ERRORE SCH. DI MEM. ERRORE PARAMETRO SCHEDA DI MEMORIA

- La scheda non è dello standard SD. Per le capacità di 4 GB o maggiori si possono usare soltanto le schede di memoria SDHC.

## ERRORE LETTURA CONTROLLARE LA SCHEDA

- La lettura dei dati non è riuscita.  
→ Controllare se la scheda è stata inserita correttamente (P17).

## ERRORE SCRITTURA CONTROLLARE LA SCHEDA

- La scrittura dei dati non è riuscita.  
→ Spegner la fotocamera e rimuovere la scheda prima di reinserirla e di riaccendere la fotocamera.
- La scheda potrebbe essere danneggiata.

## REGISTRAZIONE MOVIMENTO ANNULLATA A CAUSA DELLA LIMITAZIONE DELLA VELOCITÀ DI SCRITTURA DELLA SCHEDA

- Si consiglia di usare una scheda di almeno 10 MB/s (come indicato sulla sua custodia, ecc.)
- La registrazione del filmato potrebbe essere automaticamente terminata con alcune schede.

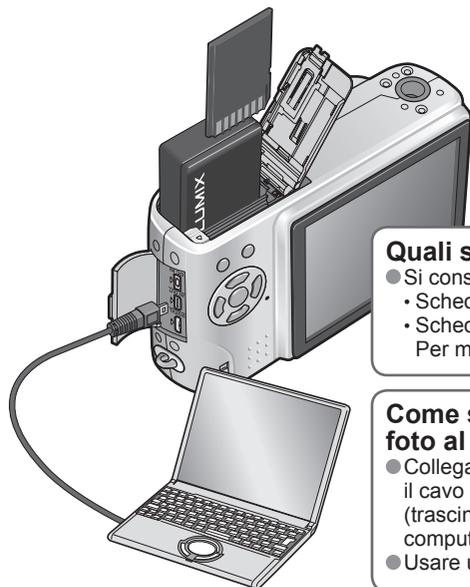
## IMPOSSIBILE CREARE UNA CARTELLA

- Il numero delle cartelle usate ha raggiunto 999.  
→ Salvare tutti i dati necessari nel computer (o altro dispositivo), e formattare con 'FORMATO' (P27).  
Il numero delle cartelle viene regolato a 100 quando si esegue 'AZZERA NUM.' (P25).

## L'IMMAGINE VIENE VISUALIZZATA IN FORMATO 4:3/L'IMMAGINE VIENE VISUALIZZATA IN FORMATO 16:9

- Il cavo AV è collegato alla fotocamera.
  - Per rimuovere immediatamente il messaggio → Premere 'MENU/SET'.
  - Per cambiare il formato → Cambiare 'FORMATO TV' (P26).
- Il cavo USB è collegato soltanto alla fotocamera.  
→ Il messaggio scompare quando il cavo viene collegato anche a un altro dispositivo.

## Domande frequenti



### Quali schede si possono usare?

- Si consiglia di usare le schede Panasonic.
    - Scheda di memoria SD (8 MB – 2 GB)
    - Scheda di memoria SDHC (4 GB – 16 GB)
- Per maggiori dettagli (P18)

### Come si fa a inviare facilmente le foto al computer?

- Collegare la fotocamera al computer usando il cavo USB in dotazione (P81) per copiare (trascinare) i file delle foto nel disco rigido del computer.
- Usare un lettore/scrittore USB.

### Le foto appaiono scure o i loro colori sono scarsi

- Regolare l'esposizione (P43).
- Usare BIL. BIANCO per regolare i colori. (per es., Usare 'AWB' con le lampade a fluorescenza e con le lampade a incandescenza.) Se ciò ancora non basta, provare 'Regolazione manuale del bilanciamento del bianco' (P58).



### Come si fa a stampare la data?

- Fare le impostazioni di stampa della data prima della stampa.
  - Dal fotografo: Fare le impostazioni DPOF (P78) e richiedere la stampa 'con data'.
  - Con la stampante: Fare le impostazioni DPOF e usare una stampante compatibile con la stampa della data.
  - Con il software in dotazione: Selezionare 'con data' entro le impostazioni di stampa.
- Usare 'STAMP TESTO' prima della stampa (P73).



Provare prima a controllare queste voci (P93 - 97).

(Il ripristino delle impostazioni dei menu ai valori predefiniti può a volte risolvere certi problemi. Provare a usare 'AZZERA' nel menu SETUP nella modalità di registrazione (P25).)

## Batteria, alimentazione

### La fotocamera non funziona anche se viene accesa.

- La batteria non è inserita correttamente (P17) o deve essere ricaricata (P16).

### Il monitor LCD si spegne anche se si accende la fotocamera.

- La fotocamera è in modalità 'RISP. ENERG.' o 'LCD AUTO OFF' (P24).  
→ Premere a metà il pulsante di scatto per rilasciare.
- La batteria deve essere ricaricata.

### La fotocamera si spegne non appena viene accesa.

- La batteria deve essere ricaricata.
- La fotocamera è in modalità 'RISP. ENERG' (P24).  
→ Premere a metà il pulsante di scatto per rilasciare.

## Registrazione

### Le foto non possono essere registrate.

- L'interruttore di registrazione/riproduzione non è posizionato su (registrazione).
- La memoria interna/scheda è piena. → Liberare spazio eliminando le foto indesiderate (P36).

### La capacità di registrazione è bassa.

- La batteria deve essere ricaricata.  
→ Usare una batteria completamente carica (non venduta caricata) (P16).  
→ Se si lascia la fotocamera accesa, la batteria si scarica. Spegnerla frequentemente la fotocamera usando 'RISP. ENERG.' o 'LCD AUTO OFF' (P24), ecc.
- Controllare la capacità di registrazione delle foto delle schede e della memoria incorporata (P100).

### Le foto registrate sembrano bianche.

- L'obiettivo è sporco (impronte digitali, ecc.).  
→ Accendere la fotocamera per estendere il cilindro dell'obiettivo, e pulire la superficie dell'obiettivo con un panno morbido e asciutto.
- L'obiettivo è appannato (P12).

### Le foto registrate sono troppo chiare/scure.

- Le foto scattate nei luoghi bui, o i soggetti chiari (neve, condizioni di luminosità, ecc.) occupano la maggior parte dello schermo. (La luminosità del monitor LCD potrebbe differire da quella reale della foto) → Regolare l'esposizione (P43).
- 'MIN. VEL. SCAT.' è impostata alle velocità alte, per es., '1/200' (P63).

### Vengono scattate 2-3 foto quando si preme una sola volta il pulsante di scatto.

- La fotocamera è impostata per usare 'BRACKETING AUTO', 'SCATTO A RAFF.' le modalità scena 'RAFF. ALTA V.' o 'MULTIFORMATO (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)' (P43, 49, 51, 61)

### La messa a fuoco non è corretta.

- Regolazione non appropriata alla distanza del soggetto. (La gamma di messa a fuoco varia secondo la modalità di registrazione.)
- Soggetto fuori della gamma di messa a fuoco.
- Causato dalla fotocamera mossa o movimento del soggetto (P56, 62).

### Le foto scattate sono sfocate. Lo stabilizzatore ottico immagine non funziona.

- La velocità dell'otturatore è più lenta nei luoghi bui e lo stabilizzatore ottico immagine è meno efficiente.  
→ Tenere saldamente la fotocamera con entrambe le mani, con le braccia vicine al corpo.
- Usare un treppiede e l'autoscatto (P42) quando si usa 'MIN. VEL. SCAT.'

### Non è possibile usare 'BRACKETING AUTO' o 'MULTIFORMATO (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)'.

- C'è memoria soltanto per 2 foto o meno.

## Registrazione (seguito)

### Le foto scattate sembrano scadenti o c'è interferenza.

- La sensibilità ISO è alta o la velocità dell'otturatore è bassa. (L'impostazione predefinita di SENSIBILITÀ è 'AUTO', per cui sulle immagini potrebbe apparire interferenza.)
  - Abbassare la 'SENSIBILITÀ' (P57).
  - Impostare 'MOD. COLORE' su 'NATURAL' (P62).
  - Scattare le foto in luoghi più chiari.
- La fotocamera è impostata nelle modalità scena 'ALTA SENSIB.' o 'RAFF. ALTA V.'. (Le foto diventano leggermente più scadenti a causa dell'alta sensibilità.)

### La luminosità o il colore delle foto registrate sono diversi dalla realtà.

- Lo scatto delle foto sotto le lampade a fluorescenza potrebbe richiedere una velocità dell'otturatore più alta e causare un leggero cambiamento di luminosità o colore, ma ciò non è un difetto.

### Durante la registrazione appaiono righe rossastre verticali (macchie).

- Ciò è una caratteristica dei CCD, e potrebbe apparire se il soggetto contiene aree luminose. Intorno a queste aree potrebbero apparire sfocature, ma ciò non è un difetto. Ciò viene registrato sui filmati, ma non sulle foto.
- Si consiglia di tenere lo schermo lontano dalle forti sorgenti di luce, come la luce del sole, quando si scattano le foto.



### La registrazione dei filmati in corso si arresta.

- Usando le MultiMediaCard (non compatibili con la registrazione dei filmati).
- Si consiglia di usare una scheda di almeno 10 MB/s (come indicato sulla sua custodia, ecc.)
- Con alcune schede, dopo la registrazione potrebbe apparire brevemente il display di accesso e la registrazione in corso potrebbe terminare.

## Monitor LCD

### Lo schermo LCD diventa meno luminoso durante la registrazione dei filmati

- Lo schermo LCD potrebbe diventare meno luminoso durante la registrazione dei filmati per lunghi periodi di tempo.

### Il monitor a volte si spegne anche se la fotocamera è accesa.

- La fotocamera è in modalità 'LCD AUTO OFF' (P24). (Il monitor LCD si spegne durante la ricarica del flash)
- Dopo la registrazione, il monitor si spegne finché si può scattare la foto successiva.

### La luminosità è instabile.

- Il valore dell'apertura viene impostato quando il pulsante di scatto è premuto a metà. (Ciò non ha alcun effetto sulla foto registrata.)

### Flicker sul monitor in interni.

- Il flicker potrebbe apparire sul monitor dopo l'accensione (previene gli effetti dalle lampade a fluorescenza).

### Il monitor è troppo chiaro o scuro.

- Regolare l'impostazione 'MONITOR' (P22).
- La fotocamera si trova nel 'MODO LCD' (P22).

### Appaiono punti neri/blu/rossi/verdi o interferenza. Il monitor sembra distorto quando viene toccato.

- Ciò non è un difetto e non viene registrato sulle foto, per cui non deve preoccupare.

### La data/età non viene visualizzata.

- La data attuale, 'DATA VIAGGIO' (P53) e le età nelle modalità scena 'BAMBINI' e 'ANIM. DOMESTICI' (P48) vengono visualizzate soltanto per 5 secondi circa dopo l'avvio, i cambiamenti di impostazioni o cambiamenti di modalità. Essi non possono essere visualizzati sempre.

## Flash

### Non c'è il lampo del flash.

- Il flash è impostato su 'DISATT. FORZ.' (P38).
- Quando è impostato su 'AUTO', il lampo potrebbe non essere emesso in alcune condizioni.
- Il flash non funziona in 'IMM.' (modalità IMM. IN MOV.), o nelle modalità scena 'PANORAMA', 'PANORAMA NOTT.', 'TRAMONTO', 'RAFF. ALTA V.', 'FUOCHI ARTIFIC.', 'CIELO STELLATO' e 'FOTO AEREA', oppure quando si usa 'BRACKETING AUTO' o 'SCATTO A RAFF'.

### Vengono emessi due lampi

- La funzione di riduzione occhi rossi è attivata (P38). (Il flash lampeggia due volte per evitare che gli occhi appaiano rossi.)

## Riproduzione

### Le foto sono state ruotate.

- 'RUOTA IMM.' è impostato su 'ON'. (Ruota automaticamente le foto dall'orientamento verticale a quello orizzontale. Alcune foto scattate dall'alto o dal basso potrebbero essere scambiate per verticali.)
  - Impostare 'RUOTA IMM.' su 'OFF'. La foto può anche essere ruotata manualmente usando 'RUOTA' (P76).

### Non si possono vedere le foto.

- L'interruttore di registrazione/riproduzione non è posizionato su '▶' (riproduzione).
- Nella memoria interna o scheda non ci sono foto (foto riprodotte dalla scheda se inserita, altrimenti dalla memoria interna).
- La fotocamera è impostata su 'RIPR. CATEG.' O 'RIPR. PREFER.'
  - Impostare la modalità di riproduzione su 'RIPR. NORMALE' (P69).

### Il numero cartella/file è visualizzato come '-'. L'immagine è nera.

- Foto modificate con il computer o scattate con un dispositivo diverso.
- La batteria è stata rimossa immediatamente dopo lo scatto delle foto o le foto sono state scattate con una batteria debole.
  - Usare 'FORMATO' per eliminare (P27).

### Durante la riproduzione calendario viene visualizzata una data sbagliata.

- Foto modificate con il computer o scattate con un dispositivo diverso.
- 'IMP. OROL.' non è corretta (P19). (Nella riproduzione calendario, se le date del computer e della fotocamera sono diverse, potrebbe essere visualizzata una data sbagliata con le foto copiate nel computer e poi di nuovo nella fotocamera.)

### A seconda del soggetto, sullo schermo potrebbe apparire una interferenza frangia.

- Essa è chiamata moiré. Ciò non è un malfunzionamento.

## Riproduzione (seguito)

**Sulla foto registrata appaiono macchie rotonde bianche, come bolle di sapone.**  
 ● Se si scattano le foto con il flash in un luogo scuro o in interni, sulle foto potrebbero apparire macchie rotonde bianche causate dalla riflessione del flash sulle particelle nell'aria. Ciò non è un difetto. Una caratteristica di questo è che il numero di macchie rotonde e la loro posizione differiscono in ciascuna foto.

**I rumori del funzionamento della fotocamera vengono registrati nei filmati.**  
 ● I rumori di funzionamento della fotocamera potrebbero venire registrati quando la fotocamera regola automaticamente l'apertura dell'obiettivo durante la registrazione dei filmati. Ciò non è un malfunzionamento.

## Televisore, computer, stampante

**Sul televisore non appaiono le foto. Le foto sono sfocate o senza i colori.**  
 ● Il collegamento non è corretto (P86, 87).  
 ● L'impostazione di ingresso del televisore non è regolata per l'ingresso ausiliario.  
 ● Il televisore usato non è compatibile con la scheda di memoria SDHC. (Quando si usa una scheda di memoria SDHC)

**La visualizzazione sullo schermo TV è diversa da quella del monitor LCD.**  
 ● Con certi televisori il formato potrebbe non essere corretto o i bordi essere tagliati.

**La riproduzione dei filmati sul televisore non è possibile.**  
 ● La scheda è inserita nel televisore.  
 → Collegare con il cavo AV (in dotazione) o un cavo component (DMW-HDC2, venduto separatamente), e riprodurre con la fotocamera (P86, 87).

**La foto non viene visualizzata sull'intero schermo TV.**  
 ● Controllare le impostazioni 'FORMATO TV' (P26).

**Non è possibile inviare le foto al computer.**  
 ● Il collegamento non è corretto (P81).  
 ● Controllare se il computer riconosce la scheda.  
 ● Impostare 'MODO USB' su 'PC' (P25).

**Il computer non riconosce la scheda (legge soltanto la memoria interna).**  
 ● Staccare il cavo USB e ricollegarlo con la scheda inserita.  
 ● Regolare il selettore di modalità su qualsiasi posizione eccettuata quella .

**Come fare per riprodurre le foto nel computer con la fotocamera?**  
 ● Usare il software PHOTOofunSTUDIO-viewer- in dotazione per copiare le foto dal computer alla fotocamera. Per salvare negli appunti, usare il software per copiare dal computer alla scheda, e copiare poi nella cartella appunti con 'COPIA' (P80) nel menu RIPR.

**La stampa non è possibile con la fotocamera collegata alla stampante.**  
 ● La stampante non è compatibile PictBridge.  
 ● Impostare 'MODO USB' su 'PictBridge (PTP)' (P25).

**I bordi tagliano le immagini quando vengono stampate.**  
 ● Rilasciare qualsiasi impostazione di rifilatura o stampa senza bordi sulla stampante prima di stampare. (Vedere il manuale di istruzioni della stampante.)  
 ● Le foto sono state scattate con il 'FORMATO' **16:9**.  
 → Se si fa stampare dal fotografo, controllare se può stampare i formati 16:9.

## Varie

**Il menu non viene visualizzato nella lingua desiderata.**  
 ● Cambiare l'impostazione 'LINGUA' (P27).

**La fotocamera fa rumore quando viene agitata.**  
 ● Il rumore è causato dal movimento dell'obiettivo e non è un difetto.

**Non è possibile impostare 'REVIS. AUTO'.**  
 ● L'impostazione non è possibile quando uno qualsiasi dei seguenti è in uso: 'BRACKETING AUTO', 'SCATTO A RAFF.', le modalità scena 'AUTORITRATTO', 'RAFF. ALTA V.' e 'MULTIFORMATO' (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto), la modalità IMM. IN MOV. o 'REG. AUDIO'.

**La spia rossa si accende quando si preme a metà il pulsante di scatto nei luoghi bui.**  
 ● 'LUCHE ASSIST AF' è impostata su 'ON' (P63).

**'LUCHE ASSIST AF' non è accesa.**  
 ● 'LUCHE ASSIST AF' è impostata su 'OFF'.  
 ● Non si accende nei luoghi luminosi o quando si usano le funzioni 'PANORAMA', 'PANORAMA NOTT.', 'AUTORITRATTO', 'FUOCHI ARTIFIC.', 'FOTO AEREA' o 'TRAMONTO' nelle modalità scena.

**La fotocamera è molto calda.**  
 ● La fotocamera potrebbe riscaldarsi durante l'uso, ma ciò non ha alcun effetto sulle prestazioni o la qualità.

**Si sentono dei clic dall'obiettivo.**  
 ● Quando la luminosità cambia, dall'obiettivo si potrebbero sentire dei clic e potrebbe anche cambiare la luminosità del monitor, ma ciò è dovuto alle impostazioni dell'apertura in corso. (Ciò non ha effetto sulla registrazione.)

**L'orologio non è corretto.**  
 ● La fotocamera non è stata usata per un lungo periodo di tempo.  
 → Regolare di nuovo l'orologio (P19). (Se non si regola l'orologio, la data delle foto si regola a '0:00 0. 0. 0'.)  
 ● È stato impiegato troppo tempo per la regolazione dell'ora (l'orologio ritarda di tale entità).

**Quando si usa lo zoom, le immagini diventano leggermente distorte e i contorni del soggetto colorati.**  
 ● Le immagini potrebbero essere leggermente distorte o i contorni del soggetto colorati secondo il rapporto zoom, ma ciò non è un difetto.

**I numeri dei file non vengono registrati in sequenza.**  
 ● I numeri dei file vengono riordinati quando si creano nuove cartelle (P82).

**I numeri dei file sono saltati all'indietro.**  
 ● Si è rimossa/riattaccata la batteria con la fotocamera accesa. (I numeri potrebbero saltare all'indietro se i numeri delle cartelle/file non sono registrati correttamente.)

# 4 Precauzioni e note per l'uso

## Usando la fotocamera

La fotocamera potrebbe riscaldarsi se viene usata per lunghi periodi, ma ciò non è un difetto.

- Per evitare che la fotocamera si muova, usare un treppiede e sistemarlo su un posto stabile  
(In modo particolare, usando lo zoom telescopico, ridurre la velocità dell'otturatore, o l'autoscatto)
- **Allontanare quanto più possibile la fotocamera dagli apparecchi elettromagnetici (come i forni a microonde, il televisore, i videogiochi, ecc.).**
  - Se si usa la fotocamera sopra o vicino al televisore, le immagini e il suono della fotocamera potrebbero essere disturbati dalla radiazione delle onde elettromagnetiche.
  - Non usare la fotocamera vicino ai cellulari, perché altrimenti il rumore potrebbe disturbare le immagini e il suono.
  - I dati registrati, o le foto, possono essere distorti dai forti campi magnetici creati dai grandi diffusori o motori.
  - La radiazione delle onde elettromagnetiche generata dai microprocessori potrebbe avere effetti negativi sulla fotocamera, disturbando le immagini e il suono.
  - Se gli apparecchi elettromagnetici hanno un effetto negativo sulla fotocamera e questa smette di funzionare correttamente, spegnerla e rimuovere la batteria o staccare l'alimentatore c.a. (opzionale). Reinserrire poi la batteria o ricollegare l'alimentatore c.a. e accendere la fotocamera.
- **Non usare la fotocamera vicino ai trasmettitori radio o i fili dell'alta tensione.**
  - Se si registra vicino ai trasmettitori radio o i fili dell'alta tensione, le immagini registrate e il suono potrebbero essere disturbati.
- Non prolungare il cavo di alimentazione o cavo in dotazione.
- Evitare il contatto degli insetticidi o sostanze volatili con la fotocamera (potrebbero rovinare la superficie o scrostare la vernice).

## Cura della fotocamera

Per pulire la fotocamera, rimuovere la batteria, o staccare il cavo di alimentazione, e usare un panno morbido e asciutto.

- Per togliere le macchie ostinate, usare un panno bagnato strizzato completamente prima di strofinarla di nuovo con un panno asciutto.
- Non si devono usare benzolo, solventi, alcol o detersivi da cucina, perché possono danneggiare l'involucro esterno e la finitura della fotocamera.
- Se si usa un panno trattato chimicamente, leggere con cura le istruzioni che lo accompagnano.
- Non toccare il copriobiettivo (P13).

## Non usandola per qualche tempo

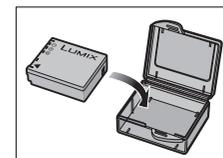
- Spegnerla la fotocamera prima di rimuovere la batteria e la scheda (accertarsi che la batteria sia stata rimossa, per evitare i danni causati dal suo scaricamento eccessivo).
- Non lasciare a contatto con gomma o sacchetti di plastica.
- Conservare insieme con un agente di asciugatura (gel di silice) se viene lasciata in un cassetto, ecc. Conservare le batterie nei luoghi freschi (15 °C - 25 °C) con bassa umidità (40% - 60%) e senza sbalzi di temperatura.
- Caricare la batteria una volta all'anno e usarla completamente prima di riporla di nuovo.

## Schede di memoria

- Per evitare di danneggiare le schede o i dati
  - Evitare le alte temperature, la luce diretta del sole, le onde elettromagnetiche e l'elettricità statica.
  - Non piegare, far cadere o esporre a forti urti.
  - Non toccare i connettori sul rovescio delle schede, o lasciare che si sporchino o bagnino.
- Per disfarsi/trasferire le schede di memoria
  - Se si usano le funzioni 'formattazione' o 'eliminazione' con la fotocamera o il computer, ciò cambia soltanto le informazioni di gestione dei file e non elimina completamente i dati della scheda di memoria. Per disfarsi o trasferire le schede di memoria, si consiglia di distruggere la scheda di memoria stessa o di usare un software di cancellazione dati computer disponibile in commercio per eliminare completamente i dati dalla scheda di memoria. I dati delle schede di memoria devono essere gestiti in modo responsabile.

## Batteria e caricatore

- Conservare la batteria nella sua custodia di trasporto dopo l'uso.
- Non usarla se danneggiata o ammaccata (soprattutto i connettori), per es., dopo che è caduta (potrebbe causare malfunzionamenti).
- Il calcolo della capacità di registrazione di 300 [330\*1] foto (P16) è basato sugli standard CIPA\*2 seguenti.  
\*1 DMC-TZ4/DMC-TZ11



Standard CIPA:

- Usando schede di memoria SD Panasonic (16 MB)
  - Usando la batteria in dotazione
  - Temperatura di 23 °C, umidità del 50%
  - Modalità IMM. NORM.
  - Monitor LCD ON (Il numero di foto che possono essere scattate diminuisce nelle modalità AUTO POWER LCD, POWER LCD e ANGOLO ELEV.)
  - STABILIZZ. (MODE1)
  - Prima foto scattata 30 secondi dopo l'accensione
  - 1 foto scattata ogni 30 secondi
  - Flash normale usato ogni due foto
  - Opzione zoom per ciascuna foto (W max. → T max., o T max. → W max.)
  - Fotocamera spenta dopo ogni 10 foto, lasciando raffreddare la batteria
- \*2 CIPA = Camera & Imaging Products Association

- Per caricare
  - Togliere tutto lo sporco dai connettori del caricatore e batteria usando un panno asciutto.
  - Tenere a una distanza di almeno 1 m dalla radio AM (potrebbe causare interferenza radio).
  - Dall'interno del caricatore si potrebbero sentire dei rumori, ma ciò non è un malfunzionamento.
  - Staccare sempre dalla presa di corrente dopo la carica (vengono consumati fino a 0,1 W se lasciata attaccata).

(DMC-TZ5/DMC-TZ4 (EG/E) soltanto)

**Nota riguardo alla batteria ricaricabile**  
La batteria è designata riciclabile.  
Osservare le norme locali sul riciclaggio.

# 5 Capacità di registrazione foto/ tempo di registrazione

- I dati forniti sono approssimativi. Essi potrebbero variare secondo le condizioni, tipi di schede e soggetti.
- Le capacità/tempi di registrazione visualizzati sul monitor LCD potrebbero non essere ridotti regolarmente.

## Capacità di registrazione foto (immagini fisse)

● Varia secondo le impostazioni 'FORMATO' (P56), 'DIM. IMMAG.' (P55) o 'QUALITA' (P55).

\*1 DMC-TZ5/DMC-TZ15 \*2 DMC-TZ4/DMC-TZ11

FORMATO	4:3												3:2								16:9														
	9 M *1 (3456×2592)		8 M *2 (3264×2448)		7 M EZ *1 (3072×2304)		5 M EZ (2560×1920)		3 M EZ (2048×1536)		2 M EZ (1600×1200)		0,3 M EZ (640×480)		8,5 M *1 (3552×2368)		7 M *2 (3264×2176)		6 M EZ *1 (3072×2048)		4,5 M EZ (2560×1712)		2,5 M EZ (2048×1360)		7,5 M *1 (3712×2088)		6 M *2 (3264×1840)		5,5 M EZ *1 (3072×1728)		3,5 M EZ (2560×1440)		2 M EZ (1920×1080)		
QUALITA	[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]		[Icona]				
Memoria interna	10	22	12	25	14	28	20	40	32	62	51	97	240	400	11	23	14	28	15	32	22	45	36	69	12	25	16	33	18	37	27	53	47	91	
Scheda di memoria	16 MB	2	5	2	6	3	7	5	10	8	16	13	26	68	110	2	6	3	7	3	8	5	12	9	18	3	6	4	8	4	10	7	14	12	25
	32 MB	6	12	6	14	7	16	11	23	18	36	29	56	145	230	6	13	7	16	8	18	13	26	20	40	7	14	9	19	10	21	15	30	27	53
	64 MB	13	26	14	30	16	34	24	48	38	75	61	115	290	480	14	28	16	33	19	38	27	54	43	83	15	31	19	40	22	45	32	63	57	105
	128 MB	27	55	30	61	35	69	50	99	78	150	125	230	600	970	29	58	34	69	39	78	56	110	88	165	31	63	41	81	46	92	66	125	115	220
	256 MB	54	105	61	120	68	135	98	190	150	290	240	460	1170	1900	57	110	68	135	77	150	110	210	170	330	62	120	80	155	91	180	130	250	220	430
	512 MB	105	210	120	240	135	270	195	380	300	590	480	910	2320	3770	115	220	135	260	150	300	210	430	340	650	125	240	160	310	180	350	250	500	450	860
	1 GB	210	430	240	480	270	540	390	770	600	1180	970	1830	4640	7550	230	450	270	530	300	600	440	860	680	1310	250	490	320	630	360	710	520	1000	900	1720
	2 GB	440	860	490	970	550	1090	790	1530	1220	2360	1920	3610	8780	12290	460	910	550	1070	620	1220	890	1700	1360	2560	500	990	650	1270	730	1420	1040	1980	1800	3410
	4 GB	860	1690	970	1910	1090	2150	1560	3010	2410	4640	3770	7090	17240	24130	920	1800	1080	2110	1230	2410	1740	3350	2680	5020	990	1940	1280	2510	1450	2800	2040	3890	3540	6700
8 GB	1760	3450	1980	3890	2230	4380	3180	6130	4910	9440	7670	14440	35080	49120	1870	3660	2210	4300	2500	4910	3550	6820	5450	10230	2020	3960	2610	5110	2950	5710	4160	7920	7220	13640	
16 GB	3550	6950	3980	7840	4490	8820	6410	12350	9880	19000	15440	29070	70590	98840	3770	7370	4450	8660	5040	9880	7160	13720	10980	20590	4080	7970	5250	10290	5950	11490	8370	15940	14530	27450	

## Capacità di tempo registrazione (filmati)

● Varia secondo l'impostazione 'MODO IMM.' (P52).

MODO IMM.	30fpsVGA	10fpsVGA	30fpsQVGA	10fpsQVGA	30fps16:9H *1	15fps16:9H *1	30fps16:9 (L) *3	10fps16:9 (L) *3
Memoria interna	—	—	1 min 43 s	5 min	—	—	—	—
Scheda di memoria	16 MB	6 s	26 s	26 s	—	4 s	5 s	22 s
	32 MB	17 s	58 s	59 s	4 s	12 s	14 s	50 s
	64 MB	39 s	2 min	2 min	13 s	29 s	33 s	1 min 45 s
	128 MB	1 min 23 s	4 min 10 s	4 min 10 s	29 s	1 min 1 s	1 min 11 s	3 min 35 s
	256 MB	2 min 45 s	8 min 10 s	8 min 10 s	1 min	2 min	2 min 20 s	7 min
	512 MB	5 min 30 s	16 min 20 s	16 min 20 s	2 min	4 min	4 min 40 s	14 min
	1 GB	11 min	32 min 50 s	32 min 50 s	4 min	8 min 10 s	9 min 20 s	28 min 10 s
	2 GB	22 min 30 s	1 h 7 min	1 h 7 min	8 min 20 s	16 min 50 s	19 min 20 s	57 min 30 s
	4 GB	44 min 20 s	2 h 11 min	2 h 11 min	16 min 40 s	33 min 20 s	38 min	1 h 53 min
8 GB	1 h 30 min	4 h 28 min	4 h 28 min	33 min 50 s	1 h 7 min	1 h 17 min	3 h 50 min	
16 GB	3 h 1 min	8 h 59 min	8 h 59 min	1 h 8 min	2 h 16 min	2 h 36 min	7 h 43 min	

\*3 I filmati possono essere registrati continuamente per un massimo di 15 minuti. Il tempo massimo di registrazione continua (fino a 15 minuti) viene visualizzato sullo schermo. (DMC-TZ5 (PL/SG), DMC-TZ15 (GC), DMC-TZ4 (PL), DMC-TZ11 (GC))

● I filmati possono essere registrati continuamente per un massimo di 15 minuti. Il tempo massimo di registrazione continua (fino a 15 minuti) viene visualizzato sullo schermo. (DMC-TZ5 (EG/PR/E), DMC-TZ4 (EG/E))

● I filmati possono essere registrati continuamente fino a 2 GB. Il tempo di registrazione massimo disponibile fino a 2 GB soltanto viene visualizzato sullo schermo. (DMC-TZ5 (PL/SG), DMC-TZ15 (GC), DMC-TZ4 (PL), DMC-TZ11 (GC))

## Fotocamera digitale: Informazioni per la sicurezza

<b>Alimentazione</b>	C.c. 5,1 V
<b>Assorbimento di corrente</b>	Registrazione: 1,3 W (DMC-TZ5/DMC-TZ15)/1,2 W (DMC-TZ4/DMC-TZ11) Riproduzione: 0,6 W
<b>Pixel effettivi fotocamera</b>	● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 9.100.000 pixel ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 8.100.000 pixel
<b>Sensore immagine</b>	● DMC-TZ5/DMC-TZ15: CCD 1/2,33", numero totale di pixel 10.700.000 ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: CCD 1/2,5", numero totale di pixel 8.320.000 Filtro colori primari
<b>Obiettivo</b>	Zoom ottico 10x f=4,7 mm - 47 mm (equivalente a fotocamera con pellicola 35 mm: 28 mm - 280 mm) /F3,3 - F4,9
<b>Zoom digitale</b>	4x max.
<b>Zoom ottico extra</b>	16,9 x max. (DMC-TZ5/DMC-TZ15)/ 15,9 x max. (DMC-TZ4/DMC-TZ11)
<b>Messa a fuoco</b>	Normale/Macro Rilevamento faccia/Messa a fuoco 9 aree/messa a fuoco 3 aree (alta velocità)/ Messa a fuoco 1 area (alta velocità)/messa a fuoco 1 area/messa a fuoco spot
<b>Gamma di messa a fuoco</b>	
<b>Normale/Filmati</b>	50 cm (grandangolo)/2 m (teleobiettivo) - ∞
<b>Macro/Auto intelligente/ Appunti</b>	5 cm (grandangolo)/1 m (teleobiettivo) - ∞ (2 m se non T massimo)
<b>Modalità scena</b>	Ci potrebbero essere differenze nelle impostazioni sopra.
<b>Sistema otturatore</b>	Otturatore elettronico + otturatore meccanico
<b>Registrazione di filmati</b>	1280 × 720 pixel* (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto)/ 848 × 480 pixel*/ 640 × 480 pixel*/320 × 240 pixel (*Soltanto usando una scheda di memoria SD) 30,15 (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto), o 10 fotogrammi/secondo con suono.
<b>Registrazione burst</b>	
<b>Velocità burst</b>	● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 2,5 foto/sec. (Scatto a raff.), 2 foto/sec. circa (senza limiti) ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 3 foto/sec. (Scatto a raff.), 2 foto/sec. circa (senza limiti)
<b>Numero di foto registrabili</b>	● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 5 foto max. (Standard), 3 foto max. (Fine) Secondo la capacità restante della memoria interna o scheda (senza limiti). ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 7 foto max. (Standard), 4 foto max. (Fine) Secondo la capacità restante della memoria interna o scheda (senza limiti).
<b>Burst ad alta velocità</b>	
<b>Velocità burst</b>	● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 6 foto/sec. circa ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 7 foto/sec. circa
<b>Numero di foto registrabili</b>	20 foto circa (Usando la memoria incorporata, immediatamente dopo la formattazione) 100 foto max. (Usando una scheda, differisce secondo il tipo di scheda e le condizioni di registrazione)
<b>Sensibilità ISO</b>	AUTO/100/200/400/800/1600 Modalità [ALTA SENSIB.]: 1600 - 6400
<b>Velocità otturatore</b>	8 - 1/2000 <sup>o</sup> Modalità [CIELO STELLATO]: 15 secondi, 30 secondi, 60 secondi
<b>Bilanciamento del bianco</b>	AUTO/Luce diurna/Cielo nuvoloso/Ombra/Lampade alogene/Impostazione bianco
<b>Esposizione (AE)</b>	AUTO (Programma AE) ESPOSIZIONE (intervallo 1/3 EV, da -2 EV a +2 EV)
<b>Modalità esposimetrica</b>	Multipla/Ponderata al centro/Spot

<b>Monitor LCD</b>	● DMC-TZ5/DMC-TZ15: LCD TFT policristallino 3,0 pollici, bassa temperatura (460.800 pixel circa) (rapporto campo visione 100% circa) ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: LCD TFT al silicio amorfo di 2,5 pollici (230.400 pixel circa) (rapporto campo visione 100% circa)
<b>Flash</b>	Gamma flash: (ISO AUTO) 60 cm - 5,3 m circa (grandangolo) AUTO, AUTO/Riduzione occhi rossi, ATT. FORZ. FLASH (ATT. FORZ. FLASH/Riduzione occhi rossi), Sincronizzazione lenta/Riduzione occhi rossi, DISATT. FORZ.
<b>Microfono</b>	Monofonico
<b>Altoparlante</b>	Monofonico
<b>Supporto di registrazione</b>	Memoria interna (50 MB circa)/Scheda di memoria SD/Scheda di memoria SDHC/MultiMediaCard (immagini fisse soltanto)
<b>Dimensioni immagini</b>	
<b>Immagini fisse</b>	Formato [ 4:3 ] ● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 3456 × 2592 pixel / 3072 × 2304 pixel / 2560 × 1920 pixel / 2048 × 1536 pixel / 1600 × 1200 pixel / 640 × 480 pixel ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 3264 × 2448 pixel / 2560 × 1920 pixel / 2048 × 1536 pixel / 1600 × 1200 pixel / 640 × 480 pixel  Formato [ 3:2 ] ● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 3552 × 2368 pixel / 3072 × 2048 pixel / 2560 × 1712 pixel / 2048 × 1360 pixel ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 3264 × 2176 pixel / 2560 × 1712 pixel / 2048 × 1360 pixel  Formato [ 16:9 ] ● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 3712 × 2088 pixel / 3072 × 1728 pixel / 2560 × 1440 pixel / 1920 × 1080 pixel ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 3264 × 1840 pixel / 2560 × 1440 pixel / 1920 × 1080 pixel  <b>Filmato</b> (*Soltanto usando una scheda di memoria SD) 1280 × 720 pixel* (DMC-TZ5/DMC-TZ15 soltanto), 848 × 480 pixel*/ 640 × 480 pixel*/ 320 × 240 pixel
<b>Qualità</b>	Fine/Standard
<b>Formato file registrazione</b>	
<b>Immagini fisse</b>	JPEG (basato sulle norme disegnative del sistema dei file per fotocamera (DCF), basato sullo standard Exif 2.21)/corrispondente DPOF
<b>Immagini fisse con suono</b>	JPEG (basato sulle norme disegnative del sistema dei file per fotocamera (DCF), basato sullo standard Exif 2.21) + Quick Time
<b>Filmato</b>	QuickTime Motion JPEG
<b>Interfaccia</b>	Digitale: USB 2.0 (Alta velocità) Video/audio analogico: Composito NTSC/PAL (selezionato con menu), Component/Uscita di linea audio (mono)
<b>Terminale</b>	COMPONENT OUT: Presa dedicata (10 pin) DIGITAL/AV OUT: Presa dedicata (8 pin) DC IN: Presa dedicata (2 pin)
<b>Dimensioni (senza parti sporgenti)</b>	● DMC-TZ5/DMC-TZ15: 103,3 mm (Largh.) × 59,3 mm (Alt.) × 36,5 mm (Prof.) circa ● DMC-TZ4/DMC-TZ11: 103,3 mm (Largh.) × 59,3 mm (Alt.) × 36,2 mm (Prof.) circa
<b>Peso</b>	Senza scheda e batteria DMC-TZ5/DMC-TZ15: 214 g circa, DMC-TZ4/DMC-TZ11: 208 g circa Con scheda e batteria DMC-TZ5/DMC-TZ15: 240 g circa, DMC-TZ4/DMC-TZ11: 234 g circa
<b>Temperatura di esercizio</b>	0°C - 40°C
<b>Umidità permmissibile</b>	10% - 80%

## Caricabatteria: informazioni per la sicurezza

<b>Uscita</b>	CARICA 4,2 V --- 0,8 A
<b>Ingresso</b>	110 V - 240 V 50/60 Hz, 0,2 A

## Batteria (ioni di litio): informazioni per la sicurezza

<b>Tensione/capacità</b>	3,7 V 1000 mAh
--------------------------	----------------